

## GOBIERNO - P. N. V.

# ROTAS LAS NEGOCIACIONES

### No hay posibilidad de acuerdo, dice Alfonso Guerra, que ha actuado de mediador

MADRID, 20. (Efe). — Definitivamente, no habrá más negociaciones entre el Gobierno y el Partido Nacionalista Vasco, en torno al capítulo referido a autonomías que contempla el texto constitucional.

Según ha sabido «Efe» en fuentes parlamentarias autorizadas, la actitud del Gobierno es remitirse a lo señalado en el texto constitucional aprobado por la comisión.

#### ROTAS LAS NEGOCIACIONES

MADRID, 20. (Efe). — El Gobierno, reunido hoy en la Moncloa, ha decidido no aceptar la fórmula que previamente había aceptado el PNV para llegar a un consenso en el título octavo de la Constitución. Con esta decisión se acaba el proceso de negociación para incorporar al Partido Nacionalista Vasco al consenso constitucional.

Según declaración del diputado del PNV, Marcos Vitzaya, el Go-

bierno no ha aceptado la fórmula que ayer le fue presentada por la UCD a los vascos para llegar a una última posibilidad de acuerdo. Tampoco ha sido aceptada la tramitación de enmienda verbal que esta mañana el PNV planteó al pleno de las Cortes, en un intento de continuar la negociación.

Por su parte, Alfonso Guerra, que ha estado actuando como mediador en las negociaciones, también manifestó a «Efe» que no había posibilidad de acuerdo.

El PNV se va a reunir en las próximas horas para saber qué postura tendrán que adoptar una vez que ya se han quedado rotos los caminos de negociación.

Por otra parte, el diputado vasco Javier Arzállus había manifestado a «Efe» poco antes de haber entrado en el palacio de las Cortes y conocer la postura oficial del Gobierno, que el grupo parlamentario vasco tenía intención, en el caso de que la contestación del Gobierno fuera negativa, de explicar ante la Cámara «con toda claridad lo que ha estado pasando y cuál es el fondo de todo este problema».

En caso de que haya alusiones en las intervenciones de los diputados del PNV, parece que intervendrá el vicepresidente del Gobierno, Fernando Abril Martorell, en los pasillos de las Cortes.

#### EL ÚNICO TEXTO VÁLIDO

MADRID, 20. (Efe). — «El único texto válido en este momento es el de la cláusula adicional del texto aprobado por la comisión», dijo, al término de la sesión plenaria del Congreso de esta mañana, el vicepresidente segundo del Gobierno, Fernando Abril Martorell, en los pasillos de las Cortes.

Con esta declaración, parece cerrarse la posibilidad de que UCD y PNV lleguen a un acuerdo, tras la intervención de Javier Arzállus ante el pleno del Congreso, en la que señaló que el grupo vasco estaba dispuesto a aceptar la postura de UCD en relación con la disposición adicional, si la Mesa del Congreso admitía a trámite la enmienda in voce del PNV al apartado 2 del artículo 144.

Hasta ese momento, hasta la intervención de Arzállus, y según declaraciones —a las dos de la tarde— de Fernando Abril, las negociaciones «se habían roto a las nueve y media de esta mañana».

Mientras el vicepresidente segundo decía esto a los periodistas en los pasillos, en un lugar próximo al que se encontraba el señor Abril, el diputado vasco José Luis Cuerva manifestaba que su grupo aceptaba sin reservas la propuesta de Unión de Centro Democrático y estaban dispuestos a admitir la Constitución en su totalidad y hacer campaña



José Pedro Pérez Llorca, durante la rueda de prensa, tras la ruptura de negociaciones con el PNV. — (Foto EFE)

### “Hoy nos coge el toro a todos”

## APLAZADA LA DISCUSIÓN SOBRE LAS AUTONOMÍAS

### “No será con palabras como se arregla el problema del orden público en España” (FRAGA)

MADRID, 20. (Crónica de Pyresa, por Pedro Ignacio González, especial para MEDITERRANEO). Mañana seguro que nos coge el toro, al PNV, a UCD, a los socialistas, a todas las fuerzas representadas en el Parlamento, a todos los ciudadanos. El Pleno del Congreso se ha saltado hoy, en los debates constitucionales, nueve artículos, del 144 al 153, para evitar pronunciarse sobre la cuestión vasca, cuando todavía no está decidida. Pero mañana, tanto el 144, que aún no se ha votado, como en la disposición adicional, la segunda parte del conflicto, el Pleno del Congreso tendrá que decidir.

Durante toda la sesión de hoy, las explicaciones de voto y las

enmiendas iban más dirigidas afuera que adentro.

Los portavoces de los grupos parlamentarios, desde el principio de la jornada, cuando se siguió debatiendo el punto 27 del artículo 143, el del orden público, intentaban también explicar su posición en relación con el problema vasco. El presidente del Congreso, Fernando Álvarez de Miranda, al iniciarse la sesión de la tarde, dijo que este era un momento trascendental en nuestra historia política y que en función de ello, y de las atribuciones que el artículo 56 del reglamento concede a la presidencia, había considerado oportuno suspender los debates del título VIII y entrar directamente en el úl-

timo, que trata de la reforma constitucional. Desde ayer quedaba pendiente la petición del grupo parlamentario de Alianza Popular para que la mesa del

(Pasa a la siguiente)

### Presentación de credenciales al REY

#### Por los embajadores de EE.UU., Siria, Irak y Rumania

MADRID, 20. (Efe). — La ceremonia de presentación de cortos credenciales a S. M. el Rey, don Juan Carlos, de los señores Ion Goliat, Henel Hatem, Ahmad Hussein Al-Samori y Terence A. Todman, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios respectivamente de Rumania, Siria, Irak y EE. UU. de América, se celebró esta mañana en el Palacio Real.

Los representantes de los cuatro países llegaron en carroza escoltada por el Escuadrón de la Guardia de Su Majestad, penetrando por la plaza de la Armería, en donde fueron rendidos honores por fuerzas del citado regimiento, mientras la banda militar interpretaba los correspondientes himnos.

Al pie de la escalera de honor los embajadores fueron recibidos por miembros de protocolo de la Casa del Rey.

Los señores Ion Goliat, Henel Hatem, Ahmad Hussein Al-Samori y Terence A. Todman llegaron a palacio con el resto de sus embajadas.

Durante la celebración de los cuatro actos, Su Majestad estu-

(Pasa a la pág. 11)

(Pasa a la siguiente)

## LOS FUEROS EN LA ESPAÑA DE 1978

La articulación legal y práctica del funcionamiento de las autonomías han sido, y son —desde el primer momento que se inicia la andadura de la transición democrática, el escollo más importante para estabilizar el proceso político con vistas a un futuro de concordia, libertad y solidaridad entre todos los españoles. Estaba claro, igualmente, que el tratamiento de las autonomías del País Vasco y de Cataluña, regiones con una tradición cultural e histórica peculiar y de perfiles diferenciadores poco dudosos, no podía ser homologable al de otras regiones. Es más, quizá han existido precipitaciones en el alumbramiento del general propósito de extender las preautonomías a toda España, sin haber resuelto de modo eficaz y duradero, el verdadero nudo gordiano de la cuestión: Cataluña y el País Vasco. Tanto el Gobierno como la mayor parte de los grupos parlamentarios han defendido, con sinceridad y generosidad, el autogobierno de las distintas regiones para los fines que les sean propios, siempre que esta corriente descentralizadora y fecunda no pusiera en peligro la unidad de España.

Nación, nacionalidades, región, soberanía... en estas palabras

(Pasa a la siguiente)

### Por parte de varios departamentos

## Oposición al pase de la Empresa Segarra al sector público

MADRID, 20. (Efe). —Durante cerca de dieciocho horas —desde las diez de la mañana de ayer, hasta cerca de las cuatro de esta madrugada— ha permanecido reunida la Comisión General de Subsecretarios, que preside José Manuel Otero Novas, ministro de la Presidencia.

Entre los más importantes temas estudiados por la comisión, figuran el anteproyecto de ley sobre la función pública, otro sobre financiación de la educación obligatoria, un tercero referido a negociación colectiva y un proyecto de decreto ley que contempla la reforma y modernización de las estructuras comerciales.

Otro de los motivos de la larga extensión de la reunión, fue, al parecer y según ha sabido «Efe», la proposición por el Ministerio de Hacienda de la compra y pase al sector público de la empresa de calzados «Segarra». De acuerdo con las informaciones obtenidas por «Efe» al respecto, ésta ha sido la segunda vez que el Ministerio de Hacienda ha llevado tal proposición, a la que se oponen varios departamentos, a la Comisión General de Subsecretarios. La discusión del tema ocupó cerca de tres horas en la reunión de ayer.

En lo que se refiere al anteproyecto de ley sobre la función pública, que está empezando a ser informado y discutido en asambleas que celebran distintos cuerpos de la Administración Civil del Estado, «Efe» ha podido conocer los siguientes aspectos que se contemplan en el mismo:

— Supresión de la tan denostada Junta de Retribuciones. El anteproyecto propone un sistema justo de retribuciones, por el que los funcionarios no tendrán ya que someterse a los criterios de dicha junta.

— Equiparación permanente de los funcionarios a los mismos niveles que se desempeñen en el sector privado.

— Computación global de todas las retribuciones que perciben los funcionarios, «a cara al establecimiento de su pensión de retiro».

— Establecimiento de una carrera de promoción administrativa, que será de carácter restringido, para los funcionarios que lo deseen.

— Establecimiento de un mecanismo riguroso y efectivo de vigilancia de incompatibilidades.

## Informe de Carter



WASHINGTON. — El Presidente Carter se reunió con los líderes del Congreso para informar sobre la cumbre en una de las salas de reunión de la Casa Blanca. De izquierda a derecha: Clement Zablocki, Harley Staggers, Carter, Henry Owen, ayudante del Presidente, John Rhodes y John Anderson. — (Telefoto EFE-UPI)

### en este número

#### INDICE DE PARO

● La cifra de paro en nuestra provincia es inferior a la de otras provincias. (Pág. 3)

#### ACROBACIA AEREA

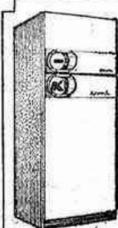
● Con inusitada espectacularidad actuó en Castellón un equipo de arriesgados acróbatas aéreos. (Pág. 5)

#### NIÑO AHOGADO

● Un niño de 8 años que estaba tomando el baño en la piscina de Gátova, murió ahogado, sin que nada pudiera hacerse por salvarlo. (Pág. 4)

#### PROVINCIA

● La actualidad en nuestra provincia a través de crónicas e informaciones de Villarreal, Vinaroz, Lucena y Benicàssim. (Pág. 8)



frigoríficos  
**Kelvinator**  
NO FROST (Frio sin escarcha)  
sin descongelación  
enfrian por aire  
SERVICIO TECNICO PROPIO



ENMEDIO, 90. - CASTELLÓN  
JITURBI, 5. - BURRIANA

INFORMACION GENERAL

LOS FUEROS EN LA ESPAÑA DE 1978

(Viene de la anterior)

bras se han centrado los debates más apasionados en la discusión del texto constitucional por el Congreso de los Diputados. Sobre ellas se ha vuelto, una y otra vez, primero en la ponencia, después en la comisión correspondiente y, más tarde, en las sesiones del pleno. Se ha hecho el esfuerzo noble de intentar contestar a todos, entreabriendo puestas esperanzas de comprensión ancha a todas las aspiraciones justas y legítimas, para lograr un texto constitucional duradero, para todos sin excepción, en el deseo de consumir, de una vez y para siempre, la necesaria reconciliación entre las infelices «dos Españas» legendarias. Pero las intransigencias de algunos diputados, del minoritario parlamento donde están encuadrados los representantes del Partido Nacionalista Vasco, empujados en un reconocimiento foral de otros tiempos, es decir, sin exigencia en las actuales circunstancias históricas, económicas o políticas, de España, han puesto acentos de tensión en el último tramo de la discusión constitucional en el Congreso. El catedrático de Derecho Político y presidente del PSOE, don Enrique Tierno Galván, en unas declaraciones sobre este conflictivo tema no ha dudado en afirmar que «los fueros tienen una colocación histórica muy concreta dentro de unas condiciones históricas muy concretas», para añadir que la renovación de los fueros tienen que hacerse de modo que se atengan a las condiciones actuales de España, pues los «fueros son muy respetables y hay que mantenerlos, pero en lo que sea posible, en mil novecientos setenta y ocho, en una España democrática». Los diputados del PNV, desde el pragmatismo de una necesaria normalización de la vida en el País Vasco, deben flexibilizar su postura y no atrincherarse en posiciones maximalistas que, a corto plazo, a todos perjudicarían y muy especialmente a los habitantes de las provincias vascas.

En la España democrática a la que aspira la mayoría del pueblo español para construir el futuro, no es de recibo pretender que el sistema fiscal, a través de los fueros, establezcan desigualdades de trato entre las distintas regiones españolas. Ella implicaría, inevitablemente, establecer privilegios cuya justificación sería más que dudosa, por mucha tradición histórica y literatura que se echara al asunto. No comprender esto, y encerrarse en radicalismos utópicos sobre una cuestión no negociable por principio, serían ganas de llevar la discusión a un callejón sin salida, y lo que sería más grave, por rechazar endurecer las posiciones de partida del grueso de las fuerzas políticas con representación parlamentaria. Algún comentarista ha escrito recientemente que se bordea un peligro abismo en la cuestión vasca desde hace algunas semanas. Y es cierto. Por ello, es más preciso que nunca volver serenamente sobre la cuestión de fondo que el tema plantea, en el deseo de armonizar posiciones y, desde soluciones políticas, encontrar una vía de concordia duradera para la entrañable tierra española de las provincias vascas. Los vascos deben ser los primeros interesados en no romper la baraja y echar por la calle de enmedio, pues amén que ello sería una grave irresponsabilidad, las negativas consecuencias las sufrirían los primeros y en sus propias carnes. Calma, pues, y moderación. La democracia, simplemente, es lo que está en juego. Demasiado peligroso.

GOBIERNO - P. N. V.

ROTAS LAS NEGOCIACIONES

(Viene de la anterior)

del «sí» a la misma, porque ni estaban en contra de ella ni del Estado, como en algún momento se había podido afirmar.

Las declaraciones de Cuerva se produjeron sin que hubiera todavía información de la actitud que iba a tomar el Gobierno. «Hemos aceptado públicamente esta propuesta —añadió el diputado vasco—, porque no queremos que lo que estamos dispuestos a conseguir por vía parlamentaria, se haya por vía de la violencia; por eso, hemos pasado por encima de los personalismos, hemos considerado nuestra posición y estamos pensando en la pacificación del País Vasco».

Preguntado por «Efe» sobre los motivos fundamentales de este cambio de actitud, el diputado vasco dijo que la decisión de abandonar ayer las negociaciones residía no en el fondo de las mismas, sino en la forma en que se estaban llevando, que calificó de «indigna» y de «cierta manipulación de los vascos, por la postura de UCD de ir retirando todas las bases de acuerdo que el PNV iba aceptando».

Está claro —añadió Cuerva— que nosotros no hemos querido ni queremos cerrar la negociación, pero, evidentemente, un nuevo rechazo de la UCD supondría «el portazo definitivo» a los vascos y el hacernos reflexionar sobre que «aquí no pintamos ya nada».

Sin embargo, el señor Citerda puntualizó que esto no significaba que el PNV hubiera adoptado la decisión de abandonar el Parlamento, tema que, si tuviera que producirse, tendría que ser aceptado por la totalidad del partido.

El PNV, en estos momentos, está celebrando una reunión de urgencia con el secretario general del partido, Carlos Garañoa, que se encuentra en Madrid desde hace unos días, con el fin de tratar de mantener el debate parlamentario esta tarde y conseguir una nueva base de negociación.

Por otra parte, el presidente Suárez se encontraba al parecer reunido a las dos de la tarde, con varios miembros de su gabinete, en su despacho del palacio de la Moncloa, desde donde ha conversado telefónicamente con el señor Abril Martorell.

Paralelamente, consejeros del Consejo General Vasco se habían reunido, en el palacio de las

Cortes, para pronunciarse en torno al tema y solicitar del Gobierno que prosiga la negociación a torno al apartado de las autonomías.

LA PROPUESTA DEFINITIVA DE ABRIL MARTORELL

MADRID, 20 (Efe).— Poco antes de que se iniciara la sesión, el vicepresidente del Gobierno, Fernando Abril Martorell, ha hecho llegar al diputado vasco Javier Arzallus, por mediación del presidente del Congreso, unas propuestas definitivas que tienen una consideración global y unitaria.

El texto íntegro de la propuesta es el siguiente:

«En esta nota, UCD quiere reafirmarse sobre los tres principios básicos mantenidos constantemente en el transcurso de las conversaciones.

1.— Aceptación clara e inequívoca de la unidad de España desde la perspectiva que contempla y fundamenta el proyecto de Constitución.

Esto hace indispensable que se subsane el problema existente por la votación del PNV respecto al artículo segundo.

2.— La necesidad de que por parte del Partido Nacionalista Vasco, se adopte una actitud inequívoca en lo relativo a la autodeterminación.

3.— La aceptación de la Constitución debe estar formulada sin reservas de ningún tipo y, por tanto, a actualización de los derechos históricos que la misma contempla debe desarrollarse en el ámbito y conforme a los términos de la Constitución y esto debe ser expresado del modo más simple y concreto posible.

En el ánimo de hacer un último intento para conseguir la aproximación a la Constitución, se formulan las siguientes propuestas definitivas que, en todo caso, tienen una consideración global y unitaria.

Primero: en relación con el artículo 144.2, se aceptaría la enmienda cuyos términos son conocidos.

Segundo: mantenimiento de la actual disposición adicional que fue votada por unanimidad en la comisión constitucional del Congreso.

En todo caso, si el PNV considera útil por razones tradicionales, que la elaboración del estatuto se inicie previo acuerdo entre el Gobierno y las institu-

ciones representativas, podría iniciarse del modo más simple posible.

Tercero: con el objeto de que tenga un claro gesto de reparación histórica, en la disposición derogatoria de la Constitución se incluiría un párrafo derogando la de 1839 en lo que afecta a Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, y la de 1876».

NEGATIVA DEL P.N.V.

El PNV ha decidido no aceptar la última propuesta planteada por Fernando Abril Martorell a primera hora de esta tarde. Esta propuesta era la última posibilidad de negociación entre el Partido Nacionalista Vasco, el Gobierno y la UCD para llegar a un acuerdo constitucional.

NO ABANDONARAN EL PARLAMENTO

MADRID, 20 (Efe).— «Nuestra postura es dar un no rotundo a la propuesta presentada por la UCD para llegar al acuerdo constitucional», ha declarado Javier Arzallus, diputado del PNV, a la agencia «Efe» al término de la reunión mantenida con los miembros de su partido.

Sin embargo, precisó a «Efe» el diputado vasco, eso no significa que vayamos a abandonar el Parlamento. No hay acuerdo, dijo, pero todavía queda el Senado.

Según Javier Arzallus los diputados vascos consideran que la última nota de la UCD es confusa y ambigua y que el partido del Gobierno tiene la obligación de asumir su propia responsabilidad.

El grupo parlamentario vasco (PNV) ha hecho entrega de la siguiente nota al Presidente del Congreso, y en la que se trata de aclarar la postura de los vascos.

La nota dice textualmente:

«Primero.— Como consecuencia de la enmienda en voz de la disposición adicional del anteproyecto de Constitución presentada por este grupo en la comisión constitucional, en sustitución de otras enmiendas escritas formuladas al informe de la ponencia, se han venido celebrando en los últimos días constantes reuniones entre parlamentarios de UCD con el señor Vicepresidente segundo del Gobierno a la cabeza, con parlamentarios de este grupo vasco y en presencia de otros del grupo socialista del Congreso.

El pasado viernes, día 14 del actual, se elaboró de común acuerdo la redacción de una nueva disposición adicional completa, de forma indivisible, con la modificación del artículo 144.2, también acordada, en todos sus extremos. El lunes 17, en nueva reunión, UCD pretendió la rectificación del texto acordado de la disposición adicional, a lo que accedió este grupo en su permanente deseo de alcanzar un completo compromiso, pero el martes día 18, volvió UCD a dejar sin efecto el acuerdo anterior, y en una nueva reunión celebrada en el día de ayer, miércoles 19, y tras frustrados intentos de encontrar una nueva redacción a la disposición adicional satisfactoria para todos, el PNV instó a UCD para que formulara un texto concreto y definitivo sobre el que pronunciarse UCD, con diputados socialistas de testigos y mediadores, propuso cuatro textos por orden de prioridad, y nuestro grupo aceptó lista y llanamente, sin reserva alguna, el texto propugnado en primer lugar, firmando nuestra aceptación en unión de los diputados socialistas.

Al recibir nuestra propuesta positiva UCD rectificó el texto ofrecido, y aceptado, pretendiendo que se le diera una nueva redacción. En este momento, y ante este nuevo incumplimiento de su compromiso por parte de UCD, nuestro grupo decidió que no procedía entrar en nueva negociación, por estimar que el pacto había sido perfeccionado con nuestra aceptación de la propuesta de UCD, a través de los medios de comunicación UCD hizo pública en la noche de ayer la nueva redacción que proponía nuestro grupo, y en la mañana de hoy, durante la sesión del pleno del Congreso, nuestro portavoz ha manifestado solemnemente que el PNV acepta el nuevo texto de la disposición adicional ofrecido por UCD, no habiéndose planteado cuestión sobre la redacción del nuevo artículo 144, acordada ya desde el viernes día 14, y ante nuestra expresa aceptación del texto propuesto por UCD para la disposición adicional, el PNV entiende y considera que el compromiso ha sido consumado en todos sus términos, y que ese compromiso tiene para nosotros carácter definitivo.

Segundo.— En la referida nota, UCD pretende dejar de nue-

vo sin efecto el compromiso adquirido, eludiendo el cumplimiento del pacto alcanzado y desvirtuándolo en contenidos trascendentales del mismo.

Tercero.— El grupo parlamentario vasco tiene especial interés en reiterar una vez más su voluntad constantemente expresada durante todo el período de negociación de asumir por su parte el punto primero de la citada nota, así como su disposición a votar negativamente a la enmienda de constitucionalización del derecho de autodeterminación.

En cuanto al punto tercero de la nota de UCD, el Partido Nacionalista Vasco ha expresado siempre su deseo de aceptación sin reservas de la constitución si se contempla en ella de forma satisfactoria la especificidad foral vasca, cuestión que precisamente ha motivado toda esta negociación. Volvemos a proclamar que si UCD cumple su compromiso antedicho, el Partido Nacionalista Vasco asumirá íntegramente la Constitución.

Cuarto.— Por todo ello, consideramos que UCD, con la nota de referencia, solo pretende desviar artificialmente la cuestión planteada y tratar de justificar el grave incumplimiento de su compromiso.

El PNV llama la atención del Gobierno, del grupo parlamentario de UCD, del Congreso de Diputados y de la opinión pública en orden a la clara e inequívoca responsabilidad en que incurriría el Gobierno si decide incumplir el compromiso adquirido en una cuestión de tanta gravedad para España y para el Pueblo Vasco.

La nota está fechada a 20 de julio y firmada por el portavoz del PNV.

LA MESA DEL CONGRESO RECHAZA POR SEGUNDA VEZ LA ENMIENDA

MADRID, 20 (Efe).— La Mesa del Congreso, reunida esta tarde, ha rechazado por segunda vez y por mayoría de 4 a 3, la admisión de la enmienda «in voce» que el PNV hizo esta mañana y que se consideraba como una de las vías de negociación.

Sin embargo, la UCD ha acordado, según manifestó a «Efe» el portavoz del grupo parlamentario José Pedro Pérez Llorca, un nuevo paquete que no se puede considerar como un texto nuevo, pero que posiblemente suponga una subida en el techo del concepto de autonomías. La defensa de este paquete que presenta la UCD, la hará José Pedro Pérez Llorca en el pleno, por lo que no se puede considerar como una negociación.

Los cuatro miembros de la mesa que dijeron «no» fueron Fernando Álvarez de Miranda, Esperanza Ruiz Navarro y Soler. Votaron a favor los socialistas Luis Gómez Llorente y Pablo Castellanos y el comunista Ignacio Gallegos. Se encontraban ausentes de la reunión de la mesa, los miembros de la misma, María Victoria Fernández España y el socialista Rafael Escudero, quien se encuentra en Chile.

A la reunión de la mesa se había incorporado el Vicepresidente del Gobierno, Fernando Abril Martorell, los ministros Fernández Ordóñez, Garrigues Walker y Sánchez Terán. Los dirigentes del partido Comunista Santiago Carrillo y Ramón Tamames, los socialistas Peces Barba y Alfonso Guerra, y los diputados de UCD José Pedro Pérez Llorca, Gabriel Cisneros, Oscar Alzaga, Blas Camacho y Miguel Herrero de Minón.

Esta reunión motivó que el

inicio de la sesión, previsto para las cinco de la tarde, se prorrogará y que a las siete menos cuarto todavía no haya dado comienzo. A dicha hora, ha sido convocada por segunda vez la mesa y los portavoces de los grupos parlamentarios.

El diputado vasco Marcos Vizcaya, en declaraciones a la agencia «Efe» poco antes del comienzo de la reunión de la mesa, manifestó que «la respuesta debe estar en la tribuna El PNV no pasa ya por más negociaciones. Queremos hablar y que se nos escuche en el Parlamento y que lo que digamos y lo que no digan conste en el diario de sesiones».

La reunión de Fernando Abril con algunos ministros, portavoces y miembros de la mesa, continuaba a las siete menos cuarto de esta tarde.

IRRITACION Y ENCONO ENTRE UCD Y PNV

MADRID, 20 (Efe).— El ambiente en el Congreso, al mediodía de hoy, es una suma de agotamiento, irritación y encono, que surgen de la falta de entendimiento, a pesar de las sesenta horas de negociaciones que llevan en sus espaldas los representantes de UCD y del PNV.

«Lo único que pedimos a los del PNV —manifestó el vicepresidente del Gobierno, Fernando Abril Martorell— es que acepten la Constitución sin ningún tipo de reservas mentales ni ambigüedades. El PNV tiene que resolver sus problemas internos y definirse en estos términos».

«Primero, lo que les preguntamos —añadió el vicepresidente— es si aceptan la Constitución y si dicen que sí les preguntamos, porque no lo dicen expresamente». Abril Martorell dijo también que hay que tener en cuenta que, aún siendo la situación muy grave, el PNV no es todo el pueblo vasco y que el Gobierno no ha estado negociando con los vascos, sino con el Partido Nacionalista Vasco que es una parte de ese pueblo. El vicepresidente se mostraba esta mañana bastante irritado.

En cuanto al desacuerdo sobre la forma en que se habían llevado las negociaciones, Oscar Alzaga, que fue uno de los participantes, reiteró a «Efe» esta mañana que, cuando Alfonso Guerra escribió las fórmulas, no eran los textos definitivos, sino propuestas que posteriormente se habrían de matizar. Asimismo, tanto Alzaga como José Pedro Pérez Llorca no desmintieron la afirmación que hizo anoche el diputado del PNV Marcos Vizcaya a «Efe», en el sentido de que UCD había variado su posición después de una llamada telefónica del presidente del Gobierno, Adolfo Suárez. Sin embargo, Alzaga no da ninguna importancia a esta conversación y la sitúa en el contexto de las muchas conversaciones que ayer mantenían constantemente tanto la UCD con el presidente Suárez, como el PNV con el eusko buruz Batza.

Alfonso Guerra no descartaba esta mañana radicalmente un posible entendimiento, aunque lo veía muy difícil, según declaró a «Efe» sobre todo después de que en los debates constitucionales se ha sobrepasado el artículo 144. Por otra parte, el Gobierno no ha recibido ninguna nueva oferta por parte del PNV, ni el PSOE tiene tampoco constancia de que se haya producido.

La postura del PNV está entre dos decisiones que se vienen barajando desde hace dos días: mientras para unos parlamentarios del grupo vasco hay que permanecer en los debates absteniéndose, para otros ha llegado la hora de abandonar las Cortes.

Aplazada la discusión sobre las autonomías

(Viene de la anterior)

Congreso considerase la posibilidad de imponer sanciones al diputado señor Letamendia, por si el contenido de su discurso hubiese sido una ofensa para la Cámara. Hoy, el presidente del Congreso, señor Álvarez de Miranda, señaló que la mesa, después de haber examinado la transcripción taquigráfica de dicha sesión, había decidido que de ninguna manera se podía entrar a juzgar el fondo de los discursos pronunciados, cualquiera que fuese el juicio que individualmente se pudiese hacer sobre su contenido. Los principios mismos de la institución parlamentaria —dijo el señor Álvarez de Miranda— obligan a sostener el derecho de todos a expresar sus ideas, y la presidencia y la mesa entienden que es su obligación fundamental, incluso haciendo violencia a los propios sentimientos personales, mantener esa libertad de expresión en el seno de la Cámara.

TRES PRINCIPIOS

En otro momento de los debates, el señor Álvarez de Miranda explicó, además, que en criterio de la mesa, en el discurso del diputado Letamendia no se había hecho de ninguna forma la apología del terrorismo, como había indicado Fraga.

En lo que afecta al fondo de la cuestión, se hizo público esta tarde una nota del vicepresidente Abril Martorell al portavoz de la minoría vasca, Javier Arzallus, que le fue enviada a través de la presidencia del Congreso, según la cual la UCD se reafirma sobre los tres principios básicos mantenidos constantemente en el transcurso de las conversaciones.

Estos tres principios son: la aceptación clara e inequívoca de la unidad de España, lo que hace indispensable que se subsane el problema existente por la votación del PNV respecto al artículo 2.º, en el que consagra la unidad; la necesidad de que el PNV adopte una actitud inequívoca en cuanto a la autodeterminación, y, por último, que la aceptación de la Constitución quede formulada sin reservas en

el ámbito y conforme a los términos de la Constitución. Y esto debe ser expresado del modo más simple y concreto posible.

PROPUESTA AL ARTICULO 144

En el ánimo de hacer un último intento para conseguir la aproximación a la Constitución, se formulan las siguientes propuestas: en el artículo 144, párrafo 2.º, se aceptaría la enmienda que ya es conocida; se mantendría la actual disposición adicional, votada por unanimidad en la comisión, y, por último, en la disposición derogatoria se incluiría un párrafo derogando los disposiciones de 1839, en lo que afecta a Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, y la de 1876.

La sesión constitucional se inició hoy con la discusión del punto 27 del apartado primero del artículo 143, relativo a la seguridad pública. Por el PNV, defendió una enmienda su diputado señor Vizcaya, señalando que el problema de orden público en Euskadi es un problema de Estado, y que las soluciones propuestas hasta ahora no habían conseguido la pacificación del país vasco. La intervención de Marcos Vizcaya, que tuvo un tono agresivo, chillón y enfático, fue contestada por Luis Apóstua, de UCD, quien dijo que se habían planteado dos cuestiones diferentes: una, doctrinal, las relaciones entre el Estado y las comunidades autónomas, y otra, práctica, como es el memorial de agravios, algo que, dijo, nos preocupa a todos. Pero hoy dos principios fundamentales —añadió Apóstua—: ninguna policía puede quedar al margen de ningún tipo de delito, es decir, que no pueda haber una policía para cada delito, puesto que los delitos están definidos en el Código Penal, y que las policías deben proteger a las personas y a las libertades individuales y colectivas allí donde se encuentren.

En las votaciones, tanto la enmienda del PNV como las defendidas el día anterior por Letamendia, y Alianza Popular, fueron rechazadas.

En la explicación de voto a este punto, cabe destacar el análisis que hizo el comunista Solé Turá, quien definió como principales problemas de este momen-

to el como organizar y resolver la seguridad pública en un Estado moderno; como superar la situación creada por 40 años de dictadura y, finalmente, cómo resolver el problema de Euskadi. Solé Turá había dicho que su grupo se había opuesto a las tres enmiendas presentadas por considerarlas inevitables, y que se oponía a las afirmaciones de López Roca y Fraga de que todo paso dado para crear policías autonómicas equivaliese a la ruptura de la unidad de España.

AUTONOMIA CONSECUENTE

Por el partido del Gobierno, el portavoz del grupo parlamentario de UCD, señor Pérez Llorca, afirmó que «había que asumir la autonomía con todas sus consecuencias y que las posibilidades de colaboración de las policías de las comunidades autónomas para el desarrollo de los servicios estaba en ese orden. Nos sorprendió escuchar aquí —añadió— que la colaboración de esas policías en el mantenimiento del orden público va a romper la unidad del Estado».

En cuanto a la enmienda de Letamendia, Pérez Llorca afirmó que no hizo ayer una defensa de la misma, sino que se limitó a coger un problema doloroso y sangrante y a re-valorar en la última para desestabilizar el debate, y quizá la democracia. Tras de calificar su postura de inadmisibles, Pérez Llorca afirmó que cuando en un Parlamento, como éste se utiliza la libertad de expresión como se utilizó ayer aquí, es claro que la democracia está ya implantada y no tiene ninguna justificación el uso de la violencia. El terrorismo atenta así contra la democracia. Finalmente, y en relación con la enmienda del PNV explicó que parte de una concepción completamente distinta de las autonomías. La enmienda del PNV sólo prevé la intervención del Estado en materia de seguridad pública —dijo— para cuando se produzca un conflicto generalizado que rebase el ámbito de una comunidad autónoma. Eso es tanto como un conflicto civil generalizado, que obligaría a intervenir, no a las fuerzas de orden público, sino a las fuerzas armadas.

Por su parte, Fraga, en esta explicación de voto, reafirmó que su grupo se había pronunciado en contra del dictamen de la comisión en el punto 27. Y refiriéndose a la petición que había formulado ayer a la mesa sobre el discurso de Letamendia, recordó que en el parlamento británico existía un sargento de armas y una cárcel a disposición del «speaker». Acataamos la cesión de la mesa —dijo Fraga— pero discrepamos de ella, porque la apología pública del terrorismo no está cubierta por el artículo 82 del reglamento. No se irá con palabras —concluyó— como se arregla el problema del orden público en España.

Los siguientes puntos del artículo 143 y los primeros del 144 fueron aprobados sin mayores incidentes.

Al 28, el PNV defendió una enmienda, el hilo de la cual el diputado Inigo Aguirre afirmó que los miembros de su grupo seguirían en la brecha sin renunciar jamás a su estilo democrático. Queremos una Constitución —dijo Aguirre— digna de ser aceptada por los vascos, y que garantice la democratización del Estado.

SESION DE LA TARDE

En la sesión de la tarde, que comenzó con dos horas de retraso sobre la hora de convocatoria, se entró, como queda dicho, en el artículo 153, después de haber aplazado el debate sobre los últimos artículos del título VIII. Las enmiendas presentadas por Cauellas, del PNV y de Alianza Popular, fueron rechazadas.

A las 9 y cuarto de la noche, se suspendió la sesión para un breve descanso, después de haber aprobado el antedicho artículo —el 162— del texto constitucional.

Tras la breve interrupción, se reanudó la sesión para debatir el último artículo del proyecto de Constitución, el 163, al cual el señor Carro Martínez, de A. P., presentó una enmienda para que se añadiese que la unidad política de España y su integridad territorial son inmodificables. Sin turno en contra, la enmienda fue rechazada y el texto del dictamen de la comisión, aprobado.

Mediterráneo

ASO XLII - N.º 12.418

Edita: M. C. S. E

Redacción, Administración y Talleres:

Av. Cernuda y Velasco, 29

Teléfonos, 22 00 56 y 22 00 60

Director:

JOSE MARIA MARCELO SERRANO

Redactor-Jefe:

FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General:

MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS-6-1958

# AGENDA DEL DIA

## Viernes, 21 de julio

El Sol, en Castellón, sale a las 6'48 y se pone a las 21'26  
Cuarto menguante el día 26

### SANTOS DEL DIA

El Triunfo de la Santa Cruz. — Ss. Lorenzo de Brindis, pb. y dr.; Daniel, pf.; Abamón, Adrián, Elio y Víctor, mrs.; Arbogasto, Daniel, ab.; Dominio; Juan, monje, Julia, Grimoaldo y Gondulfo, Ignacio, Praxedes, mr.; Reinilda, vg.; Serredo, dc.; Silón, Víctor, mrs.; Zótico, ob.; Pamón y Sarmata, mrs.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. María Magdalena, Atón, Cirilo de Antioquia, Andrés, mr.; Hilario, ob.; Meneleo, ab.; Osán, Pancario, ob.; Platón, Síntiques, Teófilo, Vandregisilo y Gualterio, confesor.

### HORARIO DE TRENES

HACIA BARCELONA	VALENCIA - CASTELLON
1'17 Expreso.	(Llegadas)
6'20 Expreso.	
7'24 Expreso.	
8'30 Unid. Electr.	8'53 Unid. Eléctrica.
10'13 Electrotren.	9'48 Unid. Eléctrica.
11'20 Expreso.	13'38 Unid. Eléctrica.
13'03 TALGO (procedente de Alicante).	15'15 Unid. Eléctrica.
14'47 Rápido U. T. (hasta Cerbera).	16'40 Unid. Eléctrica.
16'02 Electrotren.	18'10 Unid. Eléctrica.
20'02 Unid. Elec. hasta Tortosa).	20'00 Unid. Eléctrica.
	21'40 Unid. Eléctrica.
	21'50 TER (viene de Madrid).
	22'27 Unid. Eléctrica.
HACIA VALENCIA	CASTELLON - VALENCIA
1'18 Expreso (va a Sevilla).	(Salidas)
5'31 Expreso.	
7'20 TER (va a Madrid).	
13'05 Electrotren (salida TALGO Valencia - Madrid).	8'25 Unid. Eléctrica.
13'40 Rápido U. T. (viene de Cerbera).	7'28 Unid. Eléctrica.
15'44 TALGO (va a Alicante).	8'30 Unid. Eléctrica.
	11'15 Unid. Eléctrica.
	13'50 Unid. Eléctrica.
	15'48 Unid. Eléctrica (viene de Barcelona).
18'13 Expreso (va a Málaga).	17'05 Unid. Eléctrica.
20'27 Electrotren.	18'30 Unid. Eléctrica.
23'23 Expreso (va a Murcia - A.merica y Granada).	20'55 Unid. Eléctrica.

### FARMACIAS DE GUARDIA

JULIO, 21

CASTILLO, Avda. Pérez Gal-dós, 9.  
LATASA, Parque del Oeste, 50.

EN EL GRAO

ROCA, Avda. Puerto, 14.



0 6 5

ACIERTE CON EL NUEVO **colowall**

### EL TIEMPO

#### SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

#### Observatorio de Castellón

#### DATOS METEOROLOGICOS DEL DIA DE AYER

Temperatura máxima: 26'6 grados a las 16 horas 30 minutos.  
Temperatura mínima: 17'2 grados a las 8 horas.  
Media del día: 21'9 grados.  
Humedad a las 7 horas: 76 por ciento.  
Humedad a las 13 horas: 61 por ciento.  
Humedad a las 18 horas: 67 por ciento.  
Viento dominante: Este - Suraste.  
Velocidad máxima: 16 kilómetros hora, a las 14 horas.

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Teléfono 21 68 25

### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA	22-05-00
GUARDIA CIVIL	21-11-77
C.O.S. GUARDIA CIVIL	21-11-11
POLICIA MUNICIPAL	22-40-00
BOMBEROS	20-10-80
HOSPITAL	21-05-22
RESIDENCIA S. S.	21-10-00
SER. MEDICO URGENCIAS S. S.	21-12-53
CASA SOCORRO	21-19-04
CRUZ ROJA	22-48-50
COCHES PATRULLA POLICIA	22-73-85
INCENDIOS FORESTALES	21-11-78

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197

### Aunque su aumento preocupa

## El paro no alcanza los alarmantes niveles de otras provincias

### 3'33 por ciento de "paro registrado" al finalizar junio

Al finalizar el primer semestre del año actual la cifra de paro registrado en nuestra provincia es bastante superior a la de primeros meses del presente ejercicio, si bien tanto en los porcentajes como en números concretos Castellón ofrece, en este terreno, una situación mucho menos alarmante que el resto del país.

#### Datos estadísticos

Según los datos obtenidos en la Delegación Provincial del Servicio de Empleo y Acción Formativa, la evolución del paro registrado muestra los siguientes detalles en los seis primeros meses del año:

Enero: 3.776, lo que representa el 2'30 por ciento de la población activa.

Febrero: 4.528, el 2'75 por ciento.

Marzo: 5.125, es decir, el 3'12 por ciento.

Abril: 6.623, el 4'03 por ciento.

Mayo: 7.570, el 4'61 por ciento.

Junio: 4.467, el 3'33 por ciento.

Resulta claro el aumento que experimenta el paro registrado, es decir, la cifra correspondiente a los trabajadores en situación de desempleo que comunican dicha circunstancia a la oficina del SEAF-PPO. Desde los 3.776 del mes de enero, la provincia ha pasado a 5.467 al finalizar junio, aunque conviene fijar la atención también en un hecho muy significativo. Se tra-

sarios consultados no han dudado en señalar que tienen miedo a contratar personal joven porque resulta «difícil de dominar y en muchas ocasiones se convierten en los cabecillas de los conflictos laborales». Otros empresarios, sin hacer afirmaciones como la señalada anteriormente, se escudan sin embargo en el carácter de los jóvenes de hoy «en su mayor parte muy poco dados a trabajar con total responsabilidad; son muchos los que no acaban de tomarse en serio su actividad laboral», dicen además de estas opiniones referidas a comportamientos muy concretos, que en modo alguno pueden generalizarse porque correríamos en grave error de colocar en el mismo saco a todos los representantes de una generación en la que debe haber de todo, bueno y malo, el problema de la falta de oportunidades para el empleo juvenil arranca, fundamentalmente, de la crisis económica internacional y sus efectos sobre la economía española, en la que además inciden las conocidas circunstancias de la situación política del país, con su secuela de falta de interés por parte de los inversores, disminución de la capacidad productiva y frenazo en la creación de nuevos puestos de trabajo capaces de absorber a los jóvenes en edad de iniciar su actividad laboral.

Tristemente, la cifra de paro «sin empleo anterior» aumenta constantemente, incluso en una

a conocer varios decretos sobre reducción de cuotas de la Seguridad Social y bonificación por Empleo Juvenil. Desde aquella fecha y hasta el 30 de junio nuestro personal ha llevado a cabo un total de 1.394 visitas a empresas, habiéndose celebrado también 25 actos entre mesas redondas, charlas de divulgación y conferencias con asociaciones de empresarios y centrales sindicales. Los resultados están ahí, ya que en los últimos meses la cifra de colocaciones ha llegado a una media de 900 mensuales. Teniendo en cuenta la situación económica por la que pasan las empresas y el mundo laboral en general, me atrevo a calificar de bastante buenos los resultados de la campaña. No hemos llegado al grado óptimo, pero se ha mejorado la situación».

#### Centrales sindicales: controlar los subsidios

Frente a las cifras de «paro registrado» que facilita el Ministerio de Trabajo, las centrales sindicales mantienen opiniones distintas, hablando del paro real, mayor que el registrado, aunque no poseen estadísticas y datos rigurosamente exactos se mueven en el terreno de la hipótesis.

Un portavoz de UGT ha señalado a este respecto que una de las mayores preocupaciones de las centrales sindicales es no sólo el aumento del índice de desempleo, sino el elevado número de personas que, por diversas circunstancias ajenas a ellas mismas, no cobran el subsidio de paro. En Castellón, por ejemplo, sólo un 60 por ciento de los inscritos en las oficinas del SEAF-PPO están percibiendo dicho seguro. Por otra parte, hay indicios que inducen a señalar, razonablemente, que algunas de las personas que se benefician del paro están trabajando y obteniendo así dos fuentes de ingresos. La picaresca en este campo ha llegado a extremos tales que resulta necesario frenar los abusos. A este respecto el portavoz de UGT indica:

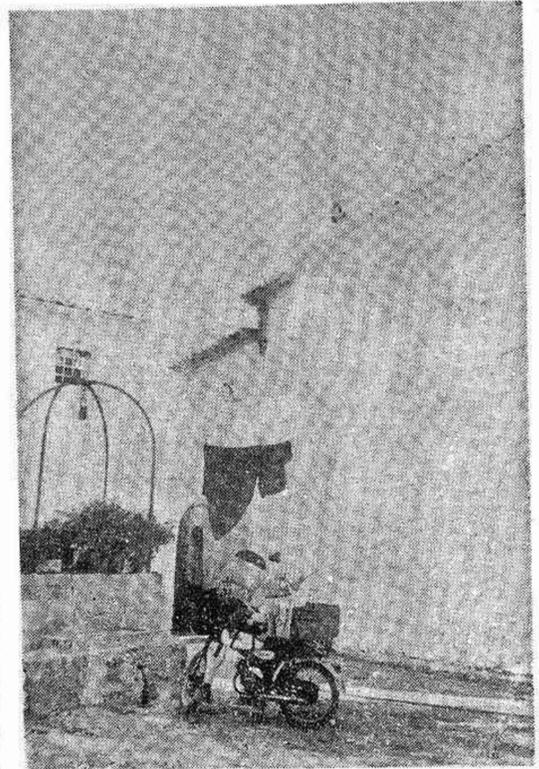
«Para solucionar este problema, como otros muchos que aparecen en relación con el tema del desempleo, es necesario que las centrales sindicales tengamos una participación activa y directa en la gestión del subsidio de paro. Esa es una de las reivindicaciones que en numerosas ocasiones hemos planteado al Gobierno. Tenemos que contar con representantes nuestros en esos organismos para mejorar el sistema y evitar abusos. Por otra parte, los empresarios también son culpables de esta situación, puesto que muchos de ellos no tienen ningún reparo en contratar a trabajadores que saben positivamente que están en el paro, ya que así no les dan de alta de la Seguridad Social y se ahorran un dinero. Y por supuesto, no queremos reducir la cuota de responsabilidad que afecta a los obreros que percibiendo el seguro de desempleo se dedican a cualquier actividad laboral».

Mientras tanto, ahí están las cifras. En el sector de la construcción el mes de junio finalizaba con 1.333 trabajadores «apuntados» al paro, al tiempo que algunas empresas con contratos de adjudicación de obras correspondientes al sector público, sobre todo de carácter municipal, no encontraban personal suficiente para cubrir todos los puestos de trabajo. También es la paradoja pertenece al problema del paro y hay que citar, aún a riesgo de que a algunos nos les guste. Porque en el subsidio de desempleo es cierto que no están todos los que son —por ejemplo, los jóvenes sin empleo anterior no tienen ningún derecho en ese terreno—, pero tampoco son todos los que están.

JUAN ENRIQUE MAS

(Foto: HEREDIO)

## PREPARATIVOS PARA LA FIESTA DE SAN JAIME



Dentro de unos días, el martes de la semana próxima para ser exactos, se celebrará la festividad de San Jaime, que en nuestra capital reviste especial significación por los actos que organiza la Encomienda de Fadrell en la ermita que lleva el nombre del santo, lugar de profunda vinculación a las esencias de la historia de Castellón. Los preparativos para la fiesta ya han comenzado. El ermitario está siendo encajado, para que sus blancos muros exteriores luzcan con sencilla luminosidad mediterránea ese día de San Jaime, que en Fadrell es acontecimiento popular y multitudinario. (FOTO: HEREDIO)

## MOVIMIENTO PORTUARIO

#### ENTRADAS

«Delfín Tirreno», de nacionalidad española, ha cargado 350 toneladas de mercancías generales para Canarias.  
«Campozura», de igual nacionalidad, para cargar 9.000 toneladas de gasolina con destino a Alicante.

#### SALIDAS

«Delfín Tirreno», hacia Canarias.  
«Campozura», hacia Alicante.

#### SURTOS

«Mariza», de bandera griega se encuentra en espera de cargar 4.000 toneladas de cemento para Argelia.  
«Marlin II», panameño, se encuentra en espera de cargar 5.500 toneladas de cemento, con destino a Argelia.

## REGISTRO CIVIL

#### NACIMIENTOS

Lorena Tamayo Gómez. — María Ester Rodríguez Piriz. — Raquel Sanchoja Salvador. — Dámaris Gumbau Linares. — María del Mar Tena Navidad. — Patricia Hernández Vázquez. — María Isabel Martínez Mallenco. — María Lidón Navas Safont. — Enrique Ferrer Hernández. — Miguel Angel Pérez Griñó. — Sandra Navarro Villalta. — Lorena Perona Ribes. — Encarnación López Lozano. — María del Carmen Solsana Mir. — Oscar Moreno Puig. — María José Morte Gracia. — Ester Gil Pegueroles. — Pablo Agut Falcó. — Daniel Albiol Talaya. — Roberto de Gracia Gonell. — Naimi Martínez Sarribes. — Oscar Bellmunt Ruiz. — Sergio Alba Cuevas. — Isabel Campos García. — Ivan Ruiz Vital. — José Emilio Melchor Torres. — Raúl Peris Pastor. — María Vanesa Pacheco Carrillo. — María Carmen Palme López.

#### DEFUNCIONES

Eduardo Martínez Ródena, de 79 años. — María Lozar Agut Liansola, de 70 años. — José Gallén Nebot, de 68 años.

**EMBARCACION Y MOTOR náutica**

2.000 pps. mes

**AZA**

Oficina: Dr. Vitor Barbadé, 12 - Tel. 220197 - 220198 - 220199 - 220200 - 220201 - 220202 - 220203 - 220204 - 220205 - 220206 - 220207 - 220208 - 220209 - 220210 - 220211 - 220212 - 220213 - 220214 - 220215 - 220216 - 220217 - 220218 - 220219 - 220220 - 220221 - 220222 - 220223 - 220224 - 220225 - 220226 - 220227 - 220228 - 220229 - 220230 - 220231 - 220232 - 220233 - 220234 - 220235 - 220236 - 220237 - 220238 - 220239 - 220240 - 220241 - 220242 - 220243 - 220244 - 220245 - 220246 - 220247 - 220248 - 220249 - 220250 - 220251 - 220252 - 220253 - 220254 - 220255 - 220256 - 220257 - 220258 - 220259 - 220260 - 220261 - 220262 - 220263 - 220264 - 220265 - 220266 - 220267 - 220268 - 220269 - 220270 - 220271 - 220272 - 220273 - 220274 - 220275 - 220276 - 220277 - 220278 - 220279 - 220280 - 220281 - 220282 - 220283 - 220284 - 220285 - 220286 - 220287 - 220288 - 220289 - 220290 - 220291 - 220292 - 220293 - 220294 - 220295 - 220296 - 220297 - 220298 - 220299 - 220300 - 220301 - 220302 - 220303 - 220304 - 220305 - 220306 - 220307 - 220308 - 220309 - 220310 - 220311 - 220312 - 220313 - 220314 - 220315 - 220316 - 220317 - 220318 - 220319 - 220320 - 220321 - 220322 - 220323 - 220324 - 220325 - 220326 - 220327 - 220328 - 220329 - 220330 - 220331 - 220332 - 220333 - 220334 - 220335 - 220336 - 220337 - 220338 - 220339 - 220340 - 220341 - 220342 - 220343 - 220344 - 220345 - 220346 - 220347 - 220348 - 220349 - 220350 - 220351 - 220352 - 220353 - 220354 - 220355 - 220356 - 220357 - 220358 - 220359 - 220360 - 220361 - 220362 - 220363 - 220364 - 220365 - 220366 - 220367 - 220368 - 220369 - 220370 - 220371 - 220372 - 220373 - 220374 - 220375 - 220376 - 220377 - 220378 - 220379 - 220380 - 220381 - 220382 - 220383 - 220384 - 220385 - 220386 - 220387 - 220388 - 220389 - 220390 - 220391 - 220392 - 220393 - 220394 - 220395 - 220396 - 220397 - 220398 - 220399 - 220400 - 220401 - 220402 - 220403 - 220404 - 220405 - 220406 - 220407 - 220408 - 220409 - 220410 - 220411 - 220412 - 220413 - 220414 - 220415 - 220416 - 220417 - 220418 - 220419 - 220420 - 220421 - 220422 - 220423 - 220424 - 220425 - 220426 - 220427 - 220428 - 220429 - 220430 - 220431 - 220432 - 220433 - 220434 - 220435 - 220436 - 220437 - 220438 - 220439 - 220440 - 220441 - 220442 - 220443 - 220444 - 220445 - 220446 - 220447 - 220448 - 220449 - 220450 - 220451 - 220452 - 220453 - 220454 - 220455 - 220456 - 220457 - 220458 - 220459 - 220460 - 220461 - 220462 - 220463 - 220464 - 220465 - 220466 - 220467 - 220468 - 220469 - 220470 - 220471 - 220472 - 220473 - 220474 - 220475 - 220476 - 220477 - 220478 - 220479 - 220480 - 220481 - 220482 - 220483 - 220484 - 220485 - 220486 - 220487 - 220488 - 220489 - 220490 - 220491 - 220492 - 220493 - 220494 - 220495 - 220496 - 220497 - 220498 - 220499 - 220500 - 220501 - 220502 - 220503 - 220504 - 220505 - 220506 - 220507 - 220508 - 220509 - 220510 - 220511 - 220512 - 220513 - 220514 - 220515 - 220516 - 220517 - 220518 - 220519 - 220520 - 220521 - 220522 - 220523 - 220524 - 220525 - 220526 - 220527 - 220528 - 220529 - 220530 - 220531 - 220532 - 220533 - 220534 - 220535 - 220536 - 220537 - 220538 - 220539 - 220540 - 220541 - 220542 - 220543 - 220544 - 220545 - 220546 - 220547 - 220548 - 220549 - 220550 - 220551 - 220552 - 220553 - 220554 - 220555 - 220556 - 220557 - 220558 - 220559 - 220560 - 220561 - 220562 - 220563 - 220564 - 220565 - 220566 - 220567 - 220568 - 220569 - 220570 - 220571 - 220572 - 220573 - 220574 - 220575 - 220576 - 220577 - 220578 - 220579 - 220580 - 220581 - 220582 - 220583 - 220584 - 220585 - 220586 - 220587 - 220588 - 220589 - 220590 - 220591 - 220592 - 220593 - 220594 - 220595 - 220596 - 220597 - 220598 - 220599 - 220600 - 220601 - 220602 - 220603 - 220604 - 220605 - 220606 - 220607 - 220608 - 220609 - 220610 - 220611 - 220612 - 220613 - 220614 - 220615 - 220616 - 220617 - 220618 - 220619 - 220620 - 220621 - 220622 - 220623 - 220624 - 220625 - 220626 - 220627 - 220628 - 220629 - 220630 - 220631 - 220632 - 220633 - 220634 - 220635 - 220636 - 220637 - 220638 - 220639 - 220640 - 220641 - 220642 - 220643 - 220644 - 220645 - 220646 - 220647 - 220648 - 220649 - 220650 - 220651 - 220652 - 220653 - 220654 - 220655 - 220656 - 220657 - 220658 - 220659 - 220660 - 220661 - 220662 - 220663 - 220664 - 220665 - 220666 - 220667 - 220668 - 220669 - 220670 - 220671 - 220672 - 220673 - 220674 - 220675 - 220676 - 220677 - 220678 - 220679 - 220680 - 220681 - 220682 - 220683 - 220684 - 220685 - 220686 - 220687 - 220688 - 220689 - 220690 - 220691 - 220692 - 220693 - 220694 - 220695 - 220696 - 220697 - 220698 - 220699 - 220700 - 220701 - 220702 - 220703 - 220704 - 220705 - 220706 - 220707 - 220708 - 220709 - 220710 - 220711 - 220712 - 220713 - 220714 - 220715 - 220716 - 220717 - 220718 - 220719 - 220720 - 220721 - 220722 - 220723 - 220724 - 220725 - 220726 - 220727 - 220728 - 220729 - 220730 - 220731 - 220732 - 220733 - 220734 - 220735 - 220736 - 220737 - 220738 - 220739 - 220740 - 220741 - 220742 - 220743 - 220744 - 220745 - 220746 - 220747 - 220748 - 220749 - 220750 - 220751 - 220752 - 220753 - 220754 - 220755 - 220756 - 220757 - 220758 - 220759 - 220760 - 220761 - 220762 - 220763 - 220764 - 220765 - 220766 - 220767 - 220768 - 220769 - 220770 - 220771 - 220772 - 220773 - 220774 - 220775 - 220776 - 220777 - 220778 - 220779 - 220780 - 220781 - 220782 - 220783 - 220784 - 220785 - 220786 - 220787 - 220788 - 220789 - 220790 - 220791 - 220792 - 220793 - 220794 - 220795 - 220796 - 220797 - 220798 - 220799 - 220800 - 220801 - 220802 - 220803 - 220804 - 220805 - 220806 - 220807 - 220808 - 220809 - 220810 - 220811 - 220812 - 220813 - 220814 - 220815 - 220816 - 220817 - 220818 - 220819 - 220820 - 220821 - 220822 - 220823 - 220824 - 220825 - 220826 - 220827 - 220828 - 220829 - 220830 - 220831 - 220832 - 220833 - 220834 - 220835 - 220836 - 220837 - 220838 - 220839 - 220840 - 220841 - 220842 - 220843 - 220844 - 220845 - 220846 - 220847 - 220848 - 220849 - 220850 - 220851 - 220852 - 220853 - 220854 - 220855 - 220856 - 220857 - 220858 - 220859 - 220860 - 220861 - 220862 - 220863 - 220864 - 220865 - 220866 - 220867 - 220868 - 220869 - 220870 - 220871 - 220872 - 220873 - 220874 - 220875 - 220876 - 220877 - 220878 - 220879 - 220880 - 220881 - 220882 - 220883 - 220884 - 220885 - 220886 - 220887 - 220888 - 220889 - 220890 - 220891 - 220892 - 220893 - 220894 - 220895 - 220896 - 220897 - 220898 - 220899 - 220900 - 220901 - 220902 - 220903 - 220904 - 220905 - 220906 - 220907 - 220908 - 220909 - 220910 - 220911 - 220912 - 220913 - 220914 - 220915 - 220916 - 220917 - 220918 - 220919 - 220920 - 220921 - 220922 - 220923 - 220924 - 220925 - 220926 - 220927 - 220928 - 220929 - 220930 - 220931 - 220932 - 220933 - 220934 - 220935 - 220936 - 220937 - 220938 - 220939 - 220940 - 220941 - 220942 - 220943 - 220944 - 220945 - 220946 - 220947 - 220948 - 220949 - 220950 - 220951 - 220952 - 220953 - 220954 - 220955 - 220956 - 220957 - 220958 - 220959 - 220960 - 220961 - 220962 - 220963 - 220964 - 220965 - 220966 - 220967 -

NUESTRA CIUDAD

SUCESOS - SUCESOS - SUCESOS - SUCESOS - SUCESOS - SUCESOS

NIÑO AHOGADO EN LA PISCINA DE GATOVA

MORTAL ACCIDENTE DE TRABAJO EN ALCORA

Un niño de 8 años, murió ahogado en la piscina de Gátova, y un electricista murió electrocutado en una fábrica de azulejos de Alcora...

te Villaescusa Beltrán, de 29 años, vecino de Yecla y el turismo matrícula francesa 1972 -QY-83 conducido por Francois Peñalvá, de 33 años.

PEATON ATROPELLADA EN CASTELLÓN

Una peatón, que no pudo ser identificada en los primeros momentos, fue alcanzada por una motocicleta en el cruce de la Plaza Teodoro Izquierdo y la avenida de Benicàsim...

AHOGADO EN UNA PISCINA

Ricardo Verdeguer Tórraga, de 8 años, vecino de Moncada y accidentalmente veraneando en Gátova, sufrió un accidente cuando estaba tomando el baño en la piscina de esta localidad...

MORTAL ACCIDENTE DE TRABAJO

Ricardo Ramos Esteve, estaba efectuando unas reparaciones a una máquina en la fábrica de azulejos «A», de Alcora, y recibió, al parecer, una descarga eléctrica que le ocasionó la muerte.

CHOQUE EN LA CARRETERA DEL GRAO A LAS VILLAS

El conductor de un turismo resultó lesionado en choque contra otro turismo, en el kilómetro 6 de la carretera del Grao a Las Villas...

MULTIPLE CHOQUE EN ALMAZORA

Vicente Ramón Arenós Guinot, de 31 años, vecino de Almazora, que conducía el turismo matrícula CS-8969-B, resultó lesionado en múltiple choque de vehículos ocurrido en la carretera general Valencia-Barcelona...

ACCIDENTE SIN HERIDOS

No hubo desgracias personales en un accidente de circulación ocurrido en el kilómetro 3 de la carretera del Grao a Las Villas...

HERIDO EN CHOQUE DE MOTO Y TURISMO

En el cruce de las calles Figuerotes y Barrachina, en el casco urbano de Castellón, chocaron la motocicleta matrícula CS-0840-D conducida por José L. Bau Guillamón...

NO HUBO DESGRACIAS PERSONALES

No hubo heridos en un accidente de tráfico ocurrido en el kilómetro 148 de la carretera nacional Valencia-Barcelona...

El valor de la quemado asciende a unos 4.000 pesetas.

INGRESADOS

Durante las últimas horas ingresaron en la residencia de la Seguridad Social un total de 44 personas, la mayor parte de ellas para ser sometidas a tratamiento o a intervención quirúrgica.

Actividades políticas

El comité de UCD de Almazora visitó al Gobernador Civil

Una Delegación del Comité Local de UCD de Almazora formada por Juan Ramón Domínguez, Pascual Mulet y Fernando Oliva...

Asamblea de UCD en Benafijos

Se celebró en Benafijos una reunión de afiliados de Unión de Centro Democrático con asistencia por parte del Comité Provincial de Saturnino López...

Actos políticos organizados por el PSOE

Dentro de la campaña que el Partido Socialista Obrero Español está desarrollando por toda la provincia, para dar cuenta de su postura política...

Así, para estas próximas fechas se han programado diversos actos políticos donde intervendrán parlamentarios de este partido...

Actualidad laboral

El Conseller de Trabajo recibió a una comisión del Metal

El Conseller de Trabajo del País Valenciano, Joan Lerma, ha recibido en las dependencias de la Diputación Provincial de Castellón a una comisión de trabajadores del metal.

La Comisión ha informado al Conseller de la ruptura de negociaciones del Convenio Colectivo del Metal, como consecuencia de la diferencia de criterios existentes entre la representación empresarial y de los trabajadores...

Ante la posibilidad de que este laudo pueda tener vigencia hasta finales de 1979, los miembros de la Comisión han solicitado la intervención del Conseller para que solicite de la autoridad laboral que dicho plazo sea, como máximo, hasta diciembre del año actual.

Por otra parte, dado que el laudo arbitral sólo suele contemplar, normalmente, aspectos salariales, la Comisión de los trabajadores también ha planteado al Conseller de Trabajo su aspiración de que las negociaciones del Convenio no se consideren ratas sino aplazadas...

lunes, 24, en Benasal por la tarde y por la noche en Villafraanca del Cid y el domingo, día 30, a los 11 de la mañana en Morrellá.

Piasta-mitín del Partido del Trabajo en Almenara

El Partido del Trabajo del País Valenciano, dentro de la campaña que está realizando para dar a conocer sus posiciones ante los debates parlamentarios...

Esta fiesta tiene un carácter popular por cuanto la actuación de cantantes, grupos de teatro, poesías, baile y las más variadas diversiones se combinarán con la participación de los asistentes a la fiesta-mitín...

Adjudicación de los semáforos de la carretera N-340

Ha tenido lugar en el Ayuntamiento bajo la Presidencia de don Ernesto Ribes Ferrer, Concejal Delegado para este acto, asistido por D. Miguel Ruiz-Esteller y Zapatero, Secretario accidental del mismo...

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA SER

7:40 Sintonía y apertura de la emisión. - 7:45 Matinal Cadena SER. Producción de los Servicios Informativos de la SER...

MEDIODIA

12 El Angelus. - 12:03 Servicio informativo. - 12:10 Noticias locales: Cartelera y farmacias. - 12:15 Rueda la radio...

SOBREMESA

14 Diario hablado de Radio Nacional de España. - 14:30 Estudio dos. - 15:15 Ritmos, canciones y melodías...

TARDE

17:15 La ruleta del disco. - 18 Servicio informativo. - 18:05 Discoteca de tarde. - 19 Servicio informativo...

NOCHE

20 El Tour. - 20:15 Epicentro: Segunda edición. - 20:25 Minutos musicales. - 20:40 Sancto Rosario. Dirigido por el excelentísimo y Rvmdo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón...

Réplica de ICONA a Pedro Vicente Asin Bernal

El Ingeniero Jefe Provincial de ICONA, Rafael González Palacios, nos remite la siguiente comunicación, réplica a una carta de don Pedro Vicente Asin Bernal...

«Trataremos de contestar lo más brevemente posible a las preguntas que plantea don Pedro Vicente Asin Bernal. Inicialmente: El fuego no empezó en Cantallos, sino en los Corvachos, a bastante distancia. Aviones Remito al señor Asin un artículo que escribiré próximamente.

Líneas de defensa: Dado que el incendio revestía mucha importancia, debido al viento y a las masas arboladas que amenazaba, y a la vista de la escasa aportación humana de voluntarios, se planteó la defensa del fuego en la pista de la Font Tallá...

También se inició la construcción de un cortafuegos entre las Agujas y la Comba, pero al llegar la noche del jueves al viernes sopló un fuerte viento del Norte que extendió el fuego a la Aguja de la Comba. Así la situación, el viernes no había más remedio que cortar de día por la carretera, y así se hizo...

Extensión del fuego: Si faltaran voluntarios en Benicàsim lo mismo ocurrió en Cabanes y Oropesa en los momentos clave. La falta de caminos forestales en el Norte de las Agujas evitó concentrar allí medios de lucha. Sólo unos grupos de voluntarios, conocedores del terreno, hubieron podido detener el fuego en su extensión hacia el Norte...

Santa Agueda: En Santa Agueda estaba apagado el fuego en la mañana del jueves, pero el viento lo reavivó y extendió por la tarde. Allí estuvieron dos guardas forestales, un destacamen-

to de la Guardia Civil, una motobomba de la Diputación y una compañía de soldados.

No se puede decir que se abandonó a su suerte.

Y ahora vamos con otro asunto. Si sólo uno de cada diez curiosos (o críticos de café) que aparecieron por el incendio se hubiese prestado voluntario para pagar el fuego, es muy probable que su extensión total hubiese quedado notablemente reducida.

ICONA ha intervenido con dos cuadrillas de obreros, dieciocho guardas forestales (el 42 por ciento de los efectivos provinciales) y los conductores y técnicos que se encontraban de servicio.

Tenemos pues, nuestra conciencia tranquila por la satisfacción del deber cumplido.

Lo que no está tan tranquilo es nuestro ánimo, a la vista de la escasez de voluntarios en los primeros momentos de los últimos fuegos. Pero gracias a Dios no podemos decir que esta apatía esté muy generalizada, pues en los pueblos de la montaña la cooperación del vecindario en los incendios es inmediata y exhaustiva. Y esto, en honor a la verdad hay que decirlo para ensalzar la solidaridad ciudadana y calidad humana de los habitantes de estos pueblos, quizá los menos favorecidos por las comodidades del progreso.

CHINA RESTAURANT LA GASTRONOMIA ORIENTAL, UNA EXPERIENCIA INOLVIDABLE. PLATOS TIPICOS DE CHINA. Plaza/Grao Sanjurjo nº 25 Telf. 213505 - Castellón

NOTICARIO

FANZARA

El próximo 18 de agosto, a las 9 de la noche, se celebrará en el local de la Cámara Agraria, una Junta General para constituir la Comunidad de Regantes de Fanzara...

ESLIDA

La Jefatura Provincial de Icona informa que Vicente Ballester Ballester, vecino de Eslida, ha solicitado la ocupación de 530 metros cuadrados de terreno en el monte de utilidad pública denominado «Umbría de Castro»...

VINARÓZ

José Arnau Eixarch ha interpuesto recurso contencioso administrativo ante la correspondiente sala de la Audiencia Territorial de Valencia, contra acuerdos de la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Vinaroz...

BENICARLO

Mario Año Arín ha interpuesto

recurso contencioso administrativo en la Audiencia Territorial de Valencia, contra acuerdos del Ayuntamiento de Benicarló concediendo licencia a José María Año Vañó para la instalación de un cine en la calle Hernán Cortés...

SEGORBE

El próximo 18 de junio a las 10:30 de la mañana se celebrará Asamblea General Ordinaria de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segorbe, según acuerdo del Consejo de Administración de dicha institución.

En el orden del día figuran, entre otros, los siguientes temas: Lectura y aprobación, en su caso, del informe de la gestión del Consejo. Memoria. Balance anual y cuenta de resultados.

Obras sociales de la institución y presupuestos para 1978. Delegación de facultades a favor de la Comisión de Obras sociales, para la creación de nuevas obras en el año actual.

CABANES

Ha sido convocada subasta por el Ayuntamiento para contratar los obras de construcción fase del Complejo Polideportivo, por importe de 5.218.604 pesetas.

SAN RAFAEL DEL RÍO

Ha sido aprobado por el Ayuntamiento el proyecto técnico de pavimentación de varias calles en esta población, cofinanciado por el Ingeniero de Caminos don Cruz Vivas Batalla, con un presupuesto de contrato de 705.010 pesetas.

EL GRAO

El Instituto Social de la Marina ha convocado concurso para la provisión de dos plazas de enfermera A. T. S. en la Policlínica de este organismo.

CASTELLÓN DE LA PLANA

El Boletín Oficial de la Provincia ha publicado el acuerdo del Ayuntamiento Pleno prorrogando hasta el 16 de junio el período de información pública del Plan General de Ordenación Urbana.

NUEVA DIRECCION



¡NUEVO AMBIENTE!

COSTA DE AZAHAR Tel.: 30 00 31 BENICASIM

SE NECESITA:

- ENCARGADA DE TIENDA
DEPENDIENTA TIENDA

IMPRESINDIBLE RESIDAN EN RIBERA CABANES, TORREBLANCA U OROPESA.

INTERESADAS DIRIGIRSE PERSONALMENTE A LA OFICINA DE EMPLEO DE CASTELLÓN, AVDA. CASALDUCH, 37, BAJO. - REF. CS-13.747-I.

LA VOZ DE CASTELLÓN

RADIO CADENA ESPAÑOLA MATINAL

7:30 Sintonía y apertura. - 7:32 Música al despertar. - 7:40 Radio Gaceta de los Deportes. Edición Matinal. - 8 Diario hablado de España a los ocho. - 8:35 Discorama. - 9 Acuarola matinal. - 9:15 Noticias oyentes programan. - 10 Servicio informativo. - 10:05 Continuación de la audición: Nuestros oyentes programan. - 10:30 Musical Ortopono. - 11 Servicio informativo. - 11:05 La hora del Supermercado del Tresillo. -

CULTOS - CULTOS - CULTOS

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 8:30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.
SAGRADA FAMILIA. - Hoy misas a las 7:30 y 8:30 tarde.
SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy misas a las 8 y 9,30 de la mañana y a las 7:30 y 8:30 tarde.
SAN PEDRO. - Hoy, misas a las 8 y 7:30 de la tarde.
SAN FRANCISCO. - Hoy misas a las 8,15 de la mañana y 8 de la tarde.
SAN AGUSTIN. - Hoy, misas a las 8, 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. - Hoy misas a las 9,30 de la mañana y 7 tarde.
SAN CRISTOBAL. - Hoy misas a las 7 y 8 de la tarde.
PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. - Hoy misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.
ERMITORIO DEL LIDON. - Hoy misa a las 8 de la tarde.
SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA. - Hoy misa a las 7:30 de la tarde.
SAN VICENTE FERRER. - Hoy misas a las 8,30 y 10 de la mañana. Por la tarde a las 7.

NUESTRA CIUDAD

A COLPS D'ESPARDENYA (XXVII)

SED

LA sed, de acuerdo con el diccionario, es una sensación subjetiva producida por la carencia de agua en el organismo...

Los últimos días con la rotunda aparición del verano, con los incendios forestales y, con la catástrofe del Camping de Alcanar...

Desde la horchata de chufa (entre nosotros simplemente «liquida»), hasta las «colas», pasando por toda una inmensa gama de productos...

Lo cierto es que, llegadas estas fechas todos tenemos necesidad de agua fresca. Determinadas fuentes, sea por su ubicación, sea por las condiciones del subsuelo...

ALGO parecido les pasaría a nuestros antepasados cuando, en un alarde de facultades y de previsión, tras haber hecho acopio de nieve durante el invierno en las «neveras»...

Y para dosificar hasta el máximo, nada mejor que el hispánico botijo (botixa, canter, canterell, canterella, suret o pixorrull) remediador de la sed...

Por parecidas fechas el incansable viajero Cavanilles, tratando de despertar el interés de la gente por las aguas minero-medicinales de Benasal. Dica: «Nace la fuente d'Ensegures por tres caños, cada uno como el dedo»...

Los niños, ajenos por completo al humano y eterno tejemaneje de la economía planificada, cuando sienten la necesidad, piden, exigen: «Mare, jo tinc seta».

Su espíritu emprendedor, su capacidad de iniciativa y su punto de vista sobre el aprovechamiento de los recursos naturales en favor de un mejor nivel de vida, le hacía añadir la siguiente advertencia: «Sería bien analizar estas aguas y otras muchas del reino, ocupación que entró en el proyecto de mis viajes»...

Los padres, no siempre atentos a las necesidades de los niños, no llegamos a dar importancia a la exigencia, al ruego, a la súplica: «Mare, jo tinc seta».

Las plantas pasan, igualmente, por el martirio de la sed. Los labradores para re-

En más de una ocasión, el lector amigo, habrá oído la contestación de algún padre o de alguna madre. Una contestación chusca al parecer y que, en definitiva, es toda una inhibición: «Pues, pixa i beu al gallet!».

Ante tal contestación se me ocurre pensar que lo da la sed no es tan sólo cuestión de charlillo...

Las plantas pasan, igualmente, por el martirio de la sed. Los labradores para re-

MARIA SOCORRO MERCE FERRERES, INSPECTORA-JEFE DE E. G. B.

Según ha informado la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, ha sido nombrada Inspectora-Jefe de la Inspección Técnica de Enseñanza General Básica de nuestra provincia doña María Socorro Mercé Ferreres.

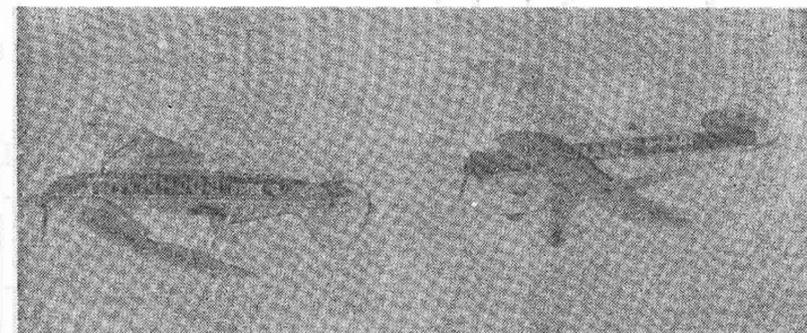
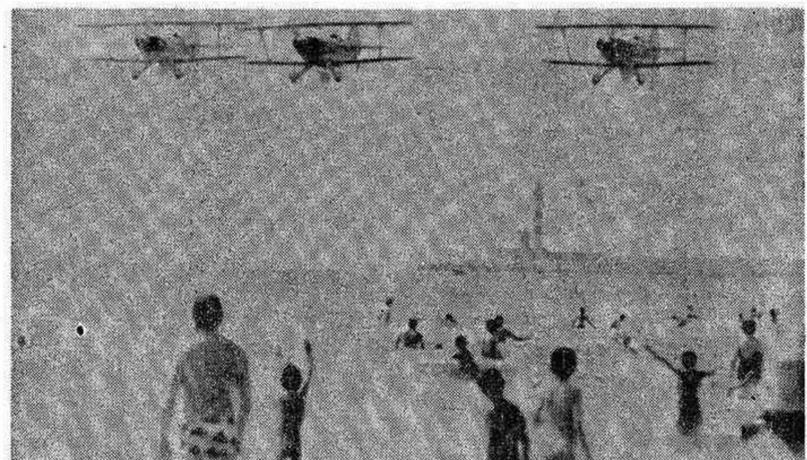
JOSE PASCUAL SERRANO, VICEPRESIDENTE DE LA FEDERACION NACIONAL DE DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

El presidente de la Agrupación Provincial de Droguería y Perfumería, José Pascual Serrano Rovira, ha sido elegido Vicepresidente Segundo de la Junta Directiva de la Federación Nacional que asocia a las diferentes agrupaciones provinciales de droguería y perfumería.

La elección tuvo lugar en Madrid, en el transcurso de una asamblea general de este sector del comercio.

AQUELLOS CHALADOS CON SUS MODERNOS CACHARROS

Actuó en Castellón el equipo de acrobacia aérea Rothmans



Los castellonenses y turistas españoles y extranjeros que ayer por la mañana disfrutaban de una jornada veraniega en la playa del Pinar, tuvieron ocasión de presenciar un espectáculo escalofriante de acrobacia aérea a cargo del equipo Rothmans. Se trata de un espectáculo publicitario, cierto, en apoyo de una de las más populares marcas de cigarrillos de todo el mundo...

David Perrin, 23 años. No tomó parte activa en la exhibición de la playa del Pinar a consecuencia de una enfermedad que le obligó a regresar a Inglaterra.

Mike Findlay. Es el número 4 del equipo Rothmans. Cuenta 35 años y empezó a volar en 1961. Estuvo en la RAF antes de ingresar en este grupo de acrobacia.

ESPECTACULAR EXHIBICION

Partiendo del campo de aviación de nuestra ciudad, el equipo efectuó una exhibición espectacular sobre las ayer tranquilas aguas de la playa del Pinar.

Rizos interiores y exteriores, difíciles y arriesgados cruces, virajes en pérdida, dos aviones boca abajo y el otro en posición normal o viceversa, así como increíbles ejercicios en solitario, fueron motivo de asombro y emoción para los millares de espectadores que, en la playa y Paseo Marítimo, tuvieron el privilegio de seguir minuto a minuto la sucesión de posiciones y movimientos de los tres aviones. Los pilotos del equipo Rothmans pusieron a prueba la capacidad de asombro del público. Fue ese «más difícil todavía» que anuncian los grandes circos, pero llevado a un terreno tan peligroso como es el cielo y con «cacharros» con un motor de inyección de 200 caballos. El evidente riesgo de la exhibición y la demostrada versatilidad de hombre y máquina constituyeron un espectáculo increíble, casi imposible de superar.

(Foto: HEREDIO)

EL EQUIPO DE «CHALADOS» ROTHMANS

Está integrado por cuatro pilotos con gran experiencia—Bob Thompson, Marcus Edwards, David Perrin y Mike Findlay—, el ingeniero jefe Dave Fenton y los técnicos Robert Lee y John Brobyn.

Bob Thompson, el número 1 del equipo, tiene 32 años y ha estado 15 años en la Royal Air Force (RAF). Pertenece al grupo Rothmans desde 1976.

Marcus Edwards es el número 2. Tiene 37 años. Sirvió en la Royal Navy y en la RAF. Ha volado en varios equipos acrobáticos.

PLAÇA DE BOUS (CASTELLO) DIUMENGE, 23 DE JULIOL A LES 11 NIT



JOAN MANUEL SERRAT

AMB CONCERT

Artistes invitats: AL TALL

PREUS SUPERPOPULARS

AVISO Suscriptores veraneantes

Para mayor seguridad en el servicio de cambios de domicilio, en el envío de periódicos a lugares de veraneo, y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los suscriptores interesados, se sirvan enviarnos, debidamente rellenado el siguiente boletín a:

Diario MEDITERRANEO Avda. Cernuda y Velasco, 29 CASTELLON

TRASLADO (provisional)

Don ... recibe MEDITERRANEO, en la C/ ... desea recibirlo desde el día ... en la C/ ... dad ...

EDICTO DON ANTONIO ROMERO LORENZO, Magistrado - Juez de Primera Instancia Núm. TRES de Castellón de la Plana y su Partido

PARCELAS Precio muy interesante Facilidades 24 meses en plena montaña luz y agua. 40.000 m2. de zonas verdes.

AVISO Suscriptores veraneantes Para mayor seguridad en el servicio de cambios de domicilio...

# anuncios por palabras



**ANUNCIOS ECONOMICOS**  
Tel. 223412  
sin recargo

## VARIOS

- (4) AUTO - ESCUELA Record. Toda clase carnets. Alquiler coches. Benasol, 3. Teléfono 22 25 55.
- (3686) REFORMAS Y PEQUEÑAS construcciones de albañilería. Información: Teléfono 21 90 98. Horas oficina.
- (4643) AGENCIA DE COBRANZAS resolvamos todo tipo de cobros y morosos cualquier punto de España. Información 21 41 77.
- (4808) COMPRESORES AIRE. Todos tamaños. Agrícola Industrial Cabedo. Teléfono 52 04 93 - Villarreal.
- (4965) DECORACION EN ESCAYO LA, pisos y comerciales. Información. Tel. 23 02 50 Castellón.

## VENTAS

- (9) AGENCIA ROMEA Compra venta- alquileres. Pisos. Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (10) FINCAS TIRADO eficacia actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.
- (13) SU PARCELA en Benicasim la tiene CITOSA. Razón Av. Ferrandis Salvador sin n.º Tel. 30 05 50, Benicasim.
- (14) CITOSA ofrece pisos con calefacción central, garaje, etc. 200 m2 y 180 en calles Enmedio-Rafalafena.
- (15) CITOSA ofrece bajos comerciales desde 60 a 2.000 m2. facilidades. Razón: Mayor, 46-B. Tel. 22 32 00.
- (28) VENDEMOS PISOS céntricos, solares edificables, apartamentos y villas. Inmobiliaria Mayor 22 32 08.
- (3804) DISPONGO PISOS Inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83, Sr. Moya.
- (3915) SOLARES y PISOS varios precios y situaciones. Faubel Mayor, 35, 22 37 38.
- (4045) FAUBEL VENDE apartamentos en Benicasim. Mayor, 35 Tel 22 37 38.
- (4083) VENTA VIVIENDAS grupo 1.º plaza garaje, 4 habitaciones. Facilidades. Informes: Bagón-Sospedra, Enmedio, 24, 2.º
- (4324) OCASION SE VENDE piso. Teléfono 21 59 90.
- (4513) PARTICULAR VENDE piso todo exterior, orientación Valencia mar. Teléfono 21 90 98
- (4556) ATENCION: OCASION en Apartamentos nuevos. Informes: Agust Antonino. Tel. 21 23 00.
- (4633) POR TRASLADO vendo piso a estrenar 4 habitaciones, entrada mínima, resto 18 años. Tel 21 97 21.
- (4732) DE PARTICULAR A PARTICULAR vendo piso Parque Lidón 5 habitaciones, comedor salón, salita, 2 baños, 2 aseos, cocina offis, garaje, facilidades. Tel. 21 25 12
- (4783) OFICINAS y CONSULTORIOS MEDICOS, con e sin plaza de garaje, ascensor; con puertas automáticas, hall de mármol y maderas nobles, moqueta, música ambiental, y aire acondicionado, desde 2.150.000 Ptas. Facilidades pago hasta 50 meses. Informa Sr. Miró, avenida Rey Don Jaime, 16, entresuelo. Teléfono 21 25 00.

- (4785) OPORTUNIDAD, VIVIENDA bien orientada con 4 dormitorios 2 baños y plaza de garaje. 50% hasta en 50 meses y 50% en 18 años Tel 22 37 50.
- (4795) FINCAS GUAL PISOS calle Trinidad, 141. Tel. 23 02 15
- (4855) A 15.000 PTAS. el m2 vendiendo vivienda bien orientada. 900.000 Ptas. aplazadas a 18 años. Resto facilidades. Informan en Edif. Goliat. Columbreres, esq. Obispo Salinas.
- (4870) EPRO-IN PISOS calle Plaza del Rey, María Agustina, Rafalafena, Herrero Tejedor, Navarra, Ronda Mijares, Enmedio, Gobernador, Casalduch.
- (4873) EPRO-IN PISOS grupo I entrada 300.000, resto 18 años. Tel. 21 87 67.
- (4869) EPRO-IN BUNGALOWS apartamentos, plazas garaje, locales comerciales varias zonas. Teléfono 21 87 67.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del SEAE/PPD, y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (4870) LE FINANCIAMOS SU VIVIENDA con 200.000 Ptas de entrada y 15.000 Ptas mensuales. Resto a 18 años. Visitanos de 4 a 8 en calle Circunvalación Esquina Obispo Salinas.
- (4921) OPORTUNIDAD, VENDO ATICO buena orientación. Terraza, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, galería y plaza de garaje. Daría facilidades hasta 48 meses. Tiene crédito a 18 años. Teléfono 22 37 50.
- (4942) VENDO PISO PARTICULAR a particular bien situado 110 m2. Tel. 22 13 19.
- (4955) SE VENDE 2 y 3 hanegados tierra y naranjos. Informes Rayca. Tel. 23 16 16
- (4292) PARTICULAR VENDE PARCELAS próximas al camino Serradal, 21 20 85 horas comercio.
- (5005) OPORTUNIDAD, PISOS EN construcción, económicos y con facilidades. Informes RAYCA. Tel. 23 16 16.
- (5041) VENDO PARCELAS y chalets, maravillosa pinar. Preguntar en Restaurante "de Fredes - Tel. 6 (Castellón).
- (5048) APARTAMENTOS PRECIOS INTERESANTES Villas, Solares, con grandes facilidades. Inmobiliaria M. Beltrán. Centro comercial La Concha. Teléfono 31 02 18. Oropesa.

## AUTOMOVILES

- (5049) VENDO VILLA CON PISCINA, 5 dormitorios, garaje, jardín, amueblada. Precio interesante, con facilidades. Inmobiliaria M. Beltrán. Centro comercial La Concha. Teléfono 31 02 18. Oropesa.
- (5062) VENDO PERRA INGLESA cadgana blanca, mechos marrón. 20 meses. Razón: Tel. 21 42 15. De 8 a 10 mañana.
- (5070) VENDO CASA calle Enmedio. Llaves mano. Informa Fincas Gargori, Alloza, 114. Teléfono 21 20 24.
- (5069) CASA BUEN ESTADO calle Santo Tomás. Agust Antonino. Tel. 21 26 00.
- (5079) GRAN OCASION. Se vende serrería totalmente legalizada, compuesta de galería y dos aparatos de metro, afiladora, trepadora, triscador automático y demás utensilios. Razón: Teléfono 21 38 19.
- (5081) VENDO PISO ECONOMICO con facilidades. Razón. Teléfono 21 10 19.
- (5101) VENDO BAR planta baja situado en la Pza. Juan Bautista Tejedor, 3, Burriana. Tel. 51 10 95.
- (5106) SE VENDE PISO céntrico con garaje, cuatro dormitorios, dos baños, facilidades. Teléfono 23 22 99.
- (5107) VENDO PISO buena inversión. Tel. 21 59 38, de 5 a 5.

## ALQUILERES

- (35) AGENCIA CITOSA, alquila su piso rápidamente. Enmedio, 138. Tel. 22 29 33.
- (36) AGENCIA ROMEA. Alquileres. Pisos. Compraventas fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (37) CITOSA PRECISA pisos amueblados en Castellón. Razón: Tels. 22 29 33 y 22 79 65.
- (38) CITOSA NECESITA urgentemente pisos en alquiler, sin muebles, períodos para 2 años. Mayor, 46-B. Teléfono 22 32 00.

- (4578) ALQUILO PISO amueblado. Razón: Sanz de Brémont, 6, 2º y 3º
- (4956) RAYCA ALQUILA APARTAMENTOS en Benicasim, julio y agosto. Tel. 23 16 16.
- (4990) ALQUILO APARTAMENTO playa Benicasim. Teléfono 21 52 92.
- (5102) SE ALQUILA 4.º piso sin ascensor. Razón: Teléfono 22 34 12.
- (5108) ALQUILO PISO AMUEBLADO nuevo. Razón: Teléfono 23 02 98.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz  
**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**  
CADA PALABRA: 9.- Ptas.  
Mínimo, 10 palabras

## HUESPEDES

- (4311) PARTICULAR DESEA huéspedes. Razón: Av. Casalduch, 42-1.º-2.º. Teléfono 22 24 18.

# Cartelera

AVENIDA. — (Refrigerado). (Tel. 22 32 24). — 7:45 y 10:30. «DERECHO DE PERNADA». — Technicolor. Lando Buzzanca y Renzo Montagnani. Mayores 18 años.

GOYA. — (Refrigerado). — (Tel. 21 02 21). — 7:45 y 10:30. «VICTORIA EN ENTEBBE». — Technicolor. Helmut Berger, Kirk Douglas y Burt Lancaster. Tolerado Menores.

RIALTO. — (Refrigerado). — (Tel. 22 42 98). — 7:45 y 10:30. SEGUNDA SEMANA. «LA BESTIA». (LA BESTIA). Technicolor. Sirpa Lane y Lisbeth Hummel. Un film de Walerian Borowczyk. (Clasificado «S»). — Versión Original Subtitulada. Mayores 18 años.

SABOYA. — (Refrigerado). (Tel. 21 46 19). — 7:45 y 10:30. «UN TAXI MALVA». Technicolor. Charlotte Rampling y Philippe Noiret. Mayores 18 años.

CINE CONDAL 2. — (Climatizado). — (Tel. 22 76 08). Hoy 7:45 tarde y 10:30 noche. «STURMTRUPPEN». — Renato Pozzetto y Corinne Clery. A. Mayores 18 años.

TERRAZA CINE CONDAL. — (Villarreal). — (Tel. 52 11 20). Hoy 10:30 noche. «YO SOY NINFOMANA». A. Mayores 18 años.

SALA BOHIO. (Villas Benicasim). — Mañana sábado, gran fiesta de la simpatía con la nueva estrella de España, MARIA JIMENEZ y el humor de LUSSON y CODESO.

REX. — (Refrigerado y climatizado). — (Tel. 22 05 91). 7:30 y 10:30. ESTRENO EN ESPAÑA. «POR QUIEN DOBLAN LAS CAMPANAS». — Technicolor. Una historia de amor en la guerra civil española. Gary Cooper e Ingrid Bergman. Autorizada 14 años Menores acompañados.

CINE-CLUB VILLARREAL. — Salón Instituto Nacional. Hoy 10:30 noche. «¿POR QUE SE ASESINA A UN MAGISTRADO?» De Damiano Damiani.

CINE PLAZA DE TOROS. — Hoy viernes, a partir de los 10:30 noche, proyección de la película «FANGO». Con Agata Lys, Silvia Tortosa y Armando Calvo. A. Mayores de 18 años.

GIRLS Discoteca-Pub de gran lujo primera especial. — Abierta todos los días de 6 tarde hasta la madrugada. — GIRLS Tel. 20 12 54 — CASTELLON.

EUROTEBAIDA en Playas de Benicasim - 2 Pistas de baile. Abierto todos los días.

## ENSEÑANZA

- (2075) CEM «CENTRO de enseñanza para la mujer». ¿Quieres ser diplomada en belleza? Ahora puedes serlo matriculándote en la profesión más rentable para la mujer. Estética y Peluquería, academias en toda España. Castellón, Mayor, 76-1.º. Teléfono 22 34 54.
- (5039) TRADUCCIONES Y CLASES de Inglés y alemán. Llamar teléfono 23 29 75.
- (5111) ESTUDIANTE ESPAÑOLA de Filosofía daría clases de alemán. Teléfono 21 03 80. SP. Student Gibt Deutsch Spanischunterricht. Teléfono 21 03 80.
- (5112) ESTUDIANTE 4.º Farmacia daría clases BUP y COU. Interesados llamar teléfono 20 13 57.

## MOTOCICLETAS

- (3635) MONTESIMOS CONCESIONARIO de Ducatti-Guzzi, Lambretta, Honda, Yamaha y Ossa, vende, garantiza y da servicio pos-venta. Plaza G. Sanjurjo, 20.
- (4611) MORINI 250, 350 y 350-Sport, arranque eléctrico, freno disco, 4 tiempos. Facilidades pago. QUINTANA, Ribelles Gomin, 3. Teléfono 21 69 23.
- (4612) BENELLI 250, 350, 500-4, 750, LAVERDA 500, 750, 1000, 1200. Freno disco. Arranque eléctrico, llantas aleación. QUINTANA. Teléfono 21 69 23. Facilidades pago.

## TRASPASOS

- (5018) CEDO BAR-RESTAURANTE «La Chera», de Peñíscola, todo instalado. Razón: plaza Caudillo, 1. Peñíscola.
- (5113) TRASPASO PAJARERIA y almacén de piensos, único en el barrio, buenos ingresos, mínimo tres personas. R/. Cardán de Tallada, 67. Serafina Alcón. Castellón.

## ORTOPEDIAS

- (54) CARROS para inválidos, piernas ortopédicas, collares cervicales, medidas para varices, zapatos especiales. Ortopedia D. E. A. O. Navarra, 84. Tel. 21 29 86.

## ACADEMIAS

- (4853) ACADEMIA ALMI. Recuperación Escuelas EGB, BUP. Idiomas Escuela Oficial. Cursos verano Taquígrafía, Mecanografía, Contabilidad, Preparación permanente Banca, Administrativos, Secretariado. Trinidad, 5.

## NAUTICA

- (5105) NAUTICA. VENDO MOTOR fueraborda Yamaha 20 CV a estrenar. Razón: Club Náutico Castellón. Sr. Jaime Berriet.

**NOVIOS**  
LISTA DE BODAS MUY COMPLETAS en Ferreteria TRAVER  
Colón, 49. Tel. 21 20 47  
CASTELÓN

programas: **LA VIVA**

PRIMER PROGRAMA CANAL VHF

13'45	Carta de ajuste «Canciones de Mompou», por Montserrat Caballé	22'05	CANTARES «Rosita Ferrer»
14'01	Apertura y presentación	23'00	ERRORES JUDICIALES «Una huella verdaderamente auténtica»
14'02	AVANCE TELEDIARIO	23'30	ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES Despedida y cierre
14'05	PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO		
14'30	TELEDIARIO Primera edición		
15'05	HORA 15		
15'20	NOVELA (Cap. XV) «Grandes esperanzas», de C. Dickens		
15'50	GENTE HOY	19'00	Carta de ajuste «Asfalto»
16'20	Despedida y cierre	19'31	Presentación y avances
18'45	Carta de ajuste «Sonata núm. 5», Isaac Albéniz	19'32	CAFE CONCIERTO Adolfo Cáracs y María Elena Barrientos
19'00	Apertura y presentación	20'00	REDACCION DE NOCHE
19'02	AVANCE TELEDIARIO	20'30	CINECLUB CICLO CINE YUGOSLAVO «Esposas», 1970
19'05	UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS La semana	21'45	Documental «Picasso en Cataluña»
20'00	LOS TELENECOS «Peter Ustinov»	22'30	OPINION PUBLICA BUENAS NOCHES Despedida y cierre
20'30	LENGUA VIVA «Don Quijote en Lanzarote y Fuerteventura»		

SEGUNDO PROGRAMA CANAL UHF

## CRUCIGRAMA

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

**HORIZONTALES.**— 1: Dícese de la estructura foliácea. Nota musical.— 2: En plural italiano. Establecimiento de bebidas.— 3: En suma, en resumen. Azafrán bastardo.— 4: Al revés, marchar.— 5: En plural, acetona que se extrae de la raíz del lirio de Florencia. 6: Hierbe un pie con otro. Punto cardinal. Símbolo químico del argón.— 7: Al revés, de vueltas circulares el viento. Adornar, guarnecer.— 8: Símbolo químico del tántalo. Terminación verbal. Movimiento de la boca y rostro con que se demuestra alegría o regocijo.— 9: Disfrutarás una cosa. Matricula española.— 10: Consonante. Quitáralo la vida.— 11: En plural, riquezas o bienes de valor reunidos y guardados.

**VERTICALES.**— A: Género de producciones del entendimiento humano que tienen por fin expresar lo bello por medio de la palabra.— B: Atáscolas, obstruyolas. Consonante.— C: Caso diversos colores con proporción. Quiera, estime.— D: Al revés, yerno de Mahoma. En plural, nombre vulgar genérico que se da en América a los guacamayos.— E: Anticuado, fieta. Espacio corto de tiempo.— F: Primero, preeminente. Cabeza de ganado. Afluente del Ulla.— G: Consonante. Repetido, voz con que se arrulla a los niños. Terminación verbal. Días egipcios.— H: Anticuado, mejorado, abonad una cosa.— I: Villa de la provincia de Oviedo. Arasó.— J: Diera a alguna cosa los colores del arco iris. Dativo del pronombre.

**SOLUCION DEL ANTERIOR**

**HORIZONTALES.**— 1: Detener. Id.— 2: Ejamar. Eno.— 3: Capas. Oler.— 4: Oca. Apros.— 5: Mutilla. M. G.— 6: Item. Nievá.— 7: Sa. As. Onis.— 8: Aranas. Tá.— 9: D. Carenado.— 10: Osárame. los.

**VERTICALES.**— A: Decomisado.— B: Ejecutar. S.— C: Tápato. Acá.— D: Ema. Imanar.— E: Nasal. Sara.— F: Er. Pan. Sem.— G: R. Or. lo. No.— H: Elemental.— I: Inés. Viudo.— J: Derogas. Os.

**LE CONVIENE SER SUSCRIPTOR DE Mediterráneo**

Y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:  
**AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29**

NOMBRE .....

APELLIDOS .....

DOMICILIO .....

POBLACION ..... PROV. ....

FORMA DE PAGO (\*)

(ANTICIPADO) CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL: 390 Ptas. PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

TRIMESTRALMENTE 1.170 Ptas.

SEMESTRALMENTE 2.340 Ptas.

ANUALMENTE 4.680 Ptas.

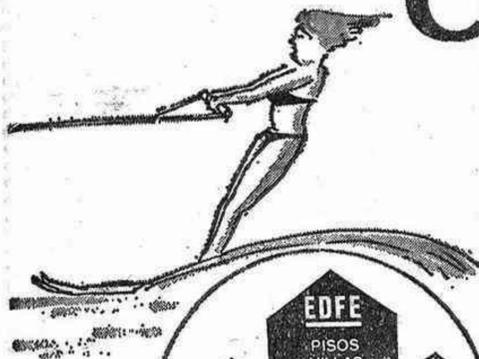
FECHA

FIRMA

(\*) Señale lo que más le interesa

# VERANO '78

## COSTA DEL AZAHAR



**EDFE**  
PISOS  
VILLAS  
FINCAS  
CHALETs  
SOLARES  
APARTAMENTOS

FELIPE EDO FALCO  
AGENCIA INMOBILIARIA  
Bartolomé Reus, 9  
Tel: 227308  
CASTELLON

**Ford**  
**Luis Prades, S.A.**  
VEHICULOS DE OCASION  
**A1**

AVDA. VALL DE UXO, 25  
CTRA. NACIONAL, 340  
CASTELLON

**BOITE ELPIRATA**  
Hotel del Golf - Playa del Pinar

TODOS LOS DIAS  
DISCOTECA  
**Picasso**  
VILLAS DE BENICASIM  
(BAJOS DEL HOTEL ORANGE)

**Club Náutico**  
NADA MAS Y NADA MENOS QUE PRESTIGIO  
GRAD - CASTELLON  
TELEFONO 22 24 90

**HIPERDESCUENTO**  
castalia, s.a.  
GRAN VIA, 62  
CASTELLON  
SU CENTRO COMERCIAL

CALZADOS CHAUSSURES SHOES  
**Yacaré**  
CASTELLON Y PEÑISCOLA

**SASTRE**  
**Alloza, 71**  
Tel: 214236  
Castellón

**VIAJES ORANGE S.A.**  
General Aranda, 6  
Tel: 223700  
CASTELLON

**BAR KIOSKO TETUAN**  
ABIERTO TODO EL AÑO  
C/ Zaragoza  
Tel: 21 90 03  
Castellón

**Hotel del Golf - Playa del Pinar**

HOSTAL RESTAURANTE  
**ALMADRABA**  
Santo Tomás, 135-137  
Santa Agueda, 18  
BENICASIM (Castellón)  
Teléf. 30 10 00

**VIAJES ORANGE S.A.**  
EXCURSIONES  
PENISCOLA - VALL DE UXO  
VILLAFAMES - VALENCIA  
MORELLA - BARBARCOA  
Aptos. Estoril II bajos  
BENICASIM  
Tel: 301374

**DON HILARIÓN**  
CASTELLON - SALA DE Fiestas  
GENERO - BALLETTER

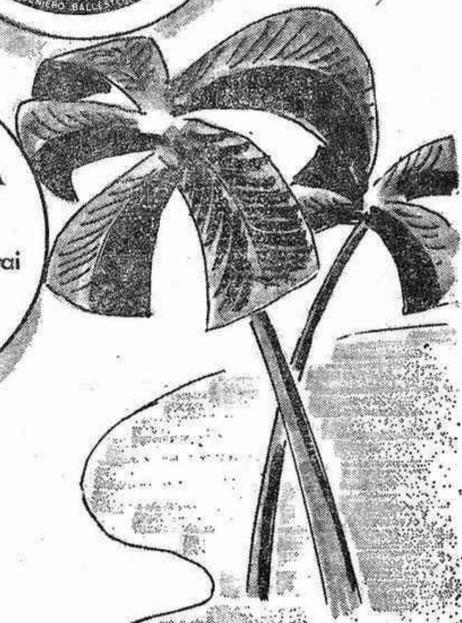


**CINE FOTO OPTICA**  
**NAVARTE**  
Enmedio, 24  
CASTELLON

**gemini's**  
DISCOTECA  
SALA DE FIESTAS  
BENICASIM



**CERAMICA LLEDO**  
Apartamentos Hawaii  
Villas de Benicasim

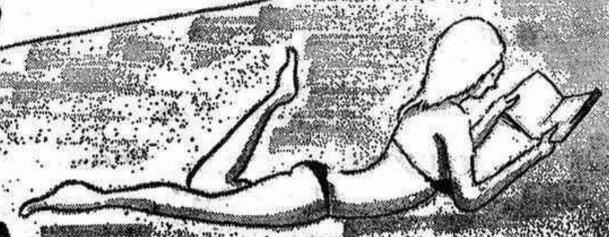
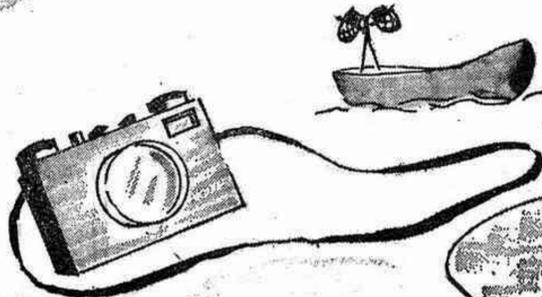


**PUBLICIDAD GENERAL**  
**DAMA**  
ARANDA, 6  
CASTELLON

**HOTEL DEL GOLF**  
Playa del Pinar  
Tel: 221950



RESTAURANTE  
**Plaza**  
HOSTAL RESIDENCIA \*\*  
COLÓN, 3  
BENICASIM  
(CASTELLÓN)



ES UNA EXCLUSIVA DE DAMA

MUESTRA PROVINCIAL

Carla y Teresa Muñoz Antolí-Candela, EL ENCANTO DE LA NATURALIDAD

EN TORREON BERNAD, DIBUJOS Y PINTURAS DE ESTAS ARTISTAS DE 8 Y 6 AÑOS



Junto a las satisfacciones que proporciona el mar, la playa, el verano de Benicàsim reúne siempre atractivos de otro tipo, un ambiente cultural y artístico que no supone contraste con lo anterior, sino adecuado y hasta necesario complemento. Y en esta línea, no cabe duda que el Torreon Bernad desarrolla una labor muy positiva, tanto al constituirse en punto de reunión y tertulia de personas que llevan en sí mismas esa inquietud por el arte, como a través de las exposiciones que van sucediéndose a lo largo del verano. Unas veces son obras de la más pura artesanía cerámica provincial, otras, reputados pintores, otras, como en el caso de ahora, algo singularmente interesante la obra de Carla y Teresa Muñoz Antolí-Candela, dos niñas que, sin dejar de serio, demuestran ya unas excepcionales aptitudes para la pintura. En las creaciones de Carla y Teresa —8 y 6 años respectivamente— brilla sobre todo la naturalidad. Dibujan, pintan, utilizando los mismos métodos que millones de niños en todo el mundo, pero gozan de una cualidad especial que las distingue, tienen perfecta idea de la armonía de colores y formas, así como una intuición —quizá imposible de aprender sino se nace con ella— para encuadrar perfectamente el tema. Ya sean unas sencillas flores, o el ángulo de un viejo mueble, Carla y Teresa retienen en sus obras no sólo la imagen sino también su entorno. Sin duda la influencia familiar haya resultado decisiva en su inclinación hacia las bellas artes, como ellas mismas reconocen cuando les preguntamos ¿por qué os gusta dibujar?

—Teresa sigue diciéndonos: «Me gusta pintar las cosas que hay en la casa, flores, muebles, todo lo que forma parte de nuestra vida diaria».

—También Carla se inclina hacia esas mismas preferencias: «Sobre todo cosas realistas».

—El arte es para estas dos pequeñas una fórmula de entretenimiento.

Pintan y dibujan en casa, cuando el abuelo se lo indica o siempre que disponen de unas horas libres.

—¿Así no nos aburriríamos nunca. Si estamos solas, por ejemplo, empezamos a trabajar con la pintura.

—¿Qué opina vuestro abuelo Fernando sobre lo que vosotros hacéis?

—Le gusta mucho. Es el que más nos anima a seguir pintando.

—No son, afortunadamente, el clásico ejemplo de la «niña prodigio» en busca de notoriedad. Carla y Teresa Muñoz Antolí-Candela, a pesar de que ya exponen sus obras en salas importantes, como los pintores mayores, siguen siendo dos niñas encantadoras, cuyos ojos se abren a la vida para sacar de ella colores, temas, imágenes que se transforman a través de la magia del pastel, el rotulador y los pinceles. Los criterios importantes han mostrado su asombro por la increíble naturalidad que expresan sus cuadros. Les ha faltado, quizá, hacerse también niños como Carla y Teresa, para entender que esa difícil cualidad del estilo natural, de la espontánea gracia, responde a la propia naturaleza de las dos pequeñas artistas. No es un producto elaborado en el sofisticado laboratorio del que muchos pintores, ya entrados en años, sacan un estilo ingenuamente artificial. Las obras de las Muñoz Antolí-Candela son como la visión que ellas tienen del mundo que las rodea. No hay que buscar más explicaciones. Si acaso, el hecho de que sepan trabajar ya con rigor, con cuidado, con preocupación por la obra que de ellas pero que se da a los demás. En eso sí que se advierte las enseñanzas que reciben del abuelo Fernando, que si no les dice como hay que pintar —para dejar totalmente libre su iniciativa— seguro que se ha preocupado por lo fundamental: enseñarlas a amar todo lo bello.

—Porque mi abuelo me enseñó, responde Carla, la mayor de las dos hermanas.

—Yo, como siempre estaba viendo pintar a mi hermana también le tomé afición y el abuelo se encargó de enseñarme, contesta Teresa.

—El abuelo es alguien en el mundo del arte, sobre todo en el difícil campo de la escultura, Antonio Sacramento, así como en el de la medicina, Fernando Antolí Candela.

—Carla y Teresa hacen las cosas sin ninguna clase de artificio. Ahí están, en la pequeña y agradable sala del Torreon Bernad, los 23 cuadros, que el público admira con interés, y ese interés se multiplica cuando se conoce a las autoras, dos niñas de hoy, que en los rotuladores o el pincel tienen parte de un mágico, emotivo, con el que se proyectan hacia los demás.

J. E. M. (Foto: BEREDIO)

CRONICA DE VILLARREAL

Aspectos del verano. — Fiesta de la Virgen del Carmen. Los conductores en homenaje a San Cristóbal. — El reloj de la torre

La ciudad no es para veranear. En ella quedan, al pie del cañón, los que por algún motivo no pueden ausentarse; los demás, a estas alturas, han salido ya para el campo, la playa o el monte, cada cual según sus preferencias. Tampoco faltan los que optan por un verano que podríamos llamar itinerante y emprenden un periplo, más o menos largo, hasta donde les permite el tiempo disponible de vacaciones, que aprovechan para conocer mundo: París, Atenas, la India, Japón.

Sin embargo, eso no es lo más corriente; por lo general, los veraneantes se instalan en el apartamento o en el chalet y se entregan placidamente al descanso, a la vida tranquila, aunque con frecuencia, esto sólo se consigue en teoría.

MARCADA PREFERENCIA POR EL CAMPO

Por lo que respecta a Villarreal, lo más corriente es la salida para el campo. Ciertamente hay un buen sector que prefiere la playa, pero se puede afirmar que es minoritario; la inmensa mayoría cifra toda su ilusión en conseguir un buen chalet en cualquier zona residencial del interior y, desde allí, hacer alguna que otra escapada al mar, esporádica o habitual; pero de ordinario, breve y fugaz: un chapuzón y para casa a disfrutar de la paz imperturbable de los campos.

Esto no es nuevo entre nosotros, pues se viene practicando desde siempre; lo único que ha cambiado son las preferencias a la hora de elegir la colonia o el lugar de emplazamiento de la villa o quinta veraniega. Antes era un lujo poseer un buen chalet en las cercanías de la ciudad. Eran las fincas que

más se coltaban: los típicos ma sets. Hoy impera otro criterio; lo ideal parece que se sitúa en un término medio: ni tan lejos ni tan cerca, sino a una distancia prudencial. Interesa huir, apartarse de la ciudad y desligarse de sus ataduras, pero sin romper las relaciones con ella por completo.

Sin embargo, ya no es raro tampoco el caso de los que edifican su casa en campo en lugares apartados, para pasar allí largas temporadas, dado que el coche, hoy, acorta las distancias y, por otra parte, se consigue mayor aislamiento, que es lo que se busca en definitiva, a fin de librarse de la barandada de la ciudad y del suplicio que lleva anejo: ruido, prisas, contaminación. Por eso el campo, por estas fechas, se ve saturado de gente de la ciudad.

NOTAS VERANIEGAS EN EL CENTRO CIUDADANO

No obstante, en la ciudad, también se detectan notas veraniegas y no todas negativas: los bares y las cafeterías, por ejemplo, han sacado las mesas a la calle, aprovechando cualquier retazo de sombra o al amparo de tupidos toldos protectores, en improvisadas terrazas en la vía pública, que, además de la novedad que esto supone, sugiere la idea de un ambiente fresco y ventilado. Aunque innegablemente prevalecen los aspectos de signo contrario: éxodo, disminución del tráfico, desanimación y el consabido cierre de establecimientos, que este año ha experimentado un notable incremento con el consiguiente trauma para la clientela que, por otra parte, lo ha aceptado sin proferir una sola protesta. Hay comprensión. Todos tienen derecho a la vida y, na-

turalmente, a las vacaciones que forman parte de ella.

FIESTA DE LA VIRGEN DEL CARMEN

Lo más significativo del domingo fue la fiesta de la Virgen del Carmen, celebrada en el Convento de los PP. Carmelitas, con la solemnidad acostumbrada. Por la mañana, a las 11, hubo celebración de la eucaristía, dedicada especialmente a los enfermos impedidos. Por la tarde, a las 20 horas, después de la procesión, que recorrió el itinerario de costumbre, tuvo lugar una nueva celebración con homilía, en el patio del Seminario Carmelita, y finalizó con el canto de la Salve por todos los asistentes y la veneración del santo escapulario.

LOS CONDUCTORES OBSEQUIAN A SU PATRON, SAN CRISTOBAL

Por su parte, los conductores honraron a su Santo Patrón, San Cristóbal, con la fiesta anual, en la parroquia de San Francisco, en la que, tras la celebración eucarística, se procedió a la bendición de vehículos, presidida por la sagrada imagen del Santo que desfiló sobre un triciclo adornado por este acto. Impartió la bendición el nuevo diácono, Fray Mariano. No faltó animación y algazara en este último acto, si bien el calor reinante influyó sensiblemente en este aspecto. Calor propio de julio, canicular.

CONATO DE INCENDIO EN DOMICILIO PARTICULAR

En un edificio del antiguo Paseo de los Olivos, se declaró un incendio tanto más peligroso cuanto más oculto, pues se iba propagando por el interior del inmueble, sin que se percibieran señales del mismo al exterior, hasta que empezó a salir humo por el tejado cuando ya había minado un buen espacio de la vivienda.

La presencia de los bomberos y el sonido alarmante de la sirena congregaron gran cantidad de público frente al edificio siniestrado, dispuestos a colaborar en los trabajos de extinción, si el caso lo hubiera requerido. Era un tercer piso.

Afortunadamente no hubo desgracias personales. Se llegó a tiempo.

NO ES AVERIA SINO FUERZA MAYOR

El viejo reloj de la torre toca los cuartos, pero no da las horas. Cualquiera podría pensar que se está tomando unas vacaciones veraniegas, que buena falta le hacen. Vacaciones a medias, en este caso, porque sigue dando los cuartos. Ya lleva así bastantes días.

¿Vacaciones por avería? Esta vez no se trata de avería sino de fuerza mayor: son las obras de restauración las que impiden las señales horarias, pues se están reparando ya los arcos de las campanas.

De todos modos ha cumplido como los buenos; nada menos que viene prestando servicio desde 1902, año en que fue instalado el «nuevo reloj de repeticiones», como anota don Benito Traver en su Historia de Villarreal. Si era nuevo, es porque antes había otro. En efecto, en 1513, consta que la villa ya contaba con reloj público. Son muchos años dando señales horarias. Esperemos que pronto vuelvan a sonar ahora.

CORRESPONSAL

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

21 DE JULIO

HACE 50 AÑOS

El vinarocense don Vicente García Julver fue nombrado maestro de Capilla de la Iglesia Catedral de Lugo tras refudias oposiciones. Por cumplir sus bodas de plata con la profesión, se homenajeó en Burriana al maestro Sebastián Vicent Martínez.

HACE 25 AÑOS

Se clausuró en Alcocebre el primer turno del campamento provincial Jaime I. Con asistencia de las primeras autoridades locales, se inauguró en Traiguera un amplio campo de deportes. Para celebrar tal acontecimiento, se jugó un partido de fútbol entre el equipo local y el Volador de Vinaroz. El resultado final del encuentro fue de cinco goles a uno a favor del grupo visitante.

LUCENA DEL CID

MAS EXCAVACIONES ARQUEOLOGICAS

Veintitrés grados a las 4 de la tarde, y en la sombra, ya tiene perfiles de normalidad. No lo eran los 32 grados del domingo pasado en el mismo lugar y hora, porque aquel calor agobiante era impropio en estas latitudes y casi sin precedentes. El lunes pasado bajó dos grados y 5 el martes.

Ahora gozamos de una fresca brisa marinera y por tanto de una temperatura bonancible y grata.

Pero la climatología ha sido el tema del comentario general.

El equipo de la profesora Milagros Gil Mascarell está de nuevo en la masía del Mosqueri para reanudar las excavaciones arqueológicas en la Torre Ibérica

de Foyos, que es Monumento Histórico Artístico, con la esperanza de que sus trabajos sean tan fructíferos como en años anteriores.

La profesora Gil-Mascarell ya llevó sus comunicaciones a diversos congresos y symposiums de la especialidad que despertaron vivo interés entre los asistentes a los mismos.

Una docena de alumnos, bajo su dirección, trabajan activa e ilusionadamente por desentrañar los misterios que se ocultan en torno al monumento.

Este año podrán ampliar su estancia porque cuentan con una ayuda económica de la Caja de Ahorros Provincial.

TITULO

PLAZA DE TOROS DE VINAROZ

EMPRESA J. SALVADOR

SABADO 22 DE JULIO A LAS 6 DE LA TARDE

REPARACION EN SU MEJOR MOMENTO DE LA MAXIMA FIGURA DEL TOREO DOMINADOR DE TODAS LAS SUERTES

FRANCISCO RIBERA PAQUIRRI

MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS

Con permiso de la autoridad y si el tiempo no lo impide serán lidiados, picados, banderilleados y muertos a estoque

6 HERMOSOS Y BRAVOS TOROS 6

DE LA FAMOSA GANADERIA DE LOS SEÑORES MOLERO HERMANOS DE VALLADOLID, CON DIVISA VERDE Y PLATA SEÑAL PUNTA DE ESPADA POR LOS TRES VALIENTES MATADORES

- FRANCISCO RIBERA PAQUIRRI
• RAUL ARANDA
• PACO ALCALDE

Venta de localidades en Restaurante «El Rall» de Benicàsim

TOROS — TOROS — TOROS — TOROS — TOROS

Paquirri, Aranda y Alcalde, cartel del sábado en Vinaroz

A medida que la canícula va imponiendo su inexorable ley, la programación taurina también sube de tono. El empresario de nuestra plaza de toros José Salvador, ha confeccionado para el sábado, un soberbio cartel de toros y toreros, con el consiguiente, poder de convocatoria.

El encierro de Molero Hermanos de Valladolid, está siendo muy elogiado, por su buena lidia, trapío y respetables defensas. Encabeza la terna Paquirri, que goza de gran estima por su toreo integral y que está llevando a cabo una campaña excepcional. En Vinaroz, sus actuaciones han provocado siempre apoteosis y es por ello que el de Barbato, sea torero predilecto de la afición de esta zona. Raúl Aranda, es un lidiador que está subiendo peldaños en el escalafón, por su entrega, pundonor y valentía y el torero maño intentará no desmerecer ante colegas tan ilustres. Paco Alcalde es una figura de postín y cuyas actuaciones se cuentan por éxitos, pues no en balde domina todas las suertes que lógicamente trascienden al graderío vibrante. El de Toledo, es también sin duda un diestro muy apreciado por estos lares.

BENICARLO

REPRESENTACION FEMENINA EN LAS FIESTAS PATRONALES

Como cada año, Benicarló prepara sus fiestas. Para hacerlo brillante, elige a su Reina y Corte, y un grupo plantel de mujeres, orgullo de la ciudad, representan a la población que entra en Fiestas la segunda quincena de agosto. Este año, estas elecciones: Reina, Luisa María López Prats, Dulcinea, Marisa Fernández García; Damas, María Luisa Abad Martínez, Rosa Abella Ramón, Irene Burriel Garro, María Isabel Esteller Giner, Rosana Fabregat Luján, Quinín Guillen Arrufat, María de los Nieves Ruano Morales, María Fuensanta Serrano Fornor, María Pilar Sevilla León y María Pilar Sorli Peinado.

DAMAS INFANTILES:

Georgia García López, Elena Coll Santos, Raquel Ortells Barriera y María Santos Badenes.

La elección ya está realizada; ahora falta tan sólo la proclamación, prevista en principio para la fecha del 19 de Agosto de 1978, en el majestuoso marco del Cine Capitol de Benicarló.

JOSE PALANQUES

ANGEL

Triunfo de Raúl Aranda en Barcelona

BARCELONA, 20. (Efe). — En la plaza de toros de la Monumental corrida de toros de la ganadería heredera de Carlos Núñez de Cádiz.

Francisco Rivera «Paquirri», en el primero con la capa de puro trámite, dos picos, faena voluntariosa. Media estocada. Silencio. En el segundo de su lote, verónicas que remata con media y se aplaude; con banderillas; «Paquirri» pone dos pares y pide el cambio. Mató de media lagartijera, rueda el toro sin puntilla, (una oreja y vuelta).

Raúl Aranda, verónicas que se aplaude. Con la muleta no estuvo muy acertado y mató de estocada caída. (Una oreja y vuelta). En el segundo, se tiró un espontáneo al ruedo. Aranda dio dos vueltas con aplausos.

Roberto Martínez, en el primero de su lote no estuvo acertado. Silencio. En el que cerró plaza, muy mal con la capa. Mató de dos picazos y dos descabellos. (Aplausos).

Economiche costes: TRATAMIENTOS, ESPECIALIZADOS CON HERBICIDAS. Si tiene problemas de malas hierbas, llame al teléfono: 52-20-95. DISTRIBUCION DE PRODUCTOS AGROQUIMICOS CIBA-GEIGY. c/Santa Ana, 5 Villarreal (Castellón)

Réplica de don Diego Molina Baena a METROPOLIS, S. A. Ante las malévolas y erróneas aclaraciones publicadas por la compañía de Seguros METROPOLIS, S. A., en el diario «Mediterráneo» de fecha 14 de los corrientes, en su página ocho, contra el que suscribe, y en uso del legítimo derecho de réplica, es del caso significar lo siguiente, en aras de la estricta verdad de los hechos: 1.-El que suscribe, Sr. Molina ha dimitido voluntariamente de su cargo de Delegado en dicha compañía, al pretender ésta restringir sus operaciones en el ramo del automóvil y rebajar, a propio tiempo, las condiciones económicas por las que se venía rigiendo la Delegación de Castellón. Existe la documentación que así lo acredita. 2.-Que en tal sentido se practicó la correspondiente liquidación de finiquito entre la Compañía y el que suscribe, por las recíprocas partidas del «debe» y el «haber» de plena conformidad. 3.-Que por consecuencia, es completamente falso que el Sr. Molina haya cesado en dicha Compañía, según ésta insinuaba en la comunicación aludida, por motivo de un saldo reconocido notarialmente. 4.-Que el motivo de toda esta incidencia quizá pueda deberse al hecho, no digerido deportivamente por Metrópolis, S. A., de que el Sr. Molina esté desempeñando el mismo cargo en otra compañía con mucho mejores condiciones económicas y un más amplio servicio para con los clientes. DIEGO MOLINA BAENA

EFEMERIDES

Tal día como hoy, 21 de julio, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1454.—Fallece Juan de Castilla y de León, padre de Isabel la Católica. Se señala su reinado como la época más floreciente de la poesía castellana.
1773.—El Papa Clemente XIV firma su famoso «Diminus et redemptor noster», por el que suprime y extingue la Compañía de Jesús.
1814.—Decreto de Fernando VII restableciendo la Inquisición en España, si bien anunciando su propósito de mejorarla.
1822.—Agustín de Iturbide es coronado emperador de México en la catedral de la capital del nuevo imperio. Tomó el nombre de Agustín I.
1858.—Nace en Gross Seelwitz (Moravia, Austria), María Cristina de Habsburgo Lorena, que habla de ser madre de Alfonso XIII y regente del Reino durante más de 15 años.
1861.—Guerra de Secesión en Estados Unidos. Primer choque de los ejércitos, cerca de la aldea de Manassas, y primera derrota de las tropas de la Unión, pese a su superioridad numérica.
1876.—Se promulgó una ley que deroga los fueros de las provincias vascas.
1916.—Construido en aguas neoyorkinas, se bota en las mismas el primer submarino español, al que se le dio el nombre de «Perla».
1917.—Incendio en la Facultad de Medicina de Zaragoza. Entre las pérdidas figuró la del laboratorio de química. Uno de los mejores de España.
1949.—Un tifón devastó las islas meridionales del Japón. Causó la muerte de centenares de personas, desapareciendo más de un millar. Cuatro mil casas sufrieron los efectos de la inundación y otros tres mil edificios quedaron destruidos por el viento.
1977.—Neelan Sanjiva Reddy es elegido presidente de la India. Es el sexto desde que este país alcanzó su independencia.

Indemnización por los destrozos causados en San Sebastián y Rentería

SAN SEBASTIAN, 20. (Pyresa). El Gobierno Civil de Guipúzcoa ha hecho pública la siguiente nota al mediocidio de hoy, en relación con los destrozos causados en San Sebastián y las indemnizaciones a los establecimientos de Rentería:

«Con esta fecha, se ha hecho entrega al Ayuntamiento de Rentería de un talón por valor de dos millones de pesetas, que el Ministerio del Interior adelantó para iniciar sin demora la indemnización de los daños causados por algunos policías armados en viviendas y establecimientos durante los incidentes en aquella villa la mañana del día 13 de julio. La Secretaría del Ayuntamiento irá abonando a los respectivos perjudicados hasta el 75 por ciento de los destrozos que se justifiquen, al tiempo que formulará las reclamaciones que la legislación prevé para que en el menor plazo posible pueda cubrir la cantidad íntegra de las reparaciones efectuadas.
Con este gesto de buena voluntad, el Ministerio del Interior y este Gobierno Civil desean demostrar su sincero deseo de restablecer cuanto antes el clima de confianza y buen entendimiento que debe prevalecer entre la población y las fuerzas encargadas de su protección, así como su repulso por la actuación de unos hombres que en modo alguno cabe considerar como propio de un cuerpo que ha demostrado en reiteradas ocasiones su sentido del deber y del sacrificio.
Al propio tiempo, el Gobierno Civil de Guipúzcoa no puede menos de llamar la atención de todos los ciudadanos, partidos políticos y órganos de representación general, sobre el resultado de las algarradas y manifestaciones convocadas con anterioridad a los sucesos de San Sebastián y Rentería, y que sólo en la capital han dejado el siguiente y bochornoso saldo:
Lujas rotas: Banco de Fomento de la Avenida de España, dos lunas; Banco Zaragozano, dos lunas; Banco Europeo de Negocios, seis lunas; Banco Exterior de España, siete lunas; Banco Exterior de España, prendieron fuego destruyendo todo el ajuar de la oficina; Banco Hispano Americano, en la Avenida de España, cuatro lunas; Banco Hispano Americano, en la Avenida Sancho el Sabio, cinco lunas; Banco Popular, tres lunas; Banco Atlántico, dos lunas; Banco Herrero, cinco lunas; Bankinter, dos lunas; Caja de Ahorros Municipal, sucursal calle Urbión, tres lunas; Caja de Ahorros Municipal, sucursal Avenida de Madrid, dos lunas; Caja de Ahorros Provincial, sucursal Sancho el Sabio, una luna; Cafetería Gaviña, dos lunas; cafetería Rex, veintidós lunas; hotel «Londres», seis lunas; Delegación del Ministerio de Cultura, diecisiete lunas; agencia inmobiliaria Iturzaeta, tres lunas; La Pizzería, ocho lunas; Banco de Navarra, dos lunas; Banco Vascongado, dos lunas; Banco Marsans, una luna; Compañía Telefónica, cinco lunas; edificio del Ayuntamiento, 74 cristales y cuatro veni-

Subida de las tarifas telefónicas

MADRID, 20 (Pyresa). — Una peseta por palabra más quince por envío es la nueva tarifa de los telegramas. El aumento comenzó hoy. Los aumentos abarcan, asimismo, la venta por correo, Giros postal y telegráficos, Empresas editoras e impresos publicitarios.

No subirán los salarios

DURANTE EL PRIMER SEMESTRE EL INDICE DE PRECIOS AL CONSUMO NO HA SUPERADO LOS TOPES ESTABLECIDOS

MADRID, 20. (Crónica de Pyresa, por M.A. Pérez Márquez, especial para MEDITERRANEO). — Según los datos facilitados por el Instituto Nacional de Estadística, el índice de precios al consumo ha crecido durante el primer semestre del año un 7,30 por ciento. La noticia es importante, independientemente de su repercusión en la cesta de la compra y las economías domésticas, porque, en virtud de lo establecido en los pactos de la Moncloa, los salarios podrían haber sufrido una revisión a partir del primer semestre del año siempre y cuando el índice de precios hubiera rebasado el 11,5 por ciento. No ha sido así y puede decirse, por lo tanto, que no habrá revisión salarial por ese concepto, permaneciendo vigentes los topes establecidos en los pactos de la Moncloa.

cola y el buen comportamiento del sector turístico, que se recupera a un ritmo más rápido del que cabía esperar, permitirán al Gobierno Suárez abordar con cierta tranquilidad, desde el punto de vista económico, las próximas elecciones generales tras el referéndum constitucional. Cabe suponer, por lo tanto, que el Gobierno hará todo lo que esté en su mano por no perder esas bazas, pues son las únicas posibilidades que tiene para contrarrestar los efectos del paro, que parece estabilizado, y la recesión económica.

FRENO A LA INFLACION

Volviendo al índice de precios al consumo, si las perspectivas favorables se confirman, se habrá conseguido poner un boqueo al caballo galopante de la inflación. Si se compara la situación española con otros países europeos del área de la comunidad económica europea, que han conseguido reducir sus índices de inflación por debajo del cinco por ciento, estamos todavía lejos de una estabilización de los precios. Pero si se compara el ritmo de crecimiento actual con el registrado los últimos años, hay un margen para la esperanza.

PREVISIONES DE LOS EXPERTOS

Las previsiones de los expertos en economía de cara a diciembre de este año, sitúan el índice de crecimiento de los precios al consumo en torno al 16-18 por ciento, por considerar que durante el segundo semestre del año puede incrementarse la tendencia al alza de algunos productos. Si se logran esos resultados, se habrán alcanzado uno de los objetivos fundamentales del plan de saneamiento económico iniciado por el profesor Fuentes Quintana. Ese sería, con la recuperación de la balanza de pagos, el principal mérito de la política económica del Gobierno. Al mismo tiempo, las perspectivas de una buena cosecha agri-

HOY, REMODELACION DEL I.N.I.

MADRID, 20 (Pyresa). — Mañana el INI sufrirá remodelación administrativa. El presidente, señor de La Rúa, la dará a conocer al consejo de administración.

El hasta ahora director financiero adjunto formalizará su cese, pues don Juan Lladó Fernández-Urrutia pasa a la banca privada.

Moderada tasa de inflación y buena marcha de la balanza de pagos

MADRID, 20. (Pyresa). — La moderación de la tasa de inflación y la buena marcha de la balanza de pagos ha sido los aspectos más positivos de la evolución de la economía española en la primera mitad del año, señala un informe de la Cámara de Comercio de Barcelona, que recoge hoy «5 Días». Además en los meses de abril y mayo las encuestas de opinión reflejan una desaceleración de la tendencia decreciente de la actividad y de la demanda del sector industrial que, de continuar en los próximos meses, podría marcar el inicio de una nueva fase de recuperación. No obstante la persistente debilidad de la inversión, el cariz restrictivo que está tomando la política monetaria y la previsible erosión del poder adquisitivo de los consumidores en los próximos meses limitan considerablemente esta posibilidad.
En lo que se refiere al paro, el citado informe considera que: «Tras un aumento de casi 190.000

personas en el primer trimestre del año parece que el crecimiento del paro se ha frenado. El paro registrado en las oficinas de colocación del Ministerio de Trabajo se ha mantenido bastante estable en los meses de abril y mayo. En el primer trimestre la encuesta de población activa cifraba el paro en 929.400 personas que representaban el 7 por ciento de la población activa.
Por su parte los precios han experimentado una desaceleración, si bien el crecimiento de estos ha de considerarse elevado. «El índice de precios de consumo registra un incremento del 6,3 por ciento en los cinco primeros meses de 1978, mientras que en iguales meses del año anterior el aumento fue del 10,2 por cien. Sin embargo, el aumento correspondiente a los últimos doce meses (21,9) por cien resulta mucho más elevado que el aumento medio del conjunto de los países de la CEE (7,5 por cien).

PARLAMENTO DE PAPEL

APOLOGIA DEL TERROR («ABC»)

En alguna otra ocasión, el cronista puede echar mano de la ironía e incluso de la benevolencia para comentar las intervenciones del señor Letamendia. Pero el señor Letamendia pone esta salida cada vez más difícil. Ayer, el señor Letamendia amenazó con un baño de sangre en Euzkadi si no se concedía lo que él pedía para «los cuatro provincias del sur» de Euzkadi. Justificó «a los que vosotros llamáis terroristas». Acusó al señor López Rodó de «terrorismo verbal». ¡Dios mío, pero si don Laureano habla con balas de algodón! Compadeció a los policías que prestan servicio en el País Vasco, víctimas inocentes de la incompreensión a su pueblo y se solidarizó con sus mujeres cuando pedían que no fueran a aquellos provinciales. «Que se vayan, que se vayan, que se vayan, que se vayan», terminó diciendo el señor Letamendia.

Don Fernando el angélico mostraba su estupor desde el sillón presidencial. «Cifíase a la emienda el señor diputado», recomendó en una ocasión. Pero el señor Letamendia sube a la tribuna con unas palabras en sus cuartillos y con unos conceptos entre ceja y ceja y hasta que no los descarga sobre las cabezas pacientes de los señores diputados, no vuelve a su escaño. O se le amordaza o se le escucha. Y ayer le escuchamos

Jaime CAMPANY

MAS QUE NUNCA, CALMA («Ya»)

¿Cuál es la representatividad del PNV? Tanto las elecciones del 15 de junio como el plebiscito diario que significa el reducido número de lectores de la prensa inequívocamente nacionalista en relación con el total de la prensa vasca, nos hacen ver de qué se trata: de una minoría intransigente, lo mismo a escala nacional que regional. Bien está que se desee contar con ella, pero sabiendo exactamente quiénes la forman y qué son.
Todo ello nos indica el único camino que nos parece posible: sea cual fuere la actitud del PNV (que no es, repetimos, el pueblo vasco, ni muchísimo menos), seguir adelante con la serena discusión constitucional. Perder la calma, dejarse llevar de los nervios, apoyarse en la radicalización de una parte para rebotar hasta la exageración contraria, replicar a la exageración con la exageración centralista, querer desandar el proceso político de estos años para retrotraernos a situaciones que inevitablemente serían efímeras y contraproducentes, porque volverían a introducirnos en el engranaje de acciones y reacciones que han sido la sangría constante de nuestra historia, equivaldría a querer curar un mal con otro mucho mayor.

BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA

CONTINUACION DE GANANCIAS

MADRID, 20 (Pyresa). — Con la misma característica de mejora se ha desarrollado la jornada del jueves predominando los órdenes compradoras sobre las de venta. Por supuesto el negocio continúa corto operándose por los córros con bastante brevedad.
Prácticamente, igual que ayer, ha correspondido el mayor avance de la mañana a bancos tanto comerciales como industriales, con mejoras principales en sus valores punteros.

Aparte de este grupo, que ha tenido bastante influencia en el índice general, los restantes aparecen con diferencias generales cortas siendo la mayoría de carácter positivo, cediendo dos centésimas alimentación y 1,39 el grupo de valores.

la sesión de hoy el mercado ha pasado por distintas fases de actividad y sin una actitud decidida de los inversores, salvo en el sector bancario, en el que sus valores han estado muy solicitados. Cierra entonado.

A nivel sectorial, bancos comerciales ha sido el grupo más favorecido por la demanda, registrándose alzas en todos sus valores. Cierra entonado.

En cementos, construcciones e inmobiliarias, el dinero se ha mostrado muy selectivo. Tras el anuncio de la fusión de Cubiertas y Orense, ganó cinco puntos la primera y quedó sin operaciones y con dinero la segunda.

Muy poca actividad en textiles y papeleras.

También se han visto favorecidos por la demanda aunque de forma mucho más moderada, siderúrgico y minero.

Tras una contratación muy irregular los sectores eléctrico y agua y gas han quedado en conjunto equilibrados, el registrar sus valores pequeñas oscilaciones en los cambios.

En total se han contratado 112 clases de acciones, de las que 42 suben, 30 bajan y 40 no experimenta variación. El índice general ponderado avanza 92 centésimas y se sitúa a

104'69 y en base 1-1-63 cierra a 144'93, con ganancia de 1'27 puntos.

EN BILBAO

BILBAO, 20 (Efe). — Nuevamente la Bolsa de Bilbao ha mantenido una posición progresiva proyectándose el dinero en favor de las acciones bancarias y eléctricas que conocen nuevas recuperaciones, al mismo tiempo que se muestran favorablemente dispuestos los valores comprendidos en los sectores siderometalúrgicos y químico.

Tampoco en esta ocasión la actividad ofrece cifras relevantes, por cuanto se observa ausencia de órdenes vendedoras, lo que permite que se fortalezca el fondo bursátil y que se anime la demanda, los índices de valor clara constancia del valor merecido al mejorar todos ellos, salvo los casos del grupo de monopolio, al que se suma el de inversión.

Cerrada la contratación la demanda insistió sobre los títulos bancarios que se solicitaban en su totalidad equilibrándose la situación en los demás sectores. Índice general Bolsa de Bilbao: 106,99+1,59.

Suben, 28; bajan, 19 y repiten 26.

EN BARCELONA

BARCELONA, 20 (Efe). — Tras una apertura muy encaimada, en

COTIZACIONES

Cotizaciones del día de ayer en la Bolsa de Madrid. Información facilitada por el Banco de Valencia.

VALORES

Table with columns for Bancos Comerciales, Bancos Industriales, Electricas, Comercio, Cementos y Crist., and others. Lists various banks and companies with their respective values.

CONSTRUCTORAS

Table listing construction companies like Dragados and Vallehermoso with their values.

INMOB. Y URBAN.

Table listing real estate and urban companies like Ceisa and Inm. Metro with their values.

INVERSION MOB.

Table listing investment companies like Invasita and C. I. Bancobio with their values.

MONOPOLIOS

Table listing monopoly companies like Campsa and Tabacalera with their values.

NAV. Y PESCA

Table listing shipping and fishing companies like Pepsa with their values.

PAPELERAS

Table listing paper companies like Sarrío and Celul. Almeriense with their values.

BANCOS INDUSTRIALES

Table listing industrial banks like Mediterráneo and Bankinter with their values.

ELECTRICAS

Table listing electric companies like Fecsa P. and Fenosa with their values.

COMERCIO

Table listing commercial companies like C. I. C. and Finanzauto with their values.

CEMENTOS Y CRIST.

Table listing cement and glass companies like Cementos Alba and Asland with their values.

SEGUROS

Table listing insurance companies like Sniace and Petromed with their values.

SIDEROMET.

Table listing steel companies like A. Hornos and Echevarría with their values.

IND. DEL AUTOMOVIL

Table listing automotive companies like Seat and Fasa - Renault with their values.

TELEF. Y RADIO

Table listing telephone and radio companies like Telefónica with their values.

VARIOS

Table listing various companies like Nuvofondo and Rentfondo with their values.

DERECHOS

Table listing rights companies like Telefónica and Bco. Ind. Catal. with their values.

INMINENTE SUBIDA DE LOS CARBURANTES

MADRID, 20 (Pyresa). — El Gobierno aprobará muy pronto una subida de los productos energéticos, presumiblemente antes del mes de agosto, ha declarado el presidente de la Organización de Consumidores y Usuarios, Antonio García de Pablos, después de mantener esta mañana una entrevista con el ministro de Comercio. «Al menos, añadió el presidente de la OCU, eso es lo que yo deduzco de la conversación que he mantenido con el ministro, aunque nada me concretó sobre los porcentajes de dicha subida».
El presidente de la OCU expresó su protesta por la no participación de los consumidores en estas y otras medidas. «La Junta Superior de Precios, dijo, no nos han consultado más que para el asunto del pan y no tengo garantías para poder decirle a

prensa que vayamos a ser consultados en otros temas. Estamos en la oscuridad y no ca la luz y los taquígrafos que queríamos tener en materia de precios».
«El derecho de audiencia, afirmó más adelante el señor García de Pablos, vale más que las pesetas que nos quitan del bolsillo».
Como aspectos positivos de su conversación con el ministro de Comercio, el presidente de la OCU señaló que le había prometido que se producirá un debate abierto sobre el plan energético antes del debate parlamentario. Asimismo, anunció que en octubre el Ministerio de Comercio preparará una nueva estructura para dar lugar a un diálogo más eficaz entre consumidores y Administración, en cuanto a precios, competencias y relación con el Comercio.

Mercado de divisas

Cambios oficiales de mercado libre correspondiente al día 20 de julio de 1978, ofrecidos por BANCO DE BILBAO.

Table showing exchange rates for various currencies including Dollar U.S.A., Marco alemán, Franco francés, Libra esterlina, Liras Italianas, etc.

NACIONAL

CARLOS RODRIGUEZ

LA POLÍTICA y los días

INDEPENDENTISMO VERSUS NACIONALISMO

PROXIMO a mediodía de ayer, el diputado Arzállus (PNV) anunciaba la aceptación por su partido de la fórmula ofrecida por UCD: «En los términos...»

El conflicto creado por la cuestión vasca en el estudio constitucional de las autonomías requiere doble frente de análisis: las realidades sociales y políticas del tiempo en que vivimos...

INDEPENDENTISMO

HAY que elogiar la sinceridad con que el diputado «abertzale», Patxi Letamendia, plantea el propósito de llegar a la plena independencia del País Vasco...

Es un hecho que el Estado español no puede asumir, sin suicidio de su propia identidad, la segregación de una parte histórica y legítima de su territorio...

La hipótesis de creación de un Estado vasco independiente equivale a moverse en presupuestos anacrónicos, estancos a la estructura social, política y defensiva de Europa...

NACIONALISMO AUTONOMISTA

REDUCIENDO, pues, a sus justos términos, el problema que debe plantearse es la delimitación de la estructura autonómica del País Vasco en el seno del Estado español...

El PNV, que es la fuerza política capaz de dar contenido integrador al sentimiento nacionalista del pueblo vasco, debe meditar sobre la profundidad alcanzada, en el terreno de las autonomías...

Si acudimos al precedente inmediato, la Constitución de 1931, que difícilmente podrá calificarse de reaccionaria o simplona, establece el Estado integral, compatible con la autonomía de los municipios y de las regiones...

Vemos, pues, que el proyecto de Constitución de 1978 llega incluso más allá que su precedente, al introducir —pleno que con acierto— el término «nacionalidades», distinto y superior en graduación autonómica al de «regiones»...

Como es obvio, donde cabe la discusión es en el terreno de aplicar el concepto autonómico, éste es, la amplitud de las competencias, así como el tiempo y modo para transferirlas desde el poder central a los entes autonómicos de Gobierno.

información laboral

Posible huelga de médicos de la Seguridad Social

Estaciones de servicio, a la mesa de negociación

MADRID, 20 (Pyresa). — La Federación Nacional de Sindicatos de médicos libres ha anunciado la próxima convocatoria de una huelga general que paralizaría el 90 por ciento de los centros asistenciales...

Según fuentes oficiales, en el último convenio hoy vigente había dos formas de cobrar las guardias realizadas: una, consistente en abonarlas aparte y otra deduciendo las horas realizadas de la jornada normal...

Se añade por las mismas fuentes que la mayoría de los médicos cobran más en concepto de guardias que en el de salario. Los sindicatos UGT y CC.OO de Sanidad se han reunido para tomar una postura ante este posible paro...

ESTACIONES DE SERVICIO

Según un portavoz de la comisión negociadora la huelga de las estaciones de servicio podría contener elementos desestabilizadores a los que podrían no ser ajenos los representantes de una patronal producto de las concesiones arbitrarias del monopolio...

Si las negociaciones no dan resultado se planteará nuevamente la posibilidad de un paro, aunque como ya han manifestado los trabajadores, estos estarían dispuestos a trabajar gratuitamente si Hacienda interviniera las estaciones de servicio.

MINISTRO DE TRABAJO CON COMISION A.I.S.S.

MADRID, 20 (Pyresa). — El presidente de la Comisión de Transferencias y Ministro de Trabajo, señor Calvo Ortega, recibió ayer a dos representantes de la coordinadora nacional de la asamblea de funcionarios de la A.I.S.S.

Los representantes manifestaron su deseo de participar en el conocimiento de las disposiciones que vayan a formularse en torno a su plataforma reivindicativa...

La coordinadora, en rueda de prensa celebrada esta mañana, ha manifestado que los problemas no se han solucionado por el momento y en consecuencia las asambleas decidirán la actitud de seguir. Hasta el momento se ha solicitado una entrevista con el Ministro de Hacienda...

El estudio termina proponiendo una serie de soluciones entre las que destacan la agilización del crédito y la estabilidad de la situación política con la consolidación de la democracia como base fundamental para asentar la confianza de los sectores inversores.

49 EMPRESAS METALURGICAS HAN PRESENTADO EXPE-DIENTES DE CRISIS

En los últimos dos meses 49 empresas metalúrgicas de la provincia de Zaragoza han presentado expediente de crisis parcial o total, según se desprende de un informe hecho público por la federación de empresarios del metal de esta provincia...

El texto del informe que ha sido presentado a la Diputación General de Aragón servirá de base para una reunión que esta tarde mantendrá la citada patronal con centrales sindicales. Comisiones Obreras y UGT en busca de un plan de colaboración mutua que permita salvar la actual situación económica...

Finalmente, se desalojó la iglesia, dirigiéndose todos los presentes al monumento a los caídos, en el que, tras unas palabras para recordar a los caídos, el jefe nacional de Falange y el presidente de la Hermandad Nacional del Cuartel de la Montaña depositaron una corona de laurel en dicho monumento.

No hubo misa por los caídos del Cuartel de la Montaña

MADRID, 20. (Pyresa). — La misa en recuerdo de los caídos en el Cuartel de la Montaña, anunciada para hoy por Falange Española de las Jons, no se celebró, al decir el superior de la iglesia de los Carmelitas, en el momento de llegar al altar, que la Eucaristía era ordinaria y que no era en conmemoración de los caídos...

que todo se debía a un malentendido, pues la misa no había sido encargada por la Falange. Manifestó, también que él está dispuesto a oficiar una misa por todo aquel que lo pida, y que los hechos de esta tarde se podrían haber evitado, pues creía en la disposición cristiana de los asistentes.

Anteriormente, en la misma iglesia de los Carmelitas, se había dicho una misa encargada por Fuerza Nueva, en la que el superior insistió en la necesidad de perdonar, por muy profundas que fueran las heridas, añadiendo que de lo que pasa en España todos tenemos un poco de culpa, como la tuvimos en la muerte de Cristo.

NO HABRA MINISTERIO DE JORNADA DE ESTE AÑO

MADRID, 21 (Efe). — Este verano no habrá ministerio de jornada en San Sebastián, según ha podido saber hoy «Efe» de fuentes próximas al Ministerio de Asuntos Exteriores.

En principio según dichas fuentes, el ministro Marcelino Oreja permanecerá en Madrid durante todo el verano, sin perjuicio de que, a mediados del mes de agosto, tome unos días de descanso. Las vacaciones del ministro dependerán, en todo caso, de la marcha de los debates constitucionales en el Senado y del desarrollo de la política exterior española.

Artículos de la Constitución aprobados ayer en el Congreso

27.1. Seguridad pública, sin perjuicio de la posibilidad de creación de policías por las comunidades autónomas en la forma que se establezca en los respectivos estatutos en el marco de lo que disponga una ley orgánica.

28.2.—Regulación de las condiciones de obtención, expedición y homologación de títulos académicos y profesionales y normas básicas para el desarrollo del artículo 25 de la Constitución a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones de los poderes públicos en esta materia.

29.3.—Estadística para fines estatales.

30.4.—Autorización para la convocatoria de consultas populares por vía de referéndum.

2.—Las materias no atribuidas expresamente al Estado por esta Constitución podrán corresponder a las comunidades autónomas, en virtud de sus respectivos estatutos. Las materias no asumidas expresamente en los respectivos estatutos por las comunidades autónomas se entenderán, en todo caso, como de competencia propia del Estado, pero éste podrá distribuir o transmitir estas facultades por medio de leyes orgánicas.

3.—El derecho del Estado prevalece sobre el de las comunidades autónomas en todo lo que no esté atribuido a la exclusiva competencia de éstas. Será, en todo caso, supletorio del derecho propio de las comunidades autónomas.

Título noveno: DEL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL ARTICULO 153

1. El Tribunal Constitucional se compone de 12 miembros nombrados por el Rey; cuatro, a propuesta del Congreso por mayoría de 3/5 de sus miembros; cuatro a propuesta del Senado, con idéntica mayoría; dos, a propuesta del Gobierno, y dos, a propuesta del Consejo General del Poder Judicial.

2. Los miembros del Tribunal Constitucional deberán ser nombrados entre magistrados y fiscales, profesores de universidad, funcionarios públicos y abogados, todos ellos juristas de reconocida competencia con más de quince años de ejercicio profesional.

3. Los miembros del Tribunal Constitucional serán designados por un período de nueve años y se renovarán por tercias partes cada tres.

4. La condición de miembro de Tribunal Constitucional es incompatible con todo mandato representativo, cargo político o administrativo, función judicial y fiscal, ejercicio de carrera forense, desempeño de cargo directivo de un partido político o empleo al servicio del mismo, y, en general, tendrán las incompatibilidades propias de los miembros del poder judicial. Serán asimismo independientes e inamovibles durante el ejercicio de su mandato.

ARTICULO 154

El presidente del Tribunal Constitucional será nombrado entre sus miembros por el Rey, a propuesta del mismo Tribunal en pleno y por un período de tres años.

ARTICULO 155

1. El Tribunal Constitucional tiene jurisdicción en todo el territorio español y es competente para conocer:

a) Del recurso de inconstitucionalidad contra leyes y disposiciones normativas con fuerza de ley del Estado y de las comunidades autónomas o contra tratados internacionales.

b) Del recurso de amparo por violación de los derechos y libertades referidas en el artículo 48.2, de esta Constitución, cuando hubiese sido ineficaz la reclamación ante los tribunales.

c) De conflictos jurisdiccionales y de competencia.

d) De las demás materias que le atribuya la Constitución o las leyes orgánicas.

2. El Gobierno podrá impugnar ante el Tribunal Constitucional las disposiciones y resoluciones adoptadas por los órganos de las comunidades autónomas. La impugnación producirá la suspensión de la disposición o resolución recurrida, pero el Tribunal deberá ratificarla o levantarla en el plazo máximo de seis meses.

ARTICULO 156

Están legitimados:

a) Para interponer el recurso de inconstitucionalidad, el Presidente del Gobierno, el defensor del pueblo, cincuenta diputados, cincuenta senadores, los presidentes de los órganos colegiados ejecutivos de las comunidades autónomas, y, en su caso, los presidentes de las asambleas de las mismas.

b) Para interponer el recurso de amparo, toda persona natural o jurídica que invoque un interés legítimo o el defensor del pueblo.

c) En los demás casos la ley orgánica regulará las condiciones de legitimación.

ARTICULO 157

1. — Cuando un juez o tribunal, de oficio, considere en algún proceso que una norma legal invocada, de cuya validez dependa el fallo, puede ser contraria a la Constitución, planteará la cuestión ante el Tribunal Constitucional en la forma que establezca la ley.

2. — Asimismo, por ley se regularán los supuestos de revisión de la jurisprudencia del tribunal supremo por causa de inconstitucionalidad.

ARTICULO 158

1. — Las sentencias del Tribunal Constitucional se publicarán en el «Boletín Oficial del Estado» junto con los votos particulares, si los hubiere. Tienen valor de cosa juzgada a partir del día siguiente de su publicación y no cabe recurso alguno contra ellas. Las que declaren la inconstitucionalidad de una ley o de una norma con fuerza de ley y todas las que no se limiten a la estimación subjetiva de un derecho, tienen plenos efectos frente a todos.

2. — Salvo que en el fallo se disponga otra cosa, subsistirá la vigencia de la ley en la parte no afectada por la inconstitucionalidad.

ARTICULO 159

Una ley orgánica regulará el funcionamiento del Tribunal Constitucional, el estatuto de sus miembros y el procedimiento ante el mismo.

Título décimo: DE LA REFORMA CONSTITUCIONAL ARTICULO 160

La iniciativa de reforma constitucional se ejercerá en los términos previstos en los párrafos primero, segundo y tercero del artículo 81.

ARTICULO 161

1. — Los proyectos de reforma constitucional deberán ser aprobados por una mayoría de tres quintos de cada una de las Cámaras. Si no hubiera acuerdo entre ambas, se intentará obtenerlo mediante la creación de una comisión de composición paritaria de diputados y senadores que presentará un texto que será votado por el Congreso y el Senado.

2. — De no lograrse la aprobación mediante el procedimiento del apartado anterior, y siempre que el texto hubiera obtenido el voto favorable de la mayoría absoluta del Senado, el Congreso por mayoría de dos tercios podrá aprobar la reforma.

3. — Aprobada la reforma por las Cortes Generales, será sometida a referéndum para su ratificación cuando así lo soliciten, dentro de los quince días siguientes a su aprobación una décima parte de los miembros de cualquiera de las Cámaras.

ARTICULO 162

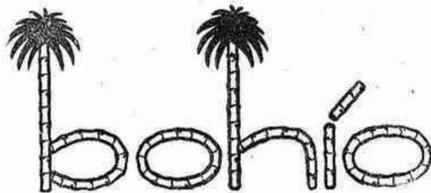
1. — Cuando se propusiere la revisión total de la Constitución o una parcial que afecte al título preliminar, al capítulo segundo, sección primera del título primero, o al título segundo, se procederá a la aprobación del principio por mayoría de dos tercios de cada Cámara, y a la disolución inmediata de las Cortes.

2. — Las Cámaras elegidas deberán ratificar la decisión y proceder al estudio del nuevo texto constitucional, que deberá ser aprobado por mayoría de dos tercios de ambas Cámaras.

3. — Aprobada la reforma por las Cortes Generales, será sometida a referéndum para su ratificación.

ARTICULO 163

No procede iniciar la reforma constitucional en tiempo de guerra o de vigencia de alguno de los estados previstos en el artículo 109.



MAÑANA SABADO 11 NOCHE

LA NUEVA VOZ DE ESPAÑA

MARIA JIMENEZ

CON SU GRAN ESPECTACULO «GRACIA Y NERVIO»

EL HUMOR DEL VERANO

— CON —

LUSSON

Y

CODESO

MUSICA DE BAILE: JAIME PALACIOS y LOS WELTER'S

RESERVAS. — OFICINAS DE BOHIO — TELEFONO 30 04 02



NACIONAL

País Valenciano

Ferrán Vidal recibió a una representación de Chirivella

VALENCIA, 20. (Pyresa). — El consejero del Interior del País Valenciano Fernando Vidal, ha recibido esta tarde a una comisión de fuerzas políticas y ciudadanas de Chirivella, ante el traslado del comisario Rubio a esta población.

Tras la reunión, la Consejería del Interior ha hecho pública una nota oficial, en la que afirma haber escuchado atentamente a la comisión, pudiendo apreciar el malestar existente en Chirivella. Sin embargo, la Consejería recuerda que la situación actual del País Valenciano es de absoluta normalidad, siendo obligación de cualquier fuerza política responsable el mantener la pacífica convivencia.

Modificación del Código Penal con respecto a la tortura

MADRID, 20. (Pyresa). — A partir de hoy entra en vigor la modificación del Código Penal para tipificar el delito de tortura, una vez que la ley, aprobada por las Cortes, ha sido publicada en el «Boletín Oficial del Estado».

La modificación consiste en la introducción en el Código Penal de un artículo, el doscientos cuatro bis, con el texto siguiente: «La autoridad o funcionario público que, en el curso de la investigación policial o judicial, y con el fin de obtener una confesión o testimonio, cometiere alguno de los delitos previstos en los capítulos uno y cuatro del título ocho y capítulo seis del título doce de este código, será castigado con la pena señalada al delito en su grado máximo y, además, la de inhabilitación especial».

Si con el mismo fin ejecutara alguno de los actos penados en los artículos quinientos ochenta y dos, quinientos ochenta y

tres, número uno, y quinientos ochenta y cinco, el hecho se reputará delito y será castigado con las penas de arresto mayor y suspensión. En las mismas penas incurrirán respectivamente, la autoridad o funcionario de instituciones penitenciarias que cometiere, respecto de detenidos o presos, los actos a que se refieren los párrafos anteriores. La autoridad o funcionario público que en el curso de un procedimiento judicial penal o en la investigación del delito cometiere alguno de los delitos previstos en los capítulos uno y cuatro del título ocho y capítulo seis del título doce de este código, será castigado con la pena señalada al delito en su grado máximo y, además, la de inhabilitación especial.

sucesos en España

Cientos de millones en joyas, en un atraco en Barcelona

Y siete millones en el perpetrado en una sucursal bancaria

BARCELONA, 20.— Joyas valoradas en varios cientos de millones de pesetas, con importe total que no ha sido establecido todavía, fueron robadas esta mañana en una céntrica joyería del Paseo de Gracia por un grupo de seis atracadores.

Los asaltantes, que fueron entrando en el establecimiento de la joyería «Bagues» como presuntos clientes, amenazaron con distintas armas a los ocho empleados y dos clientes que se encontraban en el local, y golpearon a una de las dependientas que sufrió un ataque de histeria, produciéndole algunas lesiones de carácter leve. Bajo amenazas, cominaron a otra de las empleadas a que les fuera

señalando las alhajas de mayor valor, de las que se fueron apoderando sucesivamente. Cuando consideraron que su botín era suficiente, los seis atracadores, fueron saliendo del local, huyendo sin dejar rastro aparente.

ATRACO A UN BANCO

BARCELONA, 20.— A siete millones de pesetas asciende el producto de un atraco perpetrado, a primeras horas de hoy, por tres individuos armados con dos pistolas y una escopeta de cañones recortados y cubiertos con pasamontañas, en una sucursal del Banco Central, situada en el núm. 133 de la calle San Adrián, de Barcelona. Los atracadores huyeron en un «Seat 124» que les esperaba en la puerta con otra persona al volante.

Por otra parte, otros tres atracadores, asimismo cubiertos con pasamontañas, se apoderaron de cerca de un millón de pesetas en una agencia del Banco Condal en la población de Ripoll. MUERTA POR ARMA BLANCA

BARCELONA, 20. — María Montserrat Mesalles Calafell, de 25 años de edad, falleció a consecuencia de las heridas por arma blanca que le produjo un desconocido, en la escalera del domicilio de sus padres. María Montserrat acudía habitualmente a la dirección donde fue herida ya que en ella habitaban sus padres, si bien en aquellos momentos estaban ausentes. Parece ser que la víctima discutió con un desconocido en la escalera quien la hirió dándole a la fuga en un coche de color rojo.

CINCO INCENDIOS FORESTALES

TARRAGONA, 20. (Pyresa). — Cinco incendios forestales se han registrado durante los últimos días en otros tantos puntos de la provincia. El más importante se inició ayer en el término de Tortosa y van ya esclavadas más de doscientas hectáreas de pinar y monte bajo. Esta mañana a las diez y media se declaró otro en Tivenys, que ha adquirido gran virulencia, afectando a una amplia zona de pinar. Asimismo, en los términos de Pobolea y Montbrío, hubo otros incendios que fueron prontamente sofocados. A las cuatro de esta tarde se registró otro en Palma de Ebro y que al parecer tiene cierta importancia.

En la extinción están participando fuerzas de la Guardia Civil, personal de Icona, vecinos y los dos hidroaviones con base en el aeropuerto de Reus. EN ALMANSA

ALMANSA (Albacete), 20.— Más de ochenta mil pinos arrieron anoche en Almansa, a consecuencia de un incendio forestal ocurrido en el término municipal de esta localidad y en la zona denominada Altos de Joda. El fuego quedó apagado en las primeras horas de esta madrugada acudiendo al lugar del siniestro personal especializado de Icona y de la Guardia Civil y numerosos vecinos voluntarios, tras repetidas llamadas de urgencia de la emisora local.

DAÑOS POR EL CALOR

PUENTE GENIL (Córdoba), 20. — La fuerte ola de calor que padece la región ha causado importantes daños en los viñedos y olivos de la comarca de Puente Genil, Marles y Marchena, donde se calcula ha podido perderse hacia el cincuenta por ciento de la cosecha. De igual manera el calor insostenible se ha dejado sentir en algunas grandes de esta localidad, donde han muerto por asfixia centenares de gallinas y pollos.

SEIS PERSONAS MUERTAS EN ACCIDENTE TARRAGONA, 19. (Pyresa). — Seis personas han resultado muertas en la provincia en diversos accidentes. En una balza del término de la Cebra murió ahogado el niño de ocho años Hilario Cobos, en la playa de Calafell murió ahogada Adela Pique Ventura de 66 años, vecina de Barcelona. Al caerse de una balza situada en el término de la Selva del Campo, pereció también ahogado Eugenio Cogull Núñez, de 70 años, vecino de dicha localidad. Otro anciano, Alfonso García Caballero, de 74 años, resultó muerto al caerse desde un puente en San Carlos

de la Rápita. En Cambrils falleció Valentín Lavado Domínguez, de 20 años, vecino de Reus, ocupante de una moto que colisionó con una furgoneta. Finalmente, falleció en Prat de Compte, José Segura Savaria, de 70 años, vecino de aquella localidad, cuando se salió de la calzada con la bicicleta que conducía.

LOCALIZADOS DOS PRESOS QUE ESTABAN DE «PERMISO»

MADRID, 20. (Pyresa). — Antonio Gallardo Franqueza, de 32 años, ha sido detenido por inspectores pertenecientes al 091, después de arrebatar el vehículo a una señora en la calle General Mola en su confluencia con la de Juan Bravo. Gallardo, había salido de permiso durante dos días de la prisión de Burgos, permiso que le había finalizado nueve días antes de su aprehensión.

Su detención tuvo lugar cuando el citado Gallardo Franqueza, se apoderó bruscamente de un Renault 5 M-3948-BN, conducido por una señora a la que arrojó al suelo y seguidamente emprendió la fuga colisionando con tres vehículos a los que causó daños de importancia. Un coche radio-patrulla del 091 que había dividido a lo lejos la escena, emprendió su persecución, logrando darle alcance. El capturado, natural de Burjassot, Sevilla, posee un amplio historial delictivo que va desde los robos del interior de vehículos así como hurtos de autos, amenazas de muerte, etc...

LA FAMILIA REAL CENO EN UN RESTAURANTE DE LAS AFUERAS DE MADRID

MADRID, 20. (Efe). — SS. MM. los Reyes de España cenaron anoche, en compañía de sus hijos, en un restaurante de las afueras de Madrid situado en los primeros kilómetros de la carretera de Burgos. La presencia de don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados del Príncipe de Asturias y las Infantas Elena y Cristina, despertó la natural sorpresa e interés entre las personas que se encontraban en el restaurante.

Mueren otros cuatro heridos en la catástrofe de «Los Alfaques»

ZARAGOZA, 20. (Pyresa). — La catástrofe del camping de «Los Alfaques» sigue cobrando víctimas. Esta vez el padre, la madre y dos hijos de una familia han fallecido en el centro de quemados de la Seguridad Social de Zaragoza, a donde habían sido trasladados hace unos días en helicóptero desde Valencia y Barcelona.

Tras la muerte de Francisco Payá y de Carmen Cobos, de 44 años, ambos, y de sus hijos Francisco, de 13 años, Carmen de 19, fallecimientos que se han sucedido en los últimos 36 horas, solo sobrevive otra hija de once años y que en la actualidad se encuentra en estado crítico.

Los taquígrafos de las Cortes no se dan abasto con el trabajo

MADRID, 20. (Pyresa). — El cuerpo de taquígrafos del diario oficial de las Cortes atraviesa actualmente una difícil situación a causa del muy elevado grado de trabajo a que se ven obligados desde la apertura de este Parlamento, y que se ha agudizado a causa del debate sobre el texto constitucional.

Actualmente, el cuerpo lo integran 30 taquígrafos (8 hombres y 22 mujeres) y 10 redactores (9 hombres y 1 mujer), de los cuales 14 trabajan en turno de mañana y únicamente para las comisiones. De estos últimos, 5 asisten también a los plenos, recibiendo por ello una pequeña gratificación. Si bien la situación es provisional, hasta que se celebren las nuevas oposiciones en el mes de octubre, momento en que quizá el cuerpo, sin dividirse, se desglose en sendas dependencias para el Congreso y Senado. Se prevé que, en el momento en que comienzen los debates constitucionales en la Cámara Alta, el problema se acentúe, ya que actualmente sólo se pueden cubrir dos comisiones al mismo tiempo, y para entonces se cree que la celebración de reuniones aumentará notablemente.

Esta situación se ha puesto últimamente de manifiesto a causa del ataque de nervios que sufrió recientemente un miembro femenino del cuerpo y de la sensación general de depresión que afecta a la totalidad de los taquígrafos.

DAÑOS POR LA OLA DE CALOR EN ALMERIA

Se han evaluado en unos tres mil millones

ALMERIA, 20. (Pyresa). — Continúan recopilándose datos acerca de los enormes daños producidos por la ola de calor que azotó la provincia los pasados domingos, lunes y martes. Se puede calcular por el momento en unos tres mil millones de pesetas las pérdidas, aunque siguen registrándose más zonas afectadas.

Ayer, en Huerca-Overa se empezó a respirar tras los días de asfixiante calor que han diezmado la agricultura y ganadería de la zona, registrándose temperaturas cercanas a los 50 grados a la sombra.

La uva se ha perdido por entero, lo que supone unos ochenta millones de pesetas sobre las doscientas hectáreas plantadas, según avance provisional de la Cámara Agraria.

El daño se ha producido también en otro tipo de frutales, como perales y melocotoneros, aunque estos cultivos no han sufrido tanto por hallarse en plena temporada de producción. Su precio ha caído ostensiblemente con el perjuicio económico que ello supone.

Donde también se han sentido los efectos desastrosos es en las granjas avícolas y cebaderos de porcinos, llegándose a los 500 millones de pérdidas. Los pollos han muerto a cientos de miles cada día de calor, así como miles de conejos e incluso cerdos que no pudieron soportar el rigor de la temperatura. Se nos informa que ha sido algo desconocido en Zurgena, y nadie recuerda algo igual. Gorriones y otras aves han sido encontradas muertas bajo los árboles, víctimas del fuerte calor. En Purchena y Alto Almanzora los agricultores que estaban muy esperanzados ante la que

se prometía una excelente cosecha, no levantan cabeza. Durante el día de ayer y hasta bien entrada la noche, hubo reuniones y recorrido de inspección a las zonas de cultivos por parte del Ayuntamiento, Cámara Agraria y otros organismos, apreciándose los diversos daños, cuya evaluación todavía no es calculable.

La uva de barco se ha perdido totalmente y solo con improbos trabajos se podría salvar un cincuenta por ciento. En cuanto a la uva «alta 70», que estaba ya hinchada por ser temprana, tiene ya todos sus racimos ennegrecidos. Los viñedos que se estaban plantando con urgencia en la zona están afectados en un 75 por ciento. Todo fruto ha desaparecido de los olivos y en cuanto a los limones, de los que se preveía una cosecha fabulosa, este año están reblandeciéndose peligrosamente. Lo mismo ocurre en el melocotón, intentando los corredores salvar lo que se pueda. Los tomates, fundamentalmente, están terriblemente asolados y hay gran mortandad animal, sobre todo de voladores, pájaros, perdices, palomas, en cuanto a la zona del Alto Almanzora.

Como dato significativo, los 44 grados a la sombra han dado lugar a que se despeguen los tableros de las mesas de las oficinas. Las plantas de tallo tierno han quedado secas, como el tabaco.

Con la naturaleza deshidratada en grado extremo, otro peligro se cierne ahora sobre la comarca de Filabres y Estancia, los incendios forestales y el para octubre quedan cultivos se puede temer lo peor si cae una tromba súbita, como ya es costumbre.

Un joven canario lleva doce años en estado de coma

LAS PALMAS, 20. (Pyresa). — Lo que quizá constituya un caso insólito dentro de la medicina española y posiblemente mundial, tiene como protagonista al joven grancañario Félix Alonso Bordón, quien desde hace poco más de doce años se encuentra postrado en un lecho en estado de coma. Las lesiones que le llevaron a tal estado se las produjo en una caída de moto el quince de marzo de 1966, cuando contaba veinte años de edad. Desde entonces permanece en coma: los dos primeros años en una clínica y el resto en el domicilio de sus padres, una familia modesta del sur de Gran Canaria. Ellos vienen siendo los enfermeros y los

celosos permanentes de Félix, quien sólo se alimenta a base de líquidos a través de una sonda y respira gracias a una traqueotomía que se le efectuó tras el accidente. En todo este tiempo, sólo ha sufrido una pulmonía el pasado año, de la cual se recuperó. Cuentan sus padres como en aquellos momentos decidieron trasladarlo a una clínica y allí poco menos que les echaron manifestando que el caso de su hijo no tenía remedio y que la cama que solicitaban para su internamiento era más necesaria para otro enfermo.

Sus padres rechazan cualquier posibilidad de eutanasia e incluso se les habló del caso de la joven americana Karen Kilian: «No queremos saber nada de ese asunto —afirman—. Queremos a Félix vivo. Hay quien nos ha llegado a decir que mejor que se muriera. Pero mientras veamos que está vivo, seguiremos junto a él. No nos importan los sacrificios», subrayan con emoción. Mientras, los padres de Félix Alonso Bordón, siguen aguardando el milagro de la curación de su hijo: «Nos han dicho que ha habido casos de curación. Nosotros mantenemos las esperanzas y seguiremos junto a nuestro hijo mientras podamos».

Presentación de credenciales al REY

(Viene de la primera)

vo acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores, general jefe de su Casa, jefe de Protocolo, intendente general, teniente general jefe del Cuarto Militar, general jefe de la Secretaría, jefes de Protocolo y del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y ayudante del Monarca, quien recibió a los embajadores en la sala de costumbres.

Tras hacer entrega de sus cartas credenciales los embajadores pasaron a conversar con el Rey a una sala inmediata. En las entrevistas estuvo presente el ministro de Asuntos Exteriores, como a su llegada, por el Introdutor de Embajadores y alto personal diplomático de Asuntos Exteriores, los señores Ion Gallat, Menelín Hatem, Ahmed Hussein Al-Samary y Terence A. Todman abandonaron palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

CRONICA DE BARCELONA

PLAYAS CONTAMINADAS

BARCELONA, 20. (Servicio especial de Pyresa por Manuel Pomias). — Ayer en Barcelona se batieron todos los records de calor de los últimos treinta años. Y las playas están llenas, aunque erizadas de peligros, según se sabe. Todas las playas del Maresme, es decir, desde Masnou a Mataró, están contaminadas. No sólo el agua, sino también la arena. Esta es la conclusión a que se ha llegado después de una investigación sanitaria, a fondo, dirigida por el jefe provincial de Sanidad de Barcelona, doctor Pumarola.

El principal enemigo que tiene el veraneante del Maresme es la playa, una playa que, además de pequeña, cuenta con el agua y la arena contaminadas. Demasiados bañistas para tan poca playa y demasiada suciedad por todas partes. Las olas del mar no cesan de arrastrar toda clase de objetos e inmundicias. Asimismo, junto a los bañistas, los pestilentes aguas residuales que proceden de los colectores desembocan en la misma playa, formando, incluso, «riachuelos» infectos que se abren paso entre la arena. El doctor Pumarola reconoce que ya, el año pasado, debieron de cerrarse algunas playas a consecuencia de la contaminación. En las poblaciones colindantes a Masnou no parece existir demasiada polución. De momento, no se ha estudiado todavía la

posibilidad de que algunas playas sean cerradas. El Gobierno Civil, no obstante, ha reiterado determinadas observaciones en relación a las normas de limpieza que tienen que seguir los ayuntamientos.

Si grave es el problema de Barcelona no lo es menos la zona del sur. Hospitalet, Gava y el Prat padecen de la misma manera, a causa de las cloacas que desembocan en las playas correspondientes.

Lo verdaderamente alarmante es que tanto, en el litoral del Maresme como en el que se halla próximo al Prat, las medidas preventivas son muy poco eficientes. A pesar de los riesgos de infecciones, los bañistas no se arredran. Aunque exista el peligro de contraer enfermedades tan poco gratas como tétanos, hepatitis, tífus o disentería, los acalorados visitantes marinos se sumergen alegremente.

La acción del Ayuntamiento del Prat se ha limitado a adecentar dos de los doce kilómetros que ocupa la playa. Alguien ha afirmado —no entramos en la veracidad de la asegurada— que los miembros del consistorio conocen perfectamente el peligro que conllevan los detritus existentes. Al parecer, uno de los argumentos que mantendría callados a dichos responsables municipales sería el miedo a que se produjera un verdadero escándalo.

CHARTREUSE Verde, Amarillo, Anisette. Sabores fríos en color, para dar color a la vida con hielo

Son consultados periódicamente

LOS ESTADOS DE OPINION EN LAS FUERZAS ARMADAS

MADRID, 20. (Pyresa). — La Oficina de Prensa de la Capitanía General de la 1.ª Región Militar, comunica que, ante las noticias aparecidas en algunos medios informativos de Madrid sobre estados de opinión de jefes y oficiales del Ejército desea establecer las siguientes aclaraciones: 1.º El mundo recoge permanentemente los estados de opinión espontáneos de sus subordinados a través de la vía oral o el método de encuestas; y a gánica de mando, pero nunca se le proporciona por el mismo conducto la información que juzga necesaria en cada momento. Este sistema de comunicación de doble corriente informativa se desarrolla como una

actividad normal en el desenvolvimiento de las unidades. 2.º Probablemente, motivado por las circunstancias actuales, algunos diarios han tratado de reflejar pormenores del pensamiento de los cuadros de mando proporcionando versiones distintas entre sí y desde luego ninguna de ellas coincidentes con la realidad de las opiniones de dichos cuadros. 3.º Es deseable siempre que los medios de comunicación mantengan hacia las Fuerzas Armadas, el mismo respeto e independencia de criterio que éstas vienen observando hacia ellos, evitando proporcionar informaciones que no hayan sido debidamente contrastadas.

EL TIEMPO SOLEADO

MADRID, 20. (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas tan solo se registraron algunas precipitaciones muy débiles y dispersas en la cornisa cantábrica, permaneciendo el cielo poco nuboso o despejado en el resto de las regiones españolas. Las temperaturas se mantuvieron aproximadamente como en el día de ayer, alcanzándose la máxima en Córdoba, Jaén, Sevilla y Ciudad Real, con 35 grados, seguida de Badajoz con 34, y Cáceres y Albacete con 33. Las mínimas descendieron algo en la mitad norte de la península, registrándose la más baja de todas en León, con 8 grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO. Pocos cambios se observan en los mapas previstos para mañana a mediodía. Permanece el centro del anticiclón al norte de Las Azores y no se aproxima ningún frente a la península ibérica. Con esta situación, tan sólo habrá cielo parcialmente nuboso en el Cantábrico, con riesgo de algunas precipitaciones débiles; mientras que se mantienen despejados, o casi despejados, en el resto de España. Las temperaturas continúan con tendencia a aumentar ligeramente debido a que los vientos van girando a componente Este.

EXTRANJERO

Jartum: Favorable sesión para España

El tema canario, por derroteros muy positivos

JARTUM. (Del enviado especial de Pyresa, Andrés KRAMER).

«El Frente Polisario ha sido creado en 1973 en circunstancias sospechosas, de acuerdo con autoridades franquistas. Según el primer ministro marroquí, Osmán, todo el problema saharauí se reduce a una especie de complot judeo-masónico, pero al revés. La intervención del «premier» marroquí, breve y poco brillante (sólo le han agitado nueve delegaciones, comprendida la suya), ha sido el punto final a una apretada jornada de debates que ha centrado definitivamente el tema saharauí como el más importante de la cumbre, por el momento. A las actuaciones mencionadas ayer se han unido obras varias, entre ellas la de Agustín Nabo, el líder angolano, que parecen indicar que Canarias y otros temas

en principio importantes han sido sólo una flata de la diplomacia argelina para sorprender a Rabat a contrapié. Y así ha sido hasta el momento, pues Osmán es un enemigo de poca talla ante Rabat, Nabo, Machel, Mugabe, Nujoma, etc...»

El que ha tenido muy poca suerte ha sido el representante de Etiopía, pues mientras intervenía en su turno de réplica por los ataques que Somalia le ha dedicado esta mañana al régimen de Mengistu, nadie le ha prestado atención. Las miradas estaban en los curiosos lances que se desarrollaban en los pasillos de la sala de conferencias, donde un periodista argelino (uno de esos periodistas -funcionario- representante desgraciadamente frecuentes en África) había empezado a repartir a las delegaciones un sobre con documentación del Sahara y del Polisario, diciendo un increíble «gol» a la diplomacia marroquí, que pierde

agilidad por momentos. Tras tiros y alforjas y la salida precipitada de Osman en busca de la suspensión del reparto de propaganda, dos miembros de la delegación marroquí han ido hacia la mesa donde estaban los folletos y uno de ellos ha comenzado a romperlos estentóricamente, volviéndose hacia la sala y visiblemente descompuesto, hasta tal punto que las fuerzas de seguridad han tenido que obligarle a marcharse, mientras impedían a los cámaras que filmasen el incidente.

Canarias y Sahara

Por si fuera poco, instantes después han aparecido Bumedian y Buteflika, como si nada tuvieran que ver con el asunto, siendo recibidos con la máxima expectación. Bumedian ha saludado inmediatamente a Numery

(están juntas las mesas de ambos países) y poco después ha salido con él del brazo de la sala. Los rumores señalan que una delegación del Polisario va a estar presente en la cumbre e incluso intervendrá ante ella. Un dato significativo es que la agencia oficial de noticias sudanesa ha anunciado la llegada de los saharauis a Jartum. ¿Querían decir estas charlas Bumedian-Numery que se busca un acuerdo en ese sentido? Lo que parece ya inevitable es que de algún modo el tema va a ser omnipresente y Ahmed Osman, el ministro marroquí, lo ha aceptado implícitamente al terminar su discurso afirmando con cierta humildad que su país está dispuesto a todo tipo de negociación o concertación.

Los dos temas de este «somete» que afectan directamente a la actualidad española son el Sahara y Canarias. Pues bien, sobre Canarias hay también noticias e importantes. El comité «B», que estudia temas fundamentalmente económicos en la conferencia de ministros había preparado un proyecto de Resolución sobre temas relativos al derecho del mar, en el que se contenían tres puntos relativos al archipiélago canario, Reunión y las Islas del Canal de Mozambique: declaración de africanidad de estas islas, coherencia de los sistemas de mar territorial impuestos y de los posibles tratados pesqueros o de navegación existentes. Este proyecto, que hubiese sido claramente perjudicial para España, no ha sido aprobado y se ha retirado en su totalidad porque había 19 objeciones al mismo. ¿Cuáles son los doce países que han intervenido a nuestro favor, además de los siete que presentaron su reserva expresa al tema canario? No se sabe, pero parece que los informes elaborados por fuerzas políticas españolas de la oposición han venido a sumarse a la estrategia del palacio de Santa Cruz, consiguiendo resultados esperanzadores para el Estado español y desalentadores para los representantes del MPAIC aquí, optimistas esta mañana al tener noticia del texto citado y contritos esta noche.

También hay que decir que dos alusiones a Canarias han surgido esta mañana en el turno de discursos pronunciados: una a cargo del vicepresidente de Kenia y otra por parte de Sam Nujoma, secretario general del SWAPO (Frente de Liberación de Namibia). En ambos casos la mención ha sido de pasada y sin hacer incapie en el tema y hay que destacar que Nujoma ha precisado después, en un aparte de pasillo, que su mención a una posible «colonización» canaria era obligada, pues es la tesis mantenida «todavía» por el consejo de su organización, aunque va a ser estudiada de nuevo a la luz del informe que les ha remitido el PCE. En definitiva, por el momento, y sin caer en triunfalismos, el tema canario discurre por derroteros muy positivos y no es España el país que está en apuros, sino Marruecos, que posiblemente tenga que aceptar una cumbre especial africana sobre el problema del Sahara, cumbre por otra parte prevista desde hace dos años, pero siempre.

Una de las preocupaciones inmediatas de la que ciertamente se habló entre Owen y Vance, es la de la paulatina devolución a Egipto de El Arish, la capital regional del Sinaí, en manos israelíes desde la guerra de 1967. El tema, según se cree, discutido por Sadat y Weizman en Viena, podría ser decidido por el gabinete de Bagin el próximo domingo. Los USA presionan para que se devuelva inmediatamente a Egipto por lo menos la administración civil de la ciudad.

Tufiles militares

Al parecer Kamel se quejó en la reunión de Maidstone de la bi-velocidad de la delegación hebrea que conoció el dedillo cada plano del terreno disputado desde el prisma estratégico y logístico. También la delegación americana tenía su tufile militar, mientras que Ibrahim Kamel se presentó con un equipo totalmente civil. Un problema o no descartar es la actual tirantez de Weizman con el resto del gabinete israelí, particularmente con el primer ministro, Menachem Begin, a quien acusó de no querer la paz.

Para evitar que tales raras se proyecten sobre los conversaciones de paz, frenando ese «movimiento de balón» a que aludía Owen, Vance se prepara a un largo viaje por Oriente Medio que comenzará dentro de semana y media en El Cairo. Oficialmente el viaje comenzaría sólo el día 10 de agosto en Tel Aviv, pero según fuentes muy fiables en Londres, el secretario de Estado llegará antes a Egipto y visitará también Jordania y Arabia Saudita. Estos cuatro países son objetivo desde ayer del embajador volante de Carter, Roy Atherton. También una delegación diplomática británica sondea las posiciones cara a la plena reanudación de las conversaciones bilaterales, ya sin la mediación americana.

Una de las preocupaciones inmediatas de la que ciertamente se habló entre Owen y Vance, es la de la paulatina devolución a Egipto de El Arish, la capital regional del Sinaí, en manos israelíes desde la guerra de 1967. El tema, según se cree, discutido por Sadat y Weizman en Viena, podría ser decidido por el gabinete de Bagin el próximo domingo. Los USA presionan para que se devuelva inmediatamente a Egipto por lo menos la administración civil de la ciudad.

«Carta 77» DETENCIÓN DE UN DISIDENTE CHECO

VIENA, 20 (Efe). — Las autoridades checas detuvieron a Ladislav Lis, uno de los firmantes del documento de la «Carta 77» de los derechos humanos, fuentes checas señalaron hoy. Lis, de 52 años de edad, fue detenido el 13 de julio en Sosnova, pequeño pueblo situado en el norte de la región de Bohemia cerca de Ceska Lipa, marítimas las fuentes. No fue formulado cargo alguno contra él por el hecho de ser un firmante de la «Carta 77», indicaron. Lis fue el líder de la organización de las Juventudes Comunistas checas durante los años cincuenta. Cayó en desgracia a partir de la invasión de Checoslovaquia por las tropas soviéticas en la primavera del 68.

GISCARD promete aumentos crediticios a PORTUGAL

Puede romperse el pacto de gobierno PS-CDS

LISBOA, 20. (Pyresa). — Los demócratas cristianos del Centro Democrático Social (CDS), presididos por Freitas do Amaral podrían fácilmente romper su pacto de Gobierno con los socialistas del primer ministro Mario Soares, ha dicho durante la conmemoración del cuarto aniversario de la fundación del CDS Freitas do Amaral. Sin embargo, a pesar de la seria advertencia, el presidente del CDS dijo que su partido «pretende que todo se resuelva de forma que pueda ser mantenido el acuerdo gubernamental con el PS».

No obstante, advirtió, una ruptura se podría producir en la medida en que de parte a parte persisten aspectos fundamentales en el ámbito de las negociaciones que no fueron superados. La exigencia básica de los demócratas cristianos a sus aliados socialistas, es la sustitución del ministro independiente de Agri-

cultura, Luis Salas, al que cuestiona al igual que la derecha opositora a Soares, de ceder terreno a los comunistas en el ámbito de la reforma agraria.

El líder centrista será mañana recibido por el primer ministro Mario Soares con el fin de proseguir las negociaciones que intentan salvar la crisis y que han sido interrumpidas debido a la visita oficial que efectúa a Portugal el presidente francés Valéry Giscard d'Estaing. Consultado sobre las negociaciones en curso, Freitas do Amaral dijo que en toda negociación de este tipo «hay concesiones en cuestiones no esenciales», pero se negó a revelar detalles, dado que, según su óptica «ello podría traer una cierta agitación al país, y lo que el país necesita es calma y serenidad», terminando por prometer que de producirse la ruptura con los socialistas, el CDS «informará al pueblo portugués» de los pormenores de la disputa.

Exploitar las dificultades

Por su lado, el secretario socialista y primer ministro Mario Soares actuó a la prensa de derecha de «explotar las dificultades existentes para crear dificultades y provocar la inestabilidad». En otro orden de cosas, el presidente Valéry Giscard d'Estaing, en el segundo día de su visita a Portugal, durante la cual se tratarán tres temas fundamentales: política africana, ingreso portugués a la Comunidad Económica Europea y problemas relacionados con los casi 900 mil trabajadores portugueses emigrantes en Francia, promovió con la prolongada audiencia con el primer ministro Soares, aumentar las líneas de crédito para Portugal, decisión que será revelada durante la conferencia de prensa que ofrecerá el mandatario galo antes de su partida para París mañana viernes.

Al término de la entrevista con Giscard, Soares reveló que se habían tratado temas relacionados con la cooperación luso-francesa en los grandes Problemas Internacionales —desde la conferencia de Bonn hasta la política africana— y las relaciones bilaterales. Con respecto a la cuestión africana y las relaciones bilaterales. Con respecto a la cuestión africana, principal objetivo del viaje de Giscard, al pretender el presidente de la V República obtener un apoyo a su política en el continente negro, Soares subrayó que había sido muy claro al respecto con su interlocutor galo, al puntualizar que la posición portuguesa con respecto a sus excepciones era la de buscar un mayor entendimiento y cooperación en pie de igualdad.

Dimisión de generales

En desacuerdo con la reciente designación del general Galvão de Figueiredo para la presidencia del Supremo Tribunal Militar de Lisboa, presentaron su dimisión los generales del Ejército que lo integraban. Fuentes citadas por el semanario conservador «Tempo» aseguran que los motivos de las dimisiones se relacionan con la designación para presidente de dicho tribunal de un oficial con mucha menor antigüedad que ellos e insuficiente prestigio, en su opinión, para ocupar tan alto cargo. El general Galvão de Figueiredo, hasta ahora representante del Gobierno central en la región autónoma de Azores, fue recientemente denunciado por una de las secretarías de su gabinete por supuestos malos tratos sufridos en las dependencias oficiales ocupadas por aquel. El general estuvo también implicado en la entrega de armas al socialista Edmundo Pedro como motivo del pronunciamiento militar del «25 de noviembre de 1975» que detuvo la llamada «calada totalitaria izquierdista» momento en que ocupaba el cargo de segundo jefe del Estado Mayor del Ejército.

Dentro de tres semanas

Posible nueva reunión egipcio - israelí

Sería en el Mediterráneo a bordo de un barco de guerra USA

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Sandro ARMESTO).

Para confirmar aquello de que política y fútbol hacen buenos amigos, el ministro británico de Exteriores, David Owen, habló ayer de emover continuamente el balón refiriéndose a la nueva táctica americana en el Oriente Medio. El «empeño» puede no superarse, con Egipto e Israel aferrados a sus posiciones, pero por lo menos nadie tendrá tiempo para cruzarse de brazos, aunque luego, como sucedió el martes y miércoles en el condado de Kent, las reuniones parezcan satisfacer sólo a sus abogados e imparciales organizadores, en este caso los británicos que en opinión de Dayan «ese pasaron» en medidas de seguridad, y puedan recordarse sólo a beneficio de inventario. Vance, muy callado en Maid-

stone se mostró más explícito ayer en Londres tras un desayuno de trabajo con Owen. En línea teórica con el canciller británico discutió la situación en el sur africano, y los posibilidades de llevar por fin a buen puerto el plan «angloamericano» para una solución pacífica en el Kimbabwe. Sin embargo, de este desayuno se han filtrado numerosas confidencias sobre lo tratado en el Castillo de Leeds con Dayan y Kamel.

Ante todo se confirma la inminencia de una nueva reunión, que casi seguramente se celebrará dentro de tres semanas a bordo de un navío de guerra norteamericano en el Mediterráneo. En tal reunión, por expreso deseo egipcio, participarán expertos militares, y por presión americana los ministros de Defensa de ambos países, el importante Weizman, que se entrevistó la pasada semana en Viena con Sadat, y el general Gamassy.

ISRAEL

LOS LABORISTAS INTENTARÁN DERRIBAR A BEGIN

JERUSALEN, 20 (Efe). — El grupo laborista «Maaraj», principal bloque de oposición en el

Parlamento israelí, presentará el lunes 24 de este mes una moción de censura contra el Gobierno de Menachem Begin.

La decisión, anunciada hoy, siguió a un largo día de violentos choques verbales entre la Oposición y Gobierno en la Knesset, donde Begin perdió los estribos en su enfrentamiento con los laboristas.

La gota que rebosó la copa fue la revelación de Begin en el restaurante del Parlamento, donde contó que Shimon Peres, jefe del «Maaraj», le pidió autorización para entrevistarse en Londres con el rey Hussein.

Peres, que la semana pasada se reunió en Austria con el «erois» egipcio Anwar el Sadat, fue contactado por funcionarios de Jordania a fin de promover el encuentro con Hussein, acualmente en viaje de luna de miel.

El líder de los laboristas considera que la revelación de Begin, quien no autorizó la reunión de Peres con el monarca hachemita, es como haber dado publicidad a un secreto de estado.

Begin dijo telefónicamente a Peres: «no hay más reuniones con Sadat, Hussein o viajes a Marruecos. ¿Es que tú o Ben Gurion me habéis permitido a mí tales entrevistas?».

«No hay más visados para esos viajes, y se acabaron las negociaciones paralelas», agregó el primer ministro, a quien escuchaban en ese momento algunos diputados laboristas.

Peres, discípulo del viejo líder obrero David Ben Gurion, que gobernó Israel por quince años, calificó la revelación de Begin como «ligereza de espíritu», y el primer ministro le ofreció disculpas.

ROMA: LA DEMOCRACIA CRISTIANA BUSCA PRESIDENTE

ROMA, 20 (Efe). — Después de la muerte de Aldo Moro la Democracia Cristiana italiana, el primer partido político del país, busca un «hombre fuerte» para la presidencia de su Consejo Nacional.

La batalla de candidatos ya se abrió en las filas de la Democracia Cristiana cuando falta una semana para que comience la reunión del «Parlamento Democrático».

Arnaldo Forlani, ministro de Asuntos Exteriores, es el que cuenta con más apoyo dentro del partido para convertirse en el sucesor de Aldo Moro.

Otro candidato es Flaminio Piccoli, jefe de los diputados democristianos.

Suena también para la presidencia del partido el nombre de Benigno Zaccagnini, actual secretario nacional. En el caso de que Zaccagnini fueses designado presidente, el cargo de secretario podría ser para Giovanni Galloni o, incluso, para Forlani. Parece descartada la posibilidad de que la presidencia sea ocupada por Guido Gonella, uno de los «padres» de la «DC».

NOTAS SOBRE EL MUNDO

SEGURIDAD INTERDEPENDIENTE

Por M. BLANCO TOBIO

El presidente Carter ha dicho en la R.F.A., como prácticamente todos sus antecesores recientes, que la seguridad de Europa es también la seguridad de los Estados Unidos. Supongo que valdrá lo mismo la proposición contraria. ¿Reflejan esas palabras la realidad?

La idea a la que los mismos norteamericanos nos han acostumbrado hasta la II G.M., era la de que los Estados Unidos formaban una fortaleza inexpugnable, flanqueados por dos océanos, el Pacífico y el Atlántico, cubierto al norte por el Ártico y los hielos polares. De tan protegida geografía había nacido un sentimiento de «espléndido aislamiento», bastante más justificado, que el que había tenido Gran Bretaña, cuando Shakespeare decía de ella que era «un cisne en medio del mar».

¿Es posible, en este tiempo, una «América fortaleza», aislada del resto del mundo? La convicción más difundida es la de que no, que no es posible, en esta era de proyectiles balísticos intercontinentales, que disparados desde un remoto lugar de la Unión Soviética, llegan a Nueva York en 20 minutos. Pero yo creo que siempre será una tentación americana la de aislarse, poniéndose al margen de lo que muchas veces han llamado «locuras del mundo», en la forma en que Donoso Cortés hablaba de las «locuras de Europa». Esa tentación surgirá cada vez que los americanos, apaleados en algún lugar del mundo, vuelvan a su país a lamerse sus heridas. A mí no me parece una idea totalmente descabellada la de un «aislamiento» norteamericano. Hay a su favor un dato muy importante: la casi total atarquina a que podría acogerse su economía industrial, sin hablar de su agricultura, que es un portento, aunque el precio fuese, por supuesto, un empobrecimiento de sus condiciones de vida.

Con todo, la creencia general es la de que la seguridad de

los Estados Unidos depende de otras seguridades, entre ellas, preferentemente, la de Europa. Fiel a esta convicción, Washington continúa juleando y en parte sosteniendo al Pacto Atlántico, en medio de una casi indiferencia europea. Carter ha reiterado tal convicción.

Lo que sí está perfectamente claro es que la seguridad de Europa es la seguridad de los Estados Unidos. No hay en nuestro continente nada que nos haga sonar con un aislamiento de cualquier género, y que en ningún caso sería espléndido. Aquí, hasta Gran Bretaña ha dejado de ser una isla, mucho tiempo después de haber dejado de ser un cisne en medio del mar. De forma que todo debilitamiento de la seguridad USA, es automáticamente un debilitamiento de la seguridad europea, y, por supuesto, si un día Europa se quedase a solas con su seguridad, separada de la América, nadie daría un céntimo por ella. Lo que veríamos sería una estampida de gobiernos europeos en dirección a Moscú, a ofrecerle a la URSS oro, incienso y mirra.

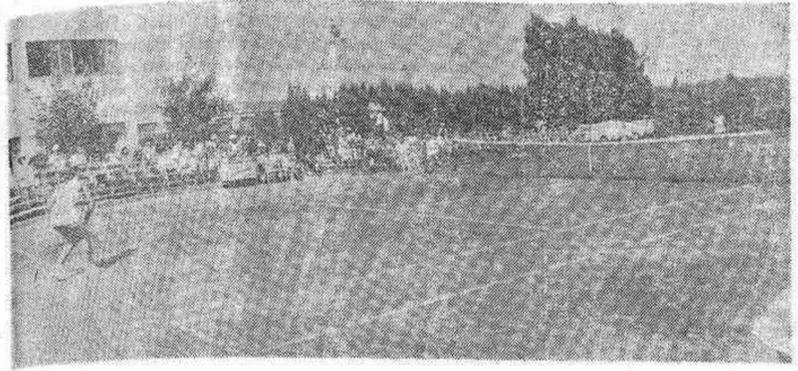
Pero aún quedándonos en la paridad e interdependencias de seguridad USA-Europa, persiste el hecho diferencial de que América se halla al otro lado del Atlántico, mientras que los europeos estamos literalmente pegados a los soviéticos y sus aliados, lo cual ha condicionado una muy importante parte de la política europea y de la política Atlántica. En virtud de tal dependencia de situaciones geográficas, nunca ha prosperado la idea de desarmar, y de retirar tropas de Europa central, lo que un día se llamó plan Rapacki. El argumento dice: una cosa es retirarse al otro lado del Atlántico y otra a inmediatamente detrás de Polonia. Por eso las tropas USA siguen en Europa.

Lo más curioso del caso es que dependiendo mínimamente de la seguridad europea, quien pone verdadero interés en el tema es USA.

DEPORTES

TROFEO HELVETIA DE TENIS FEMENINO

El equipo español obtuvo ayer tres victorias



En las instalaciones del Club de Tenis de nuestra ciudad se inició ayer por la mañana el Trofeo Helvetia, con la participación de los equipos femeninos de tenis de España, Noruega y Suiza.

En las instalaciones del Club de Tenis de nuestra ciudad se inició ayer por la mañana el Trofeo Helvetia, con la participación de los equipos femeninos de tenis de España, Noruega y Suiza.

En las instalaciones del Club de Tenis de nuestra ciudad se inició ayer por la mañana el Trofeo Helvetia, con la participación de los equipos femeninos de tenis de España, Noruega y Suiza.

Mundial de ajedrez

Empate en la segunda partida

BAGUIO (Filipinas), 20 (Efe). — La segunda partida del match por el título mundial de ajedrez finalizó hoy en un empate, en la movida vigésima novena, después de una breve escaramuza central planteada por el desafiante Victor Korchnoi.

El campeón mundial Anatoly Karpov (soviético) ofreció las tablas que su rival aceptó de inmediato. La partida tuvo dos horas y veintiocho minutos de duración. El primer juego también finalizó en tablas a propuesta de Karpov.

Campeonato de Europa Offshore

GRAN VICTORIA DE LA «DRY MARTINI 2» EN LA VENECIA TRIESTE-VENEZIA

En aguas italianas se ha disputado la regata Venecia-Trieste-Venezia, de 181 kilómetros, prueba valedera para el Campeonato de Europa, donde la tripulación de la «Dry Martini 2» ha conseguido una gran victoria.

Guido Niccolai dominó la regata de punta a punta, siendo comentada favorablemente su actuación, toda vez que lo Picchiotti 38 se ha mostrado realmente competitivo.

TOUR DE FRANCIA

LASA, TERCERO EN BELFORT DETRAS DE DEMEYER Y ROAS

La etapa de hoy decisiva para la clasificación final

BELFORT, 20 (Crónica del enviado especial de Pyresa JOTA-CE). — Las vísperas del plantamiento de las grandes batallas exige un detenido estudio del plantamiento. Y la mente ha de estar en ese trabajo táctico que se ha de preparar de cara al asalto decisivo.

ofrecieran, pues hasta este punto se rodaría en compacto pelotón. Sólo 25 kilómetros de la llegada cansados de tanto esperar los acontecimientos, once hombres se lanzaron a poner minutos por medio, sin éxito final, porque en el km. 164 —salieron en el 155— ya rodaban de nuevo en el pelotón.

También cerca de la llegada veríamos como Lasa, bien apoyado por Vilardebó trataba de tomar posiciones, para el ataque final. No se preocuparía, tanto como el día anterior de estar cerca de Maertens, porque ayer Lasa se confió, con exceso, de vigilar al belga, en la creencia de que marcándolo de cerca tenía alguna posibilidad de ganar.

del tiempo en la general, que ya no cuenta para nada, porque ya está en casa y no figura en la clasificación. Una despedida triste, porque además de no poder terminar el Tour y tener que meterse en la cama, le han adjudicado este borrón, sólo por atender a su curación.

La verdad del ciclismo es la ciza de mañana, con los 75 kms. contra reloj, en lucha individual que a la fuerza ha de fijar las posiciones definitivas.

- CLASIFICACION DE LA ETAPA
1.—Marc de Meyer (Bel-Flan-dria) 5 h. 05'57".
2.—Jan Raas (Hol-Raleigh) m. t.
3.—Miguel María Lasa (Esp-Teka) m. t.
4.—Bary Moban (Gb-Mercier) m. t.
5.—Jean-Louis Gauthier (Fra-Lejeune) m. t.

ANTONIO SALES AL PLENO DEL FUTBOL NACIONAL

Un jugador alemán y un brasileño en el Estadio Castalia

Ayer al mediodía salió Antonio Sales hacia Madrid, para asistir al Pleno de la Real Federación Española de Fútbol que habrá comenzado esta mañana. Como se sabe el señor Sales ha dejado la presidencia del Castellón para así poder presentar su candidatura como presidente del club.

mantienen a buen ritmo no habiendo más novedad que los mismos que las pequeñas molestias, agujetas y ampollas en los pies, que las propias de todo principio de temporada a la que el jugador ha llegado tras el largo descanso estival.

Le preguntamos a Paquito: —¿Algún partidillo, aunque corto, entre los mismos jugadores? —No, todavía no. Ahora más bien es cuestión de ejercicios físicos, técnicos, toque de balón y baño.

LOS ENTRENAMIENTOS
Como ya es sabido la plantilla castellanense, la novísima plantilla del club albino, entrena por la mañana y tarde en el Estadio Castalia.

tando y siguiendo los movimientos ordenados. —¿Se le va a fichar? —Eso no es cosa mía. Yo me limito a lo mío. Así, pues, ya se sabe, un jugador alemán que observa y un brasileño metido en la plantilla haciendo ejercicios de pruebilla. Dos cosas imprevistas, claro.

LA APERTURA DE TEMPORADA
También es conocido por todos que el Castellón hará su presentación el día 1 de agosto frente al Rejika, campeón de copa yugoslavo.

C. D. CASTELLON RENOVACION DE ABONOS
Se recuerda a todos los socios que no se han personado en el local social del C. D. Castellón para proceder a la renovación de pases para a temporada 1978/79, que el próximo día 26, miércoles, finaliza el plazo para la conservación de la antigua localidad.

OPERACION FINANPLAZO

DURANTE ESTE MES TODOS LOS APARATOS ELECTRODOMESTICOS QUE USTED NECESITE, PUEDE ADQUIRIRLOS SIN ENTRADA Y COMODAMENTE EN

TRES AÑOS

CON EL NUEVO SISTEMA DE VENTA DE ALMACENES AVENIDA

SOLO DURANTE ESTE MES OFERTAS ESPECIALES DE TELEVISORES EN COLOR KOLSTER
MODELOS 26 - 20 y 14 PULGADAS
Almacenes AVENIDA
C/ HERRERO, NUM. 11 CASTELLON Telf. — 22.64.41 22.62.79

FALLECIO EL PUGIL SALVADOR PONS

VALENCIA, 20. (Efe). — El joven boxeador aficionado Salvador Pons, albañil de profesión y con solamente dos combates en su haber, falleció hoy por las heridas sufridas el viernes, 14 de julio, precisamente en la tercera pelea de sus 19 años de vida.

Angelo Jacopucci, se enfrentó anoche en Bolonia con el inglés Alan Minter en combate valedero para el Campeonato de Europa del Peso Medio. Ganó el inglés y al terminar el combate, Jacopucci comenzó a sentir fuertes dolores de cabeza y poco después perdió el conocimiento.

SERVICIO DE URGENCIAS
GARAJE CASTELLON, S. L.
CONCESIONARIO
CITROEN - PEUGEOT, en Castellón
GARAJE CASTELLON, comunica a los usuarios de CITROEN - PEUGEOT, que a partir del presente mes, ha puesto un servicio de urgencias durante los SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS desde las 9 HORAS hasta las 13 HORAS.
Teléfono: 21-15-00
Avda. Valencia, sin número - CASTELLON

LOS MEDICOS LES ACUSAN DE INTRUSISMO

# LA REBELION DE LOS CURANDEROS

- Quieren organizar un congreso nacional
- Un doctor: "Los que van al curandero buscan el milagro".
- Una curandera: "Mi soplo cura y he curado incluso a un médico".

LOS pros y los contras del curanderismo van a ser estudiados en un congreso médico a principios del año próximo. La fe popular va a ser rebatida con el conocimiento técnico.

A pesar del desarrollo de la medicina y de la ciencia, el pueblo sigue acudiendo a los curanderos. Todas las personas conocen algunos. Los más escépticos se mantienen firmes en su creencia de que los poderes sobrenaturales no alteran la salud física.

Otros, al contrario, siguen fielmente los consejos de la tradición popular e histórica tan arraigados en el individuo.

A veces la fe y la confianza se acrecienta con ejemplos tan reales y tan tangibles como el de la desaparición de las enfermedades. Entonces, esa fe se ciega y arrasa por encima de cualquier consideración científica.

La polémica se ha abierto. El debate se hizo duro cuando un grupo de curanderos quisieron organizar un congreso.

¡Hasta aquí podíamos llegar!, manifestaban los médicos. Ellos, los que se sienten «iluminados», mantenían su actitud. «Nos rechazan porque siguen queriendo ser los primeros. Temen nuestra competencia. Y así, con frases al aire. Con sentires diarios. Con orgullos profesionales pisoteados y con fe popular se inició la lucha.

Bonifacio Piga es el director del departamento de medicina legal de la Universidad Complutense de Madrid.

—La clase médica tiene tradicionalmente que defender la salud de las gentes. El médico es el primer interesado en que los pacientes no sean engañados. El Colegio de Médicos debe luchar contra el intrusismo. No hay enemigo curandero. La medicina tiene la obligación de eliminarlos. El médico debe indicar que los curanderos son individuos que no se ajustan a normas científicas. Y en base a esto, los Colegios deben defender los intereses de la Comunidad.

—¿Qué es el curanderismo? —Un intrusismo. Atribuirse cualidades sin poseerlas. Para con-



siderarlo tiene que tipificarse el delito de la usurpación de funciones. Los curanderos carecen de título oficial médico y, por tanto, no pueden permanecer en su actitud.

—¿Qué es lo que más atacan? —El acto médico. Que es el resultado de la suma del diagnóstico y del tratamiento basándose en una experiencia del pasado en conjunción con la ciencia actual para proceder al tratamiento de los pacientes. Todo el que no haga esto es un intruso. Sin embargo, el acto médico está mal defendido.

### El milagro

—¿Por qué acusan al curanderismo?

—Porque hay que dominar la terapéutica en toda su variedad para ponerla en competencia con otras técnicas en función de la salud del paciente. Lo que no se puede hacer es ejercer la medicina lindamente, con un solo pro-

cedimiento terapéutico. Los curanderos utilizan artes que les dan resultados. Las personas que van a ellos obran imprudentemente. Van sin garantías de que el tratamiento sea el mejor. Ni saben lo que tienen. El paciente que va a ellos sabe que tiene una posibilidad de curación; esta posibilidad se multiplica con la medicina.

—Sin embargo, muchas personas acuden al curandero porque han perdido todas las esperanzas en la medicina.

—Este es el público más engañado porque afecta al que va con más fe y, entonces, el problema es más delicado. El paciente que sabe que ya no hay nada que hacer acude al curandero porque busca el milagro, la cosa mágica.

—¿Qué relación existe entre la religión y el curanderismo? —El sentido de culpa que tie-

estas cosas no se pueden dejar en la clandestinidad.

—¿Estarían dispuestos los médicos a reconocer lo bueno del curanderismo?

—Nosotros queremos incorporar a la medicina todas las enseñanzas. Hay que recoger todas las experiencias útiles. Yo deseo ver qué es lo que pueden darnos las medicinas heterodoxas. Tenemos que hacer un estudio crítico de la situación poniendo un orden y jerarquizando las cuestiones porque estas medicinas a veces se oponen a la medicina oficial.

—¿Qué relación tiene la muerte con el curanderismo?

—Mucha. Las personas que van al curandero es porque no aceptan la muerte ni la desgracia. Le gente llega impaciente al médico y enseguida quieren curarse, cuando a veces tiene que transcurrir mucho tiempo. Hay



Bonifacio Piga, Director del Departamento de Medicina Legal de la Universidad Complutense de Madrid. (Foto PYRESA)

ne el hombre. El primitivo pensaba que la enfermedad la originaba el pecado. Buscaba el milagro en los dioses; a que los ayudaran. Apoyarse en el curanderismo es una regresión del individuo. El aspecto religioso aparece muy santificado cuando el curandero le califican con esa «gracia» especial que les ha dado la divinidad.

—¿Por qué les consideran enemigos? —Porque pretenden resolver todos los problemas con una sola técnica, habiendo una gran riqueza de experiencias y de tratamientos.

### Estudio crítico

—¿Existen personas con poderes sobrenaturales?

—Al que tenga un poder sobrenatural hay que conocerlo. Hace años propuse al Director General de Sanidad que creara una comisión de técnicos y especialistas que examinaran a estos señores para poder definir que tenían. Esto no se ha hecho todavía y lo que está claro es que

una cosa clara y es que lo que nosotros no podemos resolver tampoco lo pueden resolver otros personas.

### La curandera

Delante de la casa de María «la curandera» se apiñan un buen número de personas que hacen cola para pasar a la consulta. El recibidor está lleno por las paredes hay estampas de santos y flores. Todos hablan en voz baja, pegados unos a otros. No caben más.

María debe tener unos cincuenta y muchos años. Viste de negro. El pelo con recogido en un moño. Es ancha y está un poco gorda. Se sienta en un sillón. Frente a ella, ocupa la silla del enfermo. No quería saber nada de la prensa. «No busco publicidad ni que me saquen en los periódicos. No lo necesito».

Sin embargo, la hemos convencido, dándole palabra de que ocultaremos su nombre y el motivo por el que es conocida públicamente.

La estancia está cubierta con azulejos. Flores por todas partes y más estampas de santos.

Las mujeres entran y salen de un lavabo situado frente a la sala de espera. Todas llenan cacharros, cantimploras con agua, que más tarde bendecirá María y con la que creen que se curan.

—Llevo treinta y un años curando —dice—.

—¿Cuánto se dio cuenta de que tenía facultad para curar a las personas?

—La facultad la he tenido siempre. Yo creía que todo el mundo era así. Mi madre me decía que era muy lista, pero yo no lo sabía. Un día se me apareció mi guía espiritual, que es una santa, y me dijo que lo tenía que hacer. Ella me obligó a curar.

—¿Cómo cura usted?

—Soplando. Soy vidente y veo lo que les pasa a los enfermos. Luego les doy el agua.

—¿Qué era usted antes de ser curandera?

—Modista.

### Enemigos

—¿Es muy religiosa?

—Lo corriente. Tenía fe pero sin llegar al fanatismo.

—¿Por qué los médicos están contra ustedes?

—Están en contra porque creen que somos opuestos. Yo, sin embargo, no me opongo a ellos, porque sé que tienen que operar. Tienen su mérito pero de distinta forma.

—¿Son enemigos suyos?

—Sí, porque les quitamos trabajo. Nos tienen rabia porque sólo quieren ser ellos los que curan. No saben que espiritualmente se puede curar.

—¿Hay muchos curanderos falsos?

—Es muy difícil pasarse por curandero sin serlo.

—¿Qué cura usted?

—Todas las enfermedades. Yo no les pregunto nada y sé dónde localizarlas. Mi soplo es el que cura.

—¿A cuántas personas ha curado usted?

—No lo sé. A muchísimas. No llevo fichero, además mi guía no me ha dejado contarlos.

—¿Puede curar a una persona que no tenga fe en usted?

—Si tiene la voluntad de venir, sí. No me importa que tenga fe o no. Allá cada uno.

—¿Cuánto gana usted al mes?

—No cobro nada. Me dan «la voluntad».

—¿Ha estado enferma alguna vez?

—Nunca. No he necesitado ni una inyección ni he ido al médico.

—¿Podría curarse a sí misma?

—Sí. Hasta donde me llegue.

—¿Ha curado a algún médico?

—A uno le curé de unos pólipos que le salían en la vejiga de la orina y ni siquiera me dio las gracias.

### Obediencia

—¿Qué relación tiene el curanderismo con la brujería?

—Son diferentes. La brujería practica la magia negra y eso es un pecado.

—¿España es un país de curanderos?

—En España hay muchos pero en el extranjero hay muchos más.

—¿Es partidaria del Congreso de curanderos para intercambiar conocimientos?

—No. Cada uno funciona según su guía a través de un mandato divino y espiritual al que no tenemos más remedio que obedecer.

—¿La han denunciado alguna vez?

—Sí, un médico de pueblo. Y le salió mal. Perdió.

—¿Ha curado en la clandestinidad?

—Sí.

—¿Qué es la muerte para usted?

—Creo que la muerte no existe. Cambiamos de cuerpo, pero el espíritu vive. Creo en la reencarnación.

—¿Cómo se manifiestan sus poderes?

—Si el curandero es verdadero, espiritualmente, hay un poder oculto que los demás no pueden ver.

—¿Cuál es su relación con Dios?

—Por medio de mi guía espiritual. Yo la oigo, me habla.

PILAR DEL BURGO  
(Foto PYRESA)



RESUMEN DE LO PUBLICADO: Noche en Vietnam. El sargento norteamericano Brainerd Byring hace guardia en una colina recién conquistada. Mientras, sus hombres duermen. Frente a él, el cadáver de un joven norvietnamita, que le causa cierta intranquilidad. Brainerd se abstrae en recuerdos del pasado: su mujer, sus amigos...



4. El soldado jugaba con una rama entre sus dedos. De vez en cuando rompía un trozo de ella y seguía su distracción. La selva, como de costumbre, estaba llena de ruidos con los que no era fácil familiarizarse. Y Brainerd volvió a mirar al cadáver, que seguía en la misma posición, que tenía los ojos glaucos —el mismo aire de observarle—, pero que parecía estar más cerca. Un escalofrío recorrió su espalda. De repente, un ruido débil: era la rama que se había escapado de sus dedos. El sargento no volvió a cogerla. El sargento sacó su pistola y la palpó ansiosamente. Notó que se sentía más segura.



5. ¿Cómo reaccionaría Rosie si recibiera un comunicado de que he muerto? ¿Intentaría quizá, suicidarse... como aquella vez que estuve a punto de morir...? ¡Nunca sentí mayor dolor en mi vida! Recuerdo que, cuando el trozo de metralla me pegó en la cabeza y caí al suelo, quería moverme... pero me sentía paralizado... El solo deseo de moverme intensificaba el dolor... Luego, en aquel hospital de Saigón, renuncié a la vida... Se lo dije a Rosie en una carta... Pensé que me mandarían a Estados Unidos... que moriría en mi tierra... Y, un día, me dieron de alta y volví al servicio... Entonces supe que Rosie había intentado suicidarse...



6. ¿No será, sargento Brainerd, que deseas morir, porque a veces ese dolor infernal regresa a tu cabeza, y tienes que disimular que enloqueces, de fuerte que es, como un punzón que pasa, una y otra vez, a través de tu cerebro? ¿No será, sargento Brainerd, que ésta te parece una buena ocasión de dejarlo todo, muriendo a manos de un norvietnamita como cualquiera de esos que mataste? (No descartas la posibilidad de que sea uno de ellos). ¿No será, sargento Brainerd, que desearías que ese cadáver tuviera vida para levantarse, venir hacia tí, y cerrar el expediente de un soldado que no resiste más: tú?

Dibujos: Juan J. Aguilar.  
(De Ambrose Bierce)  
(Continuará)

## UN JARRO DE AGUA FRIA

ES el que han echado a las esperanzas españolas de entrar en el Mercado Común las declaraciones de Chirac y de Marchais, precisamente cuando había algunas ilusiones alimentadas por la visita del presidente francés a nuestro país. Como para juzgar a Jesucristo, los enemigos se han puesto de acuerdo: la derecha nacionalista y la izquierda extrema, mano a mano y a porfía, se oponen al ingreso de España en esa Tierra Prometida que es la comunidad económica europea.

En cuanto a los argumentos esgrimidos para fundamentar la rotunda negativa, importan menos que las causas que los han inspirado, porque podemos estar seguros de que si les conviniere a los comunistas o a los archiconservadores la incorporación de nuestro país, no faltarían otros argumentos para apoyar esa incorporación, de tanto o mayor peso que los ahora aducidos. ¿Y cuáles son las causas?

Por parte del alcalde actual de París, defender a los agricultores y a aquella facción de los empresarios medianos y modestos que temen la competencia española y alientan la idea de una Francia que tenga el papel preponderante en la Europa occidental, propugne una política internacional particular, alejada, es cierto, del imperialismo soviético, pero también hostil a Estados Unidos. En otras palabras, es la vieja tesis de De Gaulle y de Pompidou, sólo que ahora, en vez de Inglaterra, son los países mediterráneos quienes sufren desaires y demoras para que nadie pueda hacerles sombra a ciertos políticos parisenses.

En cuanto a los comunistas, no los mueve menos el aparecer como abogados de la agricultura francesa y de la independencia de su país. Todo ello halaga a los electores y da al partido una aureola nacional que nunca tuvo, sometido como estaba incondicionalmente a las órdenes de Moscú. El eurocomunismo galo ha adoptado un aire patriótico que torna todavía más creíble su cacareada conversión a la democracia y la libertad. Pero, sin querer pensar mal, ¿no coinciden Marchais y sus amigos, oponiéndose al ingreso de España en el Mercado Común, con los ocultos deseos de Rusia, que nada teme más (con la excepción de China) que una Europa unida militar y económicamente? Porque, alejando a nuestra patria de los países occidentales, ¿no la inducen a mantenerse en esa tierra de nadie que es el neutralismo, el cual bien podría acompañarse de una economía socialista, armonizando así las relaciones internacionales con la política interior?

Quizá alguien piense que este peligro no lo han advertido los negociacionistas. Nosotros, en cambio, creemos que lo conocen muy bien, sólo que no lo conciben como un peligro, sino —ya lo advertimos— como la desorganización económica y social de un país fuerte, desarrollado industrialmente, que al caer en el marasmo colectivista deja de ser un competidor molesto. ¿Que tal actitud estribe en una fenomenal ceguera y no sea más que política de campanario? Quizá, pero ello ni altera la verdad ni tiene nada de novedoso en la ya larga historia de la patriotería y el nacionalismo de nuestros vecinos.

MARIO SORIA